PREZZI D'ABBONAMENTO al „Piccolo" e al „Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a.-u.: una spediz. C. 9.—, due spediz. al giorno C. 11.—; Germania: C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: „Il Piccolo" oppure „Il Piccolo della Sera C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il „Piccolo" L. 5.60; „Piccolo" e „Piccolo della Sera" L. 9.40.

IL PICCOLO

INSERZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larga 64 mm., alta $2^5/_{10}$ mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologie, ringraziamenti ecc., Cor. 1.25; nelle rubriche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXVIII. Uffici: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del «Piccolo»). Trieste, Sabato 1. Maggio 1909. Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 237. Interurbano N. 485. N. 9969

gr. II. 143

GLI AVVENIMENTI IN TURCHIA.

Si vuol mantenere il Governo militare.

Il primo selamlik sotto Maometto V

Le perdite nei recenti combattimenti - La situazione politica

COSTANTINOPOLI 30 (N). L'odierno selamlik fu tenuto nella moschea di Soliman e trascorse senza incidenti. La folla che stipava le vie accolse con vivissimi applausi il sultano, il quale, giunto a Stambul per la via di mare, si recò anzitutto all'antico serraglio ove indossò una uniforme militare. Poscia in carrozza aperta si recò alla moschea.

Alla grande sfilata presero parte quasi tutte le truppe dell'esercito macedone, che furono pure vivamente applaudite.

In base ai dati forniti da un ufficiale di stato maggiore la «Turquie» pubblica la seguente lista delle perdite subite dai due eserciti negli ultimi combattimenti. Esercito macedone: 97 morti e 160 feriti. Truppe reazionarie: 297 morti e 585 feriti.

Oggi seguirono i funerali di tre ufficiali, morti eroicamente sabato, che riuscirono una imponente manifestazione di lutto. Vi presero parte anche tre figli del sultano.

L'«Osmanisch. Lloyd» reca che il tribunale di guerra ha incaricato il ministero della polizia d'arrestare il principe Burhan Eddin.

Quanto alla formazione del nuovo gabinetto regna ancora grande incertezza. Giaird bey e Hairi pascià non accettarono le nomine a ministri. Oggi si sparse la voce che l'incarico di formare il nuovo gabinetto fosse stato affidato a Hilmi pascià, ma finora questa voce non fu confermata.

I 1500 gendarmi macedoni e i 1200 poliziotti che fanno qui servizio hanno fatto ottima prova. Quantunque nei circoli turchi ed in particolare anche da parte di ufficiali dell'esercito macedone si affermi che dall'istruttoria del tribunale militare sarebbe risultato che sabato scorso soldati e curdi preparavano un massacro di cristiani, il quale sarebbe stato impedito dall'occupazione da parte delle truppe macedoni, questa affermazione va accolta con riserva, perchè essa è diffusa specialmente dagli avversari più accaniti di Abdul Hamid.

Yldiz Kiosk sarà venduto? La situazione nelle province

Non si sa ancora che cosa si farà di Yldiz Kiosk, abbandonato da Abdul Hamid; gli uni vorrebbero raderlo al suolo, altri trasformarlo in un grande museo. V'è anche chi propone di vendere Yldiz Kiosk con tutto quanto possiede per soccorrere col ricavato i superstiti delle vittime del sultano detronizzato. Si parla anche dell'eventualità che si trovi qualche impresario il quale comperi Yldiz per mostrarlo verso pagamento alla popolazione e ai turisti.

Da diversi rapporti consolari risulta che la rivolta militare del 13 corr. fu imitata in alcune località dell'Asia minore. Sembra però che la notizia della marcia dell'esercito macedone abbia provocato dovunque un cambiamento dell'opinione.

Un dispaccio giunto ad un'ambasciata conferma che un battaglione mandato da Dedeagac ha partecipato ai massacri di Adana. I trasporti di truppa per i vilajet di Adana e di Aleppo continuano. Da Dedeagac sono partiti a quella volta altri tre battaglioni.

Anche i dispacci consolari arrivati il 24 corr. sulla situazione nei vilajet di Bagdad e Bassora sono molto sfavorevoli. In molti luoghi sarebbero avvenuti conflitti sanguinosi, che resero necessaria la mobilitazione di una divisione di redif e si chiederebbero ulteriori misure militari.

Verso un ministero militare?

Abdul Hamid non corre pericolo

COSTANTINOPOLI 30 (N). Diversi indizi dimostrano che i bassi strati popolari maomettani e parte del clero sembrano disposti a riconciliarsi a poco a poco con l'improvvisa evoluzione ed adattarsi all'allontanamento di Abdul Hamid, riconoscendo che la deposizione di questo e l'avvento del nuovo sultano si compirono in forma legale.

Si parla della possibilità di un Ministero militare, sotto la direzione del maresciallo Ghazi Muktar o di altro ragguardevole generale. I circoli politici seri dicono che, non bastando l'autorità del Parlamento per dominare la situazione ed avendo troppo sofferto il prestigio della Porta, un lungo regime con un forte Ministero militare sarebbe il miglior mezzo per consolidare la situazione interna ed avviare l'ulteriore sviluppo dello Stato.

Molti stranieri ed alcuni diplomatici assistettero all'odierno «selamlik», parte entro, parte fuori delle mura del vecchio serraglio. Le vie adiacenti alla moschea di Santa Sofia, causa la folla che attendeva il sultano, erano inaccessibili. Sembra che il nuovo sultano voglia abolire il carattere spettacoloso del «selamlik», come lo amava Abdul Hamid, coi posti riservati per la diplomazia e per i turisti.

Relazioni concordi sul viaggio di Abdul Hamid e sul suo arrivo a Salonicco dicono che egli conservò sempre il suo contegno dignitoso da sovrano. La popolazione di Salonicco si mostra molto indifferente di fronte alla scelta fattasi della dimora dell'ex-sultano. Si esclude ogni pericolo per la sicurezza personale di Abdul Hamid.

Giavid e Hairi espongono i motivi delle loro dimissioni

COSTANTINOPOLI 30 (N). Il «Sabah» pubblica lettere di Giavid, che era stato nominato ministro delle finanze, e di Hairi, già nominato ministro della giustizia, dichiaranti che essi declinano i portafogli perchè appartengono al partito giovane turco, secondo gli statuti del quale nessun affiliato può divenire ministro senza essere autorizzato dalla maggioranza del partito stesso: inoltre dicono che secondo la costituzione si deve prima interpellare la persona cui si offre un portafoglio ed informarla circa il programma del ministero. La «Yeni Gazeta» dice che anche alcuni altri ministri si dimisero.

Un colloquio del sultano coi ministri

COSTANTINOPOLI 30 (N). Il sultano ricevette ieri il gabinetto. Il ricevimento fu cordialissimo. Maometto V disse fra altro di essere molto liberale, e di non voler intraprendere nulla senza aver prima udito il consiglio dei ministri. Sarà con loro sempre sincero e chiede altrettanta sincerità da parte loro. Disse poi di essere pure compenetrato del sentimento della sua dignità e di tenerci molto a che gli sia tributato il rispetto dovuto.

Il sultano aveva espresso poi il desiderio che l'odierno Selamlik fosse celebrato nella celebre moschea di Fetih, ma il ministro della guerra gli fece osservare che questa per un'occasione straordinaria in cui tutto il popolo vuole vedere il califfo, è troppo lontana ed è in condizioni statiche infelici dopo il grande incendio. Il sultano accondiscese allora a celebrare il Selamlik nella moschea di Sofia. Soggiunse che vi si sarebbe recato volentieri in uniforme, ma che non ne aveva alcuna. Il ministro della guerra gli fece perciò preparare tosto l'uniforme che il sultano indossò oggi per la prima volta.

Lo stato d'assedio

Kiamil pascià nascosto

COSTANTINOPOLI 30 (N). Regna tranquillità perfetta qui e nei dintorni. Si crede che si toglierà lo stato d'assedio appena saranno finite le ricerche di soldati fuggiaschi e di armi nascoste, e dopochè il Tribunale di guerra avrà chiuso i processi contro le persone più compromesse. Il «Courier d'Orient» mantiene categoricamente la sua informazione della fuga dell'ex-granvisir Kiamil pascià. Finora non si conferma la notizia dell'«Osmanischer Lloyd» che si spiccò mandato di arresto contro Burhan Eddin.

Per il sequestro della sostanza di Abdul

Un tesoro affondato in uno stagno

COSTANTINOPOLI 30 (N). La Camera discuterà prossimamente un disegno di legge circa il sequestro della sostanza di Abdul Hamid, tra cui una cassa affondata pretesamente nello stagno del parco dell'Yldiz, contenente valori per oltre 12 milioni di lire turche.

Il capo eunuco Nadir Aga confessò davanti al tribunale di guerra che i rivoltosi erano stati corrotti dal sultano. L'inchiesta dimostrò inoltre che i reazionari insieme ai curdi, tentarono di provocare sabato, lanciando bombe, un massocro di cristiani, ciò che fu sventato dall'ingresso sollecitato delle truppe macedoni.

Un incidente a Vallona

Si cerca di arrestare Ismail Kemal

SALONICCO 30 (B). Stamane, per motivi di precauzione, fu operata una revisione nei magazzini delle armi a Vallona. Si scoprirono degli ammanchi. Quando gli ufficiali lasciarono i magazzini, il soldato albanese di guardia sparò su loro, uccidendone due. Il terzo ufficiale riuscì a fuggire.

Si fanno tutti gli sforzi possibili per arrestare Ismail Kemal, la cui influenza a Vallona è grandissima.

Navi inglesi a Lemnos

COSTANTINOPOLI 30 (N). Dai Dardanelli si comunica che a Lemnos sono giunti tre incrociatori e due torpediniere inglesi.

LE MISSIONI FRANCESCANE nell'Asia minore

ROMA 30 (N). In seguito alla pubblicazione delle gravissime stragi avvenute in questi giorni nell'Asia Minore a danno dei cristiani il «Corriere d'Italia» ha chiesto notizie alla casa generalizia dei francescani. Fino a ieri i religiosi non avevano avuto notizie; soltanto iersera pervenne loro il seguente telegramma da Terra Santa: «Le nostre missioni in Siria e in Armenia si trovarono negli scorsi giorni in grandissimo pericolo. Gli ospizi di Knie e di Kassab furono completamente saccheggiati dai mussulmani; i missionari sono tutti salvi. Vengo da Beihrut, dove ho avuto buone notizie sulla situazione delle nostre case».

Il «Corriere» dice che in Siria vi sono 13 case di francescani.

I SOVRANI INGLESI A NAPOLI

NAPOLI 30 (N). L'arrivo del yacht reale inglese e degli incrociatori che lo scortano (vedi «Piccolo della Sera» di ieri) fu salutato da 21 colpi di cannone dall'incrociatore «Urania» nel porto e dalla corazzata «Napoli» nella rada di Santa Lucia, i quali issarono anche il gran pavese con la bandiera inglese al picco. Rispose alle salve l'incrociatore «Lancaster». Il yacht reale ha gettato l'ancora all'angolo interno della rada, presso l'Arsenale. Il «Desperate» si è ancorato fra il yacht e la banchina e i due incrociatori più in largo, in linea. Alle 10 è giunta la nave «Re Umberto», che, trovatasi all'altezza del yacht, ha pure issato il gran pavese salutando con le salve regolamentari e al suono degli inni inglese e russo le navi inglesi che hanno risposto salutando, con le musiche e il «Lancaster» anche col cannone. Il cielo era leggermente coperto e il mare calmo. Gran folla assisteva dalla Rotonda ammirando lo spettacolo delle navi scaglionate, dai rapidi vaporini e delle agili imbarcazioni solcanti il mare.

Alle 10.22 giunse all'Arsenale in automobile il duca d'Aosta con un aiutante di campo. Il duca si soffermò a visitare il sottomarino «Foca» e poi, salito a bordo di una lancia, si recò sul yacht inglese ad ossequiare i sovrani. Ad ore 10.50 il duca d'Aosta lasciò il yacht reale inglese e le navi da guerra inglesi gli resero, come all'arrivo, gli onori con un picchetto armato e al suono dell'inno reale italiano.

Dopo il duca d'Aosta si recarono a bordo il console inglese e il console russo, il comandante del Dipartimento di Napoli ammiraglio Moreno.

Alle 12, con una lancia reale il re Edoardo accompagnato dal console inglese Churchill sbarcò alla Rotonda di Santa Lucia e percorrendo le vie principali, rispettosamente salutato dai passanti, si è recato in automobile in via Costantinopoli dove ha visitato alcuni negozi di oggetti antichi e di arazzi. Alle 13.10 il re Edoardo, dopo una visita fatta ai principali negozi di antichità e di oggetti d'arte e di avere fatto parecchi acquisti, tornò a bordo del yacht.

Alle 15 i sovrani inglesi e la czarina vedova si sono recati alla reggia di Capodimonte dove, in assenza dei duchi d'Aosta, furono ricevuti dal conservatore del palazzo. I sovrani visitarono la reggia trattenendosi lungamente nel Museo annesso. Ad ore 16.30 i sovrani si recarono all'Hôtel Bertolini donde ammirarono il magnifico panorama del golfo, e alle 18 ritornarono a bordo.

Il re Edoardo partà lunedì con un treno speciale per Parigi, la regina Alexandra, la czarina Maria Feodorowna e la principessa Victoria partiranno per Atene sul yacht reale «Victoria and Albert» per visitare i reali di Grecia.

La ferma biennale in Italia

ROMA 30 (N). La Commissione d'inchiesta sull'esercito ha deliberato:

1. che si debba in linea generale applicare la ferma biennale, la quale possa anche scendere ad un anno per quella parte del contingente che eccedesse la capacità del bilancio, dedicando in pari tempo le cure più assidue ed efficaci per l'opportuna preparazione della gioventù al servizio militare;

2. che per provvedere alla preparazione alle armi di un congruo nucleo di elementi provetti, dai quali ricavare graduati ed impieghi speciali, sia necessario che una parte del contingente venga vincolata alla ferma triennale;

3. che per questi ultimi siano da studiare le opportune agevolezze specie nei richiami sotto le armi.

Questa deliberazione è stata approvata con dieci voti contro quattro, avendo però anche i commissari che votarono contro dichiarato di accettare la prima parte dell'ordine del giorno, ma di dissentire soltanto sulla necessità della ferma triennale affermata nella seconda parte. Uno della minoranza riconobbe la necessità che si allungasse la ferma di qualche mese per le armi a cavallo e per i nuclei dai quali ricavare graduati ed impieghi speciali. Gli altri tre riconobbero la necessità di tale prolungamento per le sole armi a cavallo.

Il «Giornale d'Italia» dice che i quattro voti contrari alla seconda parte dell'ordine del giorno furono dei deputati Sacchi, Guicciardini, Ferraris e Crespi.

LE ONORANZE A TOMASO SALVINI in Campidoglio

ROMA 30 (N). Oggi in Campidoglio fu fatta la consegna della medaglia a Tomaso Salvini in occasione del suo 80.o genetliaco. Alle 15 la sala consigliare era zeppa di consiglieri, uomini politici e notabilità artistiche. Alle 15.5 entrò il sindaco Nathan, accolto da applausi. Erano presenti i ministri Rava e Schanzer, il sottosegretario Ciuffelli, il prefetto, gli onor. Barzilai e Ferri e moltissimi artisti drammatici, autori, critici, e signore tra cui Virginia Marini. Alle 15.10 il sindaco invitò Salvini a salire al seggio sindacale. Un grande applauso scoppiò: tutti in piedi applaudivano rivolti verso Salvini che commosso ringraziò e sedette. Il sindaco, dopo aver ricordato quanto Salvini abbia meritato dall'arte e dalla patria, disse che Roma vuole offrire un memore attestato al valoroso suo difensore. Roma capitale, imbevuta di sentimenti d'italianità all'artista insigne che d'Italia illustra il nome, reca un sentito dovuto omaggio. Quindi porse a Salvini la medaglia che Roma gli ha decretato. Un grande applauso accompagnò la consegna. Salvini vivamente commosso ringraziò mentre il ministro Rava gli stringeva la mano. Il sindaco poi porse all'illustre attore la pergamena inviatagli da Torino, e lesse le adesioni dei sindaci di Milano, Venezia, Firenze, Pisa, Napoli e Palermo, di molte Accademie e Circoli. Quindi parlò il ministro Rava il quale dopo aver ricordato l'artista e il patriota ringraziò Salvini come ministro della pubblica istruzione, per avere scritto le sue memorie, nobilissimo documento umano da offrirsi ad esempio ai giovani, e gli offerse la medaglia decretatagli dal ministero, e il grande cordone della Corona d'Italia che gli fu conferito dal re. Le parole del ministro furono coronate da applausi vivissimi. Quindi l'on. Barzilai come presidente del Comitato promotore delle onoranze nazionali a Salvini ringraziò Roma e i suoi magistrati che con supremo omaggio in Campidoglio hanno voluto coronare e sintetizzare le manifestazioni di ammirazione, di riconoscenza e di affetto levatesi da ogni terra ove è in onore la tradizione dell'arte italiana verso il grande vecchio glorioso.

Cessati gli applausi che scoppiarono appena Barzilai ebbe terminato il suo dire si levò Salvini. Allora gli applausi divengono ovazione. L'illustre artista trattenendo la sua intensa commozione, con voce ferma ringraziò Roma, di cui disse di sentirsi figlio, perchè vi ebbe il battesimo della sua arte e il battesimo del fuoco straniero, per gli onori che ha voluto tributargli, la regina madre che gli ha fatto pervenire a Firenze una splendida medaglia, il ministro dell'istruzione e il re per le medaglie conferitegli. Terminò dicendo che tali onorificenze saranno mostrate dai suoi figli come trofei di quelle battaglie artistiche, coronate da qualche vittoria, dalle quali emerge la vera e pura gloria senza macchia e senza rancori a cui deve aspirare ogni artista.

Un'ovazione imponente salutò Tommaso Salvini appena cessò di parlare. Nathan, Rava e tutti i presenti si affollarono intorno a Salvini che ringraziò in preda a vivissima commozione. Agli invitati quindi fu offerto un sontuoso rinfresco.

Gli studenti della „Corda Fratres"

BOLOGNA 30 (N). Stamane sono arrivati gli studenti della Corda Fratres, che da Roma si recano a Trieste. Sono tutti in ottime condizioni. Ripartiranno domattina.

Il presente numero consta di 8 pagine.

La Banca agraria per la Bosnia

Malumori fra gli jugoslavi.

VIENNA 30 (N). La notizia che il progetto di istituire una banca agraria e commerciale per la Bosnia-Erzegovina ottenne la sanzione sovrana destò nei circoli parlamentari, e specialmente fra gli slavi meridionali un profondo malcontento, perchè la sanzione di questo progetto bancario, che sta sotto il patronato dell'Ungheria, è considerata come un insuccesso del Governo austriaco, il quale, così si dice nei circoli parlamentari, doveva capire che con l'istituzione di questa banca la Bosnia e l'Erzegovina vengono abbandonate economicamente all'Ungheria.

Va ricordato che nel marzo scorso la Camera approvò all'unanimità una mozione d'urgenza del deputato Sustersich, in cui si protestava contro l'istituzione di questa banca ungherese per la Bosnia. Il Sustersich con parecchi altri deputati jugoslavi si recò dal ministro delle finanze Bilinski, chiedendo spiegazioni. Il ministro si dichiarò pronto a fornire tutte le spiegazioni richieste dalla commissione per la Bosnia e disse che il Governo è convinto di aver salvaguardato per quanto possibile gli interessi austriaci.

Sustersich convocò tosto la commissione per la Bosnia a una seduta per le 4 pom. d'oggi. Qualora le spiegazioni che Bilinski darà in questa seduta della commissione non riuscissero soddisfacenti gli jugoslavi sarebbero risoluti a iniziare una campagna seria contro il Governo ed eventualmente presenterebbero la proposta di mettere il ministero in stato d'accusa. Comunque, si ricorrerà a un'altra proposta d'urgenza.

Gli czechi hanno presentato per intanto un'interpellanza su questo argomento, mentre i socialisti, ai quali gli jugoslavi si erano rivolti, si dichiararono contrari alla proposta di mettere in accusa il ministero, invece, a quanto si dice, essi presenterebbero una proposta d'urgenza, secondo la quale si dovrebbe dare al Governo un voto di sfiducia per aver trascurato la tutela degli interessi austriaci.

Le dichiarazioni del ministro.

Nella commissione all'annessione il ministro delle finanze Bilinski dichiarò che il Governo austriaco diede il suo consenso al privilegio accordato dal Governo comune alla Banca agraria, avendo ottenuta l'assicurazione che la concessione del prestito per l'esonero volontario del suolo nella Bosnia ed Erzegovina sarà sospesa finchè la Dieta bosniaca avrà preso un relativo conchiuso nella sua prima sessione; inoltre che qualora la Dieta avesse a deliberare il riscatto obbligatorio del suolo con i mezzi del paese, il diritto della concessione del prestito espira senza alcun diritto ad indennità con l'esonero volontario da parte della Banca agraria; in fine che uno dei due vice-presidenti della Banca sarà austriaco. Il ministro dichiarò inoltre che non si tratta affatto di un riscatto fondiario obbligatorio. La circostanza più importante si è che in questa questione non può accadere nulla senza il consentimento della Dieta bosniaca.

La discussione fu quindi sospesa. Si crede che le dichiarazioni del ministro sieno state accolte favorevolmente anche da parte degli jugoslavi.

Una proposta socialista per la giornata di otto ore.

Il gruppo socialista ha presentato oggi alla Camera, in occasione della vigilia del primo maggio, una proposta chiedente la riduzione dell'orario di lavoro e l'introduzione della giornata di otto ore. Nella proposta è detto fra altro che la limitazione dell'orario di lavoro è un precetto dell'igiene sociale, ed è necessario per aumentare l'intensità e l'efficacia produttiva del lavoro nelle aziende industriali.

La seduta della Camera.

La Camera continuò la discussione sulla relazione della commissione politico-economica circa la novella alla legge industriale. Terminata la discussione generale la Camera deliberò di passare alla discussione degli articoli ed accolse la proposta Sustersic di chiudere la seduta per permettere alla commissione all'annessione, convocata per il pomeriggio, di discutere sulla questione dell'approvazione sovrana per la fondazione della Banca agraria bosniaca. La prossima seduta, lunedì.

Contro la mozione d'urgenza sul processo di Zagabria

ZAGABRIA 30 (N). In un'adunanza tenutasi la notte scorsa, si deliberò di inviare alla presidenza del Parlamento austriaco una petizione in cui, richiamandosi alla proposta d'urgenza che il deputato Masaryk avrebbe l'intenzione di presentare circa il processo d'alto tradimento, protesta contro la discussione sul processo al Parlamento austriaco.

La petizione è firmata da molti deputati dietali e consiglieri comunali.

La convocazione delle Delegazioni

VIENNA 30 (N). A quanto si dice da parte bene informata, le Delegazioni verrebbero convocate alla fine di settembre o ai primi di ottobre.

La visita di Guglielmo a Vienna

VIENNA 30 (B). L'agenzia Wilhelm scrive: La visita dell'imperatore Guglielmo all'imperatore Francesco Giuseppe è definitivamente stabilita e seguirà il 14 maggio. A quanto apprendiamo l'imperatore tedesco di ritorno dal suo viaggio a Corfù arriverà a Vienna con la sua consorte in un treno speciale e sarà ricevuto alla stazione della Meridionale con grande solennità. Il soggiorno a Vienna sarà di circa 24 ore. Al mezzodì del 15 maggio la coppia imperiale lascierà Vienna per tornare a Berlino. Il programma definitivo per il soggiorno degli imperiali sarà stabilito verso la fine della prossima settimana.

Il trattato commerciale austro-serbo

Le trattative arrenate

BELGRADO 30 (B). Da fonte ufficiale serba. La notizia di alcuni giornali viennesi da Belgrado circa trattative seguite negli ultimi giorni tra l'inviato a.-u. conte Forgach ed il ministro degli esteri Milovanovic per l'avviamento di negoziati per un trattato di commercio è assolutamente infondata. Circa la questione del trattato di commercio regna nel Consiglio dei ministri perfetto accordo.

Il principe Giorgio non congiura cogli ufficiali

BELGRADO 30 (N). Da fonte ufficiale serba si smentisce che fra gli ufficiali di diverse guarnigioni della Serbia si sia manifestata una corrente antidinastica e che il principe Giorgio pensi di riconquistare i suoi diritti di successione al trono mediante una rivolta militare.

Il conflitto fra i postelegrafici e il Governo francese

PARIGI 30 (N). Oltre a 6000 postelegrafici tennero la scorsa notte un'adunanza nella quale si pronunziarono discorsi oltremodo violenti contro il ministero e specialmente contro il sottosegretario di Stato Simyan, e si approvò un ordine del giorno in cui fra altro si approva apertamente il contegno dei sette impiegati postali minacciati di punizioni da parte del Governo, e si indica come causa del malcontento dei postelegrafici l'atteggiamento del Governo stesso, il quale non avrebbe mantenuto le promesse fatte. Infine si incaricò una deputazione di recarsi da Clemenceau per ricordargli le condizioni alle quali fu ripreso recentemente il servizio e le promesse da lui fatte.

PARIGI 30 (N). Il Consiglio dei ministri tenutosi oggi all'Eliseo deliberò di porre sotto consiglio disciplinare i postelegrafici che rifiutarono di fornire spiegazioni circa i discorsi tenuti contro il Governo nei recenti comizi.

La principessina olandese

Guglielmo ne sarà il padrino?

BERLINO 30 (N). Si telegrafa dall'Aja che alla principessa neonata si daranno i nomi di Guglielmina, Emma, Enrichetta e poi altri quattordici nomi. La neonata gode perfetta salute, è bionda e pesa sette libbre.

Secondo un'Agenzia locale, l'imperatore Guglielmo sarà il padrino ed interverrà personalmente alla cerimonia del battesimo.

AMSTERDAM 30 (N). La nascita della principessina è festeggiata in tutto il paese con uffici divini ed altre solennità.

Bülow si felicita con re Ferdinando

BERLINO 30 (N). Bülow inviò un telegramma di felicitazione a re Ferdinando di Bulgaria per la proclamazione dell'indipendenza della Bulgaria. Re Ferdinando rispose ringraziando.

Lo czar riceve un deputato dell'Estrema Destra

PIETROBURGO 30 (B). Il deputato della Duma Markoff, membro dell'estrema destra, fu chiamato ieri in udienza speciale dallo czar. L'udienza durò mezz'ora. Lo czar incaricò Markoff di portare alla frazione dell'estrema destra i suoi saluti imperiali. Tale fatto è molto commentato nei circoli della Duma.

Mobilizzazione di prova nella Polonia russa

PIETROBURGO 30 (N). La «Birscevija Vjedomosti» ha da Varsavia che manifesti ufficiali annunziano per le prossime settimane una mobilizzazione di prova in diverse città.

Il capo della polizia politica di Pietroburgo non sarà processato

PIETROBURGO 30 (N). La notizia diffusa all'estero che il capo della polizia politica di Pietroburgo generale Gerassimoff, verrebbe processato, è inesatta. Da parte ufficiale si constata che contro il generale Gerassimoff non fu elevata alcuna accusa; egli fu soltanto congedato per ragioni private.

Malversazioni nell'amministrazione di Mosca

PIETROBURGO 30 (N). Dall'inchiesta sull'amministrazione del governatorato di Mosca risultano gravissimi abusi. Parecchie persone che erano in strette relazioni col governatore generale Kerschelmann sono compromesse. Nella sua relazione al Senato il senatore Garin propone di chiamare a rispondere circa cento persone.

TABRIS LIBERATA

TABRIS 30 (N). Dopo l'ingresso dell'avanguardia delle truppe russe il direttore e il vicedirettore dell'ufficio doganale persiano abbandonarono il consolato russo, nel quale erano stati ricoverati per due settimane. Poco dopo abbandonarono il consolato anche i cittadini russi che vi si erano rifugiati.

Il congresso dell'«Adria»

BUDAPEST 30 (UB). L'assemblea generale della Società di navigaz. «Adria» approvò le proposte della Direzione di ripartire dall'utile netto di 922.374 corone un dividendo del 5%, pari a 16 corone, ed assegnare 21.119 corone al fondo di riserva. L'utile netto in confronto dell'anno scorso segna una diminuzione di corone 434.286. Nella relazione si rileva che la situazione della Società è peggiorata non solo causa la crisi generale, ma anche perchè non si sono realizzate le urgenti riforme progettate per la navigazione. Le imprese di navigazione italiane ed austriache godono efficaci sussidi dello Stato, mercè cui vanno costantemente sviluppandosi; mentre gli interessi della navigazione ungherese corrono serio pericolo non potendosi realizzare l'attivazione di nuove linee e la costruzione di nuovi battelli finchè non sono regolati per maggior spazio di tempo i rapporti contrattuali fra la Società e lo Stato. La relazione menziona che la Compagnia «Adria» sofferse danno in conseguenza del terremoto di Messina, perchè perirono parecchi suoi dipendenti, e perchè anche i suoi uffici furono devastati. Tre piroscafi dell'«Adria», che erano ancorati a Messina, portarono i primi soccorsi ai feriti ed ai fuggiaschi. Il personale delle navi ungheresi partecipò con abnegazione ai lavori di salvataggio.

L'accordo per la ferrovia del Gottardo

BERNA 30 (N). Il Consiglio federale ratificò oggi l'accordo con gli azionisti della Società della ferrovia del Gottardo.

Dividendo

VIENNA 30 (B). L'assemblea generale della società ferroviaria e montanistica Graz-Toblach ha deliberato di ripartire un dividendo dell'8%.

Decesso. ROMA 30 (N). I giornali annunziano la morte dell'ex-deputato Gustavo Chiesi, avvenuta a Addis-Abeba. Il Chiesi, che fu per parecchi anni giornalista, si era recato in Africa mandatovi dalla Società commerciale per compiere un viaggio d'ispezione nell'interno dell'Abissinia.

Il disastro del „Foca"

Il serbatoio della benzina intatto

ROMA 30 (N). Telegrammi oggi giunti al Ministero della marina assicurano che a bordo del sottomarino «Foca» non furono rinvenuti i due marinai scomparsi nella catastrofe.

Mandano da Napoli che, mentre in Arsenale si lavorava a vuotare il sommergibile «Foca» dell'acqua fattavi entrare per affondarlo, si ebbe una grande, preoccupante sorpresa: il serbatoio della benzina che si riteneva scoppiato, fu trovato intatto! Tale constatazione muta radicalmente l'indirizzo dell'inchiesta che si fondava sull'ipotesi che la causa del disastro del «Foca» fosse stato uno scoppio di benzina.

Il «Giornale d'Italia» dice che l'inchiesta sullo scoppio del sommergibile avendo assodato che i serbatoi di poppa e di prua della benzina sono rimasti intatti, dichiara che lo scoppio fu originato invece dal gas di benzina accumulatisi nell'intercapedine.

L'addetto navale francese ha presentato al ministro Mirabello le condoglianze a nome del suo Governo per la catastrofe del «Foca».

Violenti uragani in America. Vittime umane.

NUOVA YORK 30 (B). Violenti uragani s'abbatterono sulle regioni occidentali e sud-occidentali dell'America del Nord, distruggendo parecchi edifici. In seguito agli uragani, sei persone perirono a Chicago e sette a Memphis. Molte persone riportarono ferite. I danni furono rilevanti. Due località furono completamente distrutte.

NUOVA YORK 30 (N). Ieri un ciclone devastò completamente le città di Hornlake nello Stato del Missouri, e Locke nello Stato del Tennessee.

Terremoto lontano.

LUBIANA 30 (N). Ieri, alle 11.45, gli apparati di quest'Osservatorio meteorologico registrarono un terremoto con il massimo di 9 mm. alle 12.46'50"; fine verso le 2. Distanza 8000 chilom.

Pallone militare in fiamme.

BERLINO 30 (B). Un pallone frenato, della flotta aerea militare, fu strappato oggi dal vento. Ben presto s'incendiò e cadde nei pressi della stazione di Schönholz. Un ufficiale, che si trovava nella navicella, fu leggermente ferito.

Un recluso liberato per un atto di valore civile.

MODENA 30 (N). Il re oggi ha ordinato il condono del resto della pena a favore di un recluso in questo penitenziario, tal Gondolfi, di Cremona, per avere, mentre attendeva ai suoi lavori presso la stabilimento di pena, tratto in salvo, con grave rischio della propria vita, un bambino caduto nel canale grosso e pericoloso che scorre a lato dello stabilimento. Il Gondolfo fu rimesso subito in libertà.

Accidente tramviario.

TORINO 30 (N). Quest'oggi sulla linea tramviaria della Venaria Reale, causa il deragliamento di una vettura, vi furono undici persone contuse. Il servizio rimase interrotto per qualche ora, ma potè poi essere riattivato.

Orribile disgrazia.

AQUINO 30 (N). Stamane il giovanetto Antonio Bonanno, mentre attraversava un passaggio a livello della linea Roma-Napoli, fu investito da un treno merci proveniente da Cassino, che lo sfracellava orribilmente. Lo zio dell'infelice, Ferdinando Capaticci, accorso subito sul luogo, per la forte impressione provata, cadde svenuto, e battendo la nuca sul binario, rimase morto sul colpo!

Padiglione crollato.

FRANCOFORTE 30 (N). A mezzodì in seguito a un violento uragano crollò il padiglione dell'esposizione destinato ad accogliere il pallone «Parceval». Parecchi operai furono feriti, di cui tre gravemente.

UN MUSEO SVALIGIATO DAI LADRI

PARIGI 29. Alcuni ignoti ladri hanno svaligiato l'altra notte varie vetrine nel Museo municipale di Gueret.

Il Museo, che contiene specialmente oggetti d'arte sacra antica, è stato anche visitato dalla celebre banda Thomas, che sconta ora in prigione le sue audaci gesta, ma che evidentemente ha lasciato degli imitatori.

Gli oggetti rubati hanno un valore complessivo di circa 300.000 lire; sono scomparsi sei reliquari, preziosi ornati di smalto antico, varie statuette di santi, astucci, smalti, crocefissi d'avorio e via dicendo.

Alcuni agenti della polizia segreta, che si trovavano per caso a Gueret, si diedero subito alla ricerca dei ladri, ma finora non hanno scoperto alcuna traccia.

Aggressioni nelle case e nelle strade di Nuova York

LONDRA 29. Il «Daily Telegraph» riceve da Nuova York: Le gesta dei malfattori a Nuova York crescono di gravità e di frequenza, a tal segno da preoccupare profondamente i cittadini.

Oggi la moglie del dottor Mann fu assalita, legata e derubata di pieno giorno in casa propria. Nel pomeriggio si presentò a casa sua un signore ben vestito. La signora lo lasciò entrare credendo fosse un cliente del marito. Il signore sedette nella sala d'aspetto e prese a sfogliare una rivista. La signora Mann fece per uscire, ma il brigante le saltò alle spalle, l'afferrò con un braccio alla cintura, costringendola a star ferma e con l'altro le puntò una pistola alla fronte. Quindi la legò con una corda a un seggiolone e in un batter d'occhio vuotò i cassetti di tutti gli oggetti di valore che contenevano e quindi fuggì.

Partito il ladro, la signora, legata come era, riuscì con eroici sforzi a trascinare il seggiolone fin davanti a una scrivania dove si trovava il telefono.

Coi denti riuscì a staccare il ricevitore e gridò all'apparecchio: «Soccorso».

Qualche minuto dopo sopravvennero parecchi funzionari ed agenti. Ma era troppo tardi. Il ladro si era già dileguato.

Il signor Giovanni Hayes, residente in Pensilvania e che era venuto per pochi giorni a Nuova York a visitare la città, fu assalito in piena strada da un malfattore, il quale lo bastonò fino a fargli perdere i sensi, quindi lo derubò di 250 franchi, dell'orologio e di un anello con diamante. Poscia, non contento, afferrò il malcapitato e lo gittò al di là di un muro, dove la polizia lo trovò col cranio fratturato. L'infelice è moribondo.

NUOVA YORK 30 (N). I giornali dicono che gli affiliati alla Mano Nera incendiarono la casa abitata da una ventina di famiglie italiane che avevano loro rifiutato la consegna di un migliaio di dollari. Otto persone, fra cui cinque fanciulli, perirono bruciate vive.

Un rabdomante arrestato per... stregoneria

TRENTO 30. Giorni fa vi comunicavo che il notissimo rabdomante italiano Giovanni Chiabrera, di Terzo di Alessandria, era stato chiamato nel paesello di montagna di Terzolas, e colà, per invito di alcune persone maggioranti e del clero, doveva ricercare le origini sotterranee di una polla d'acqua che, uscendo da una montagna, dava acqua, ma in quantità così misera che il paesello soffriva la sete. Si era pensato di cercare le origini dell'acqua ed ampliarne la sorgente artificialmente per darne al paese maggior copia. Il Chiabrera aveva felicemente iniziato i suoi esperimenti, e la popolazione era veramente entusiasta di lui. Cinque giorni fa il Chiabrera, in uno ad un suo zio che era venuto ad accompagnarlo, fu fermato dai gendarmi in sulla piazza di Terzolas e dichiarato in arresto. I gendarmi trattarono di stregone e di ciurmadore il Chiabrera, per il quale intervennero le persone più intelligenti del paese, il parroco del luogo e, non ultima, tutta la popolazione, che a gran voce reclamava la liberazione dell'arrestato. Alcuni di Terzolas chiesero la liberazione del Chiabrera e dello zio suo, dicendosi pronti di subire per essi il carcere, altri offrivano importanti somme per il rilascio a piede libero. Il Chiabrera e lo zio suo furono scortati a Malè, dove il loro arresto fu confermato. Solo ieri, dopo 5 giorni di arresto e dopo che da Trento si è informata l'autorità di Malè che è possibile esistano rabdomanti ed è scientificamente provato che essi possono scoprire corsi d'acqua che stanno nel sottosuolo, il Chiabrera e lo zio suo furono rilasciati dal carcere.

ASTERISCHI

Quanti lillà si venderanno oggi a Trieste? Impossibile saperlo: sui lillà non c'è ancora una tassa: ma da alcuni giorni nei giardini è una vera mietitura. Sono selve di lillà, più violetti e meno violetti, quasi rossi, quasi azzurri, quasi bianchi e tutti candidi: ad un tratto si ode il rumor secco del falcetto che recide i ramoscelli, e a pie' dei cespugli decapitati e spogli cascano a grandi fasci le spighe dei fiori. Strano confronto: il primo di maggio è un distruttor di giardini come il giorno dei morti.

★

Il Comune di Milano ha acquistato uno dei pastelli esposti dal nostro Arturo Rietti all'Esposizione degli Artisti Lombardi, destinandolo alla Galleria di Belle Arti nel Castello Sforzesco.

★

Prima che la regia dei tabacchi trovi modo di impedirlo e di screditarlo, vogliamo indicare un mezzo, che si sarebbe scoperto nel Belgio, per dar un profumo di sigaro fino ai sigari più economici e più pestilenziali! E' semplicissimo: nella scatola dei sigari si mettono per alcune ore dei pomi o dei mandarini, separandoli dai sigari stessi mediante una tavoletta, perchè il contatto non sia immediato. Pare che alcune ore bastino perchè i sigari acquistino un aroma superiore e nel tempo stesso quel grado di umidità che ne rende più piacevole l'aspirazione. Provi chi vuol provare, e se non trova che sia così, dica che i fumatori belgi hanno gusti diversi dai nostri.

★

Il *Re* è appena tramontato dal cartellone del nostro Teatro Verdi, dopo aver avuto meriggio pieno come in tutti i teatri del mondo. Da noi si è avuto il successo del *Re*, ma non si è avuta la questione del *Re*, come in altri paesi. In Germania, per esempio, il *Re* deve esser un re slavo; altrimenti non ha il diritto di regnare sul palcoscenico, e nemmeno di ricevere il presidente del Senato. A Mannheim vi fu bene un attore che penso di farsi la testa di Guglielmo II; ma fu anche tosto punito. Il comando della guarnigione proibì a tutti gli ufficiali di recarsi a teatro. E in Russia? In Russia il *Re* deve essere addirittura un re negro; se è bianco la censura proibisce la commedia.

★

A quanto apprendiamo, lo stabilimento di bagni, invocato da tante parti, è più vicino che non si credesse ancora la scorsa settimana, allorchè ci piovevano lettere a persuaderci di richiamare in vita l'argomento. Il proprietario di un grande stabilimento balneare di Budapest ha affittato il pianterreno e il primo piano della casa che si sta ricostruendo all'angolo via Pondares-S. Apollinare per collocarvi appunto uno stabilimento di bagni che comprenderà bagni a vapore e ad aria calda, piscine d'acqua fredda e tiepida e cabine per bagni a conca e docce. Se saranno bagni... laveranno.

L'ordinanza sulle lingue per la Dalmazia.

Il testo, la sua portata, le impressioni dei partiti.

Con sollecitudine insolita fu già data attuazione agli accordi stipulati nelle note conferenze viennesi fra italiani e serbo-croati della Dalmazia per la regolazione linguistica. L'«Avvisatore Dalmato», giornale ufficiale di quella provincia, ha pubblicato in edizione straordinaria il testo dell'ordinanza ministeriale che reca la data del 26 aprile e concerne - come dice il titolo - l'uso delle lingue presso l'i. r. autorità civili ed uffici dello Stato in Dalmazia. Ecco per la sua importanza

Il testo della ordinanza:

§ 1. *Servizio esterno.* L'ordinanza ministeriale del 20 aprile 1872 B. L. P. n.o 17, concernente l'uso delle lingue del paese nel servizio esterno delle autorità politico-amministrative, dei giudizi e delle procure di Stato in Dalmazia, nonchè l'ordinanza ministeriale del 21 novembre 1887 B. L. P. n.o 37, concernente la corrispondenza delle autorità politico-amministrative, dei giudizi e delle procure di Stato in Dalmazia cogli organi autonomi nella provincia, devono trovare applicazione presso tutte le i. r. autorità civili ed uffici dello Stato in Dalmazia, dipendenti dal ministero dell'interno, dal ministero del culto e dell'istruzione, dal ministero della giustizia, dal ministero delle finanze, dal ministero del commercio, dal ministero dei lavori pubblici e dal ministero dell'agricoltura.

§ 2. *Libri pubblici.* Le iscrizioni nei libri pubblici, vale a dire: libri tavolari, registri commerciali e consorziali eccetera devono seguire nella lingua in cui viene dall'autorità emesso il decreto alla parte interessata.

§ 3. *Corrispondenza ufficiosa fra le autorità.* Le i. r. autorità civili e gli uffici dello Stato in Dalmazia, indicati nel § 1. nella reciproca corrispondenza d'ufficio nonchè nella corrispondenza d'ufficio coi propri i. r. organi civili in Dalmazia *dovranno usare la lingua croata o serba*, in quanto non subentri un'eccezione giusta le disposizioni seguenti.

La corrispondenza fra le autorità (uffici, organi) ricordate nel primo capoverso, in seguito ad insinuati in iscritto ed a voce in lingua italiana, *può seguire* anche in questa lingua.

§ 4. *Servizio interno.* Le i. r. autorità civili ed uffici dello Stato in Dalmazia, indicati nel § 1. usano nel loro funzionamento ufficioso nel servizio interno e di manipolazione (tenuta di registri, libri di conti, elenchi, prenotazioni ecc.) la lingua croata o serba, salve le eccezioni che risultano dalle disposizioni seguenti.

Pareri importanti - specie di natura giuridica e tecnica - che sono destinati soltanto ad uso interno d'ufficio, *possono, in via eccezionale*, venire dati anche in lingua italiana in iscritto od a voce, qualora il rispettivo impiegato non possega all'uopo bastantemente la lingua croata o serba.

Nei giudizi collegiali la trattazione deve seguire nella lingua in cui dovrà emettersi la sentenza. Tuttavia ogni membro del giudizio, nel dare il proprio voto, *potrà servirsi anche* dell'altra lingua del paese.

§ 5. *Dichiarazioni daziarie e di dazio consumo.* La lingua delle dichiarazioni daziarie scritte e delle dichiarazioni scritte di dazio consumo, riferibilmente al «dazio consumo» si regola giusta le vigenti disposizioni di legge.

§ 6. *Servizio tecnico.* Relativamente al servizio tecnico *resta riservato al capo d'ufficio di disporre, con riguardo a speciali circostanze, in via eccezionale*, secondo il bisogno, che progetti, fabbisogni eccetera *vengano compilati in italiano.*

§ 7. *Servizio postale e marittimo.* Al funzionamento interno d'ufficio ed alla manipolazione nell'esercizio postale-telegrafico, nonchè degli uffici di porto e sanità marittima, trovano applicazione le disposizioni dei paragrafi 3 e 4, in quanto la corrispondenza con uffici fuori della Dalmazia e le esigenze del controllo tecnico non rendano assolutamente necessarie certe eccezionali limitazioni.

Le disposizioni dei paragrafi 3, 4, 8 e 9 non trovano applicazione agli uffici postali di campo.

§ 8. *Pubbliche notificazioni.* Pubbliche notificazioni, promulgate mediante affissi dalle autorità ed uffici nella provincia indicati al par. 1, devono estendersi in lingua croata o serba, e nei casi appresso indicati in lingua croata e serba ed in lingua italiana: a) Notificazioni che vengono pubblicate nell'edificio o nell'interno dell'edificio in cui hanno sede autorità ed uffici, la cui sfera d'azione si estende a tutta la provincia. b) Notificazioni che vengono pubblicate in quei luoghi siti alla costa del mare, nei quali ha sede un giudizio distrettuale. c) Notificazioni emesse in un affare di parte che giusta il § 1 va evaso in lingua italiana.

§ 9. *Suggelli e tabelle d'ufficio.* Le iscrizioni sui suggelli e sulle tabelle d'ufficio delle autorità ed uffici indicati al par. 1 vanno estese in lingua croata o serba, nei casi appresso indicati in lingua croata o serba ed in lingua italiana: a) Iscrizioni sopra suggelli d'ufficio e su tabelle d'ufficio di autorità ed uffici, la cui sfera d'azione si estende a tutta la provincia. b) Iscrizioni sopra suggelli d'ufficio o su tabelle d'ufficio di autorità ed uffici la cui sede trovasi in uno dei luoghi indicati nel § 8 lett. b.

Oltre a ciò, nelle località per le quali esiste un proprio nome storico italiano i timbri postali devono essere in ambe le lingue. L'elenco di questi luoghi verrà pubblicato dall'i. r. Ministero del commercio, in base ad una constatazione commissionale.

§ 10. *Autorità scolastiche ed istituti d'istruzione.* Le autorità scolastiche, nelle relazioni cogli istituti d'istruzione e coi loro addetti, devono usare quella delle due lingue del paese che è la lingua d'istruzione del rispettivo istituto.

L'uso delle lingue degli istituti d'istruzione dello Stato nella corrispondenza ufficiosa, nel servizio interno, nelle notificazioni pubbliche, nonchè nei suggelli e sulle tabelle d'ufficio (paragrafi 3, 4, 8 e 9) si regola a seconda della lingua d'istruzione del relativo istituto.

§ 11. *Disposizioni transitorie.* Per le autorità ed uffici dell'amministrazione politica, giudiziaria e postale, nonchè per le autorità ed uffici scolastici, le disposizioni dei paragrafi 1, 3 e 10, inoltre per le autorità scolastiche le disposizioni dei paragrafi 4, 8 e 9 di questa ordinanza entrano tosto in vigore.

Del resto la presente ordinanza entra in vigore per tutte le autorità ed uffici, indicati nel par. 1, alla più lunga col 1. gennaio 1912.

L'autorità preposta può prima di questo termine ordinare l'uso della lingua serba o croata, nei limiti di questa ordinanza, per un ramo amministrativo, appena che in questo si verifichino le premesse all'uopo decisive.

Il pensiero degli italiani

della Dalmazia su questa ordinanza troviamo rispecchiato sul «Dalmata» giuntoci ieri. In un ampio articolo in cui si esamina l'atteggiamento dei delegati italiani nelle conferenze viennesi, è scritto fra altro:

«Anzitutto va posto in rilievo che i rappresentanti del partito italiano si sono resa perfetta ragione della grandezza del sacrificio che si imponevano nel consentire ad un mutamento dell'attuale stato linguistico: effetto di un possesso più volte secolare. Si determinarono a ciò perchè abbia a cessare una lotta fratricida, che oggi non ha più ragione di esistere: perchè da un lato la rappresentanza slava possa, soddisfatta nelle sue domande e ammorbidita nei suoi rancori, sviluppare le proprie energie a vantaggio economico del paese, e perchè la nazione minore, l'italiana, possa in ogni più notevole luogo della provincia continuare liberamente la sua vita ed esercitare ancora il suo influsso, il suo compito di civiltà, senza che un'acre o violenta competizione politica possa travolgerla.

«Abbiamo, è vero, di doloroso che la lingua interna degli uffici, sin qui e da oltre un secolo italiana, sarà quasi esclusivamente la serbo-croata; però va rilevato a compenso che gli italiani ottennero con l'ordinanza un successo virtuale notevole. I nostri fiduciari hanno conseguito che quelli slavi - portati dalle aspre e spesso selvaggie condizioni delle nostre lotte a negare ogni diritto di indigenato e di sviluppo all'elemento italiano - abbiano riconosciuto nel modo più esplicito questo diritto, consentendo agli italiani l'esaurimento di tutti i loro affari ufficiosi in lingua italiana, rendendo obbligo dello Stato di esplicarsi ufficiosamente, lungo tutta la costa e in tutte le sue manifestazioni esterne - avvisi, tabelle, timbri eccetera - nelle due lingue, senza eccezione.

«I nostri fiduciari insistettero animosamente su questo punto essenziale, onde la marina nostra conservi tutte le belle caratteristiche, care sopratutto ai dalmati di un tempo, ed il pericolo di snazionalizzazione sia rimosso per tutti i tempi. Le città al mare - allietate per Venezia da opere monumentali - non potranno mai sottrarsi all'influenza dei traffici, che sono in gran parte italiani.

«Quanto all'uso interno del serbo-croato, v'hanno anche eccezioni alla regola: eccezioni, senza dubbio, di grande momento. I nostri fiduciari - nella estrema difficoltà della situazione e di contro a tante e così decise avversità - seppero ottenere: che anche la corrispondenza ufficiosa possa essere italiana, quando si tratta di affari iniziati ed esauriti in italiano; che le votazioni nei senati giudiziari possano essere sempre fatte in italiano, siano gli affari trattati in italiano o in slavo; che l'italiano possa essere usato senza eccezione in tutte le manifestazioni del pensiero - orali e scritte - quando di natura difficile, delicata o complessa, e quando all'impiegato torni più facile e spontanea la concezione italiana».

Certamente, il concetto della equiparazione a cui per le città del mare gli italiani conquistarono il rispetto nei segni esterni e nelle notificazioni, avrebbe avuto piena attuazione solo quando alla possibilità - che sta nell'arbitrio dei singoli impiegati ed ha un carattere di eccezione - fosse stato sostituito l'obbligo di usare anche nella corrispondenza delle autorità fra loro e nel servizio interno la lingua italiana per la trattazione di tutti gli «insinuati» italiani.

Ad ogni modo è importante rilevare che in tutta la Dalmazia ogni atto presentato in italiano dove avere da tutte le autorità trattazione e risposta in italiano, mentre sinora, con tutta la legge sulla lingua interna italiana, troppo spesso veniva leso questo diritto degli italiani, che ora gli stessi fiduciari slavi riconobbero e l'ordinanza ministeriale espressamente garantisce.

Le prime incertezze. - Traduzioni inesatte a sfavore degli italiani.

Le traduzioni italiana e serbo-croata dell'ordinanza pubblicate nel bollettino provinciale, contengono alcune varianti dal testo tedesco concordato a Vienna e però unico normativo. Le varianti sono, naturalmente, a sfavore degli italiani, che dovranno ottenere subito le opportune declaratorie.

Al § 4 della traduzione italiana dell'ordinanza, le parole «Pareri importanti» non corrispondono al testo originale tedesco. La parola «parere» equivale alla tedesca «Gutachten», la quale era stata bensì proposta durante le conferenze, ma venne respinta dai rappresentanti del partito italiano perchè ha un significato troppo ristretto: per la ragione che essi intendevano che in qualunque caso, quando un impiegato sia chiamato per esempio a riferire su una visita ufficiosa, oppure ad esprimersi su operazioni contabili o di finanza, o ad esprimersi sul valore di persone, non meno che a dichiararsi sul significato o sulla pratica importanza di leggi, e in genere in ogni circostanza di maggior rilievo, possa, se ciò gli torni più comodo, farlo in lingua italiana. E per questo all'espressione «Gutachten» (pareri) venne sostituita quella molto più lata di «Aeusserungen», la quale non ha forse un sostantivo italiano che la equivalga, ma che potrebbe essere tradotta con «manifestazione del pensiero» con l'«esternarsi» o simili. L'espressione «Aeusserungen» va quindi oltre i concetti di «pareri» e «rapporti», che sono in essa compresi. Anche il testo croato dell'ordinanza contiene lo stesso errore di traduzione.

Pure al terzo capoverso del § 4 della traduzione italiana vi è un errore: la parola «Entscheidung» va tradotta in italiano, anzichè con la parola «Sentenza», con la parola «Decisione», che comprende in sè oltre la sentenza anche il conchiuso. Pur la traduzione croata è in questo punto sbagliata, accennando solamente al conchiuso e non anche alla sentenza.

Ire croate.

Furibondi per l'ordinanza sono i radicali croati. L'«Hrvatska Riec» di Sebenico, rilevando i vantaggi ritratti dalla nazionalità italiana dal punto di vista dell'assoluta, intransigente croatizzazione, dice l'ordinanza un frutto marcito della politica viennese, da gettarsi in faccia agli on. Bianchini ed Ivcevich, che qualifica come traditori del popolo.

Il giornale dei preti radicali di Ragusa adopera circa lo stesso linguaggio.

Un telegramma dell'on. Bugatto e un commento della «N. F. Presse».

La «Neue Freie Presse» giuntaci stanotte reca un dispaccio inviatole dall'on. Bugatto che trovasi a Zara. Eccone il testo:

«Restiamo fermi nel convincimento che una modificazione legale delle disposizioni di legge linguistiche vigenti in Dalmazia può seguire soltanto per via di una legge dell'Impero. Io poi insisto nell'opinione che una limitazione della completa equiparazione di ambedue le lingue del paese dentro e fuori degli uffici è, dal punto di vista costituzionale, inammissibile.

«Ai partiti della provincia è tuttavia lecito di deliberare e rispettare un accordo col quale sieno lasciati inefficaci persino diritti costituzionali; trattandosi appunto di diritti che non possono essere tolti, ma che non si devono incondizionatamente far valere. Non può che giovare alla pace nella provincia e allo sviluppo dell'elemento italiano in Dalmazia, vittima di sì lunga persecuzione, di rinfoderare l'arme e vivere indisturbato entro più ristretta cerchia. Senonchè si può sempre accorrere sugli spalti della costituzione se la tregua non viene rispettata e subentri la necessità della difesa».

La «Neue Freie Presse» osserva, fra altro, che l'accettazione dell'ordinanza sulle lingue per parte degli italiani è condizionata al rispetto della tregua nazionale. Onde anche l'ordinanza per la Dalmazia ha in sè il peccato d'origine di tutte le ordinanze di questa specie: nel momento stesso in cui viene emanata, se ne contesta già il fondamento legale. Così lo scopo principale del compromesso, di dar vita cioè a condizioni di diritto definitive, viene subito da ben principio messo in forse.

VOCI CLERICALI ITALIANE

per l'Università a Trieste

L'«Avvenire d'Italia», l'organo clericale di Bologna, pubblica il seguente articolo che riproduciamo come sintomo della evoluzione che si va compiendo anche nel campo clericale a favore del nostro postulato universitario. Ecco l'articolo che al giornale bolognese è inviato da Roma:

«Il prossimo fascicolo della «Civiltà Cattolica» che si pubblicherà il 1. maggio, conterrà una corrispondenza da Vienna che mi affretto a segnalarvi perchè mi pare molto sintomatica. E' vero che la Direzione suole mettere in capo alla rubrica delle corrispondenze una nota in cui dichiara di lasciare al corrispondente la responsabilità delle notizie e delle informazioni comunicate, ma è anche vero che il fatto stesso di avere accettata e pubblicata la corrispondenza dà, per questo stesso, alla medesima un valore speciale.

«Essa parla del diritto che ha l'Italia ad avere un'Università italiana a Trieste e, cita le parole del conte Czernin-Marzin, membro della Camera alta, il quale scrisse nella «Oesterreichische Rundschau»: «Lo sviluppo della coscienza nazionale italiana in forma legale e sul terreno autonomo d'una Università austriaca sarà sempre per lo Stato un pericolo minore di quello creato da una propaganda antiaustriaca ed antidinastica, favorita dal Governo stesso con un trattamento ingiusto verso gli Italiani dell'Austria». Quindi lo scrittore della rivista romana continua di suo:

«Il qual trattamento risulta ancora più odioso, quando si sappia che, sebbene l'attuale Governo esiga una legge parlamentare per la semplice restituzione di una Facoltà italiana già eretta ad Innsbruck il 22 settembre 1904 in forza di una semplice ordinanza ministeriale, pure bastò a suo tempo una semplice ordinanza ministeriale per fondare l'Università di Czernowitz, l'Università czeca di Praga, il Politecnico czeco a Bruna ed altri istituti superiori. Frattanto il Governo non accenna a migliorare la sua proposta universitaria, nè in generale il suo modo di trattare gli italiani, perchè permette la germanizzazione del territorio italiano con scuole e con gli impieghi governativi e la più sfacciata propaganda dell'irredentismo pantedesco, diretta a predisporre la futura annessione del Tirolo alla grande Germania».

«Con vero piacere - aggiunge il corrispondente dell'«Avvenire d'Italia» - vi segnalo, per il primo, queste parole che dànno l'indice esatto di quanto sia mutata da qualche tempo a questa parte l'opinione di alcuni intorno alla necessità e convenienza di un'Università italiana a Trieste. E permettetemi di sinceramente rallegrarmene».

Studenti italiani processati ed assolti a Graz

Abbiamo da Graz, 29:

Ieri si ebbe, dinanzi ad un senato del locale Tribunale provinciale, il primo dei due processi contro studenti italiani che presero parte alle dimostrazioni pro Università italiana nel novembre scorso.

Dei tre imputati, che erano Giuseppe Stefani, studente di legge, da Rovereto; Olmaro Senica, da Nabresina, studente di farmacia, e Remigio Bradicich, da Pedena, studente di farmacia, comparve solo quest'ultimo. Si giustificò, dichiarando di non aver udito, causa le grida ed i fischi, le intimazioni delle guardie.

Gli altri accusati avevano fatte circa le stesse dichiarazioni al giudice istruttore.

Furono mandati assolti tutti e tre.

L'azione del Comune di fronte all'Aurisina

Nei suoi numeri di ieri e ierlaltro l'«Indipendente» svolge alcune considerazioni contro l'opportunità del provvedimento chiesto e ottenuto dal Comune a tutela degl'interessi comunali di fronte alla Società dell'Acquedotto d'Aurisina.

Francamente nessuna delle considerazioni addotte dal confratello meridiano ci ha persuasi. A prescindere dalla circostanza che il passo dal quale esso vorrebbe sconsigliare il Comune è già stato intrapreso, sicchè ogni postuma argomentazione contro le ragioni del Comune si risolve, pendente il ricorso dell'Aurisina, in un rinforzo degli schermi di questa - sta il fatto che l'«Indipendente», trasportato dallo zelo di dimostrare al Comune la necessità di procedere con prudenza, finisce, senza avvertire il pericolo, per non vedere che torti e omissioni dalla parte del Comune, e diritti e benemerenze da quella dell'Aurisina, come, in verità, non potrebbe più coscienziosamente fare l'avvocato della Società dell'Acquedotto.

Ma, di più, le considerazioni stesse svolte dal confratello a sostegno della sua tesi o non risultano interamente conformi ai fatti o trascurano elementi contrattuali positivi od appariscono inconferenti.

Non appare conforme ai fatti che il Comune, come l'«Indipendente» asserisce, si sia posto sotto le ali protettrici del Consigliere di Luogotenenza. Il Comune ha seguito via propria, a tutela d'interessi comunali, conseguente a deliberazioni prese e passi fatti in antecedenza, e il Consigliere di Luogotenenza è stato indotto ad agire appena lo scorso luglio dal Ministero d'agricoltura, mosso a sua volta, verosimilmente, dalla Ferrovia Meridionale.

Quanto al diritto di controllo, contrattualmente riservato al Magistrato civico, su tutti i lavori dell'acquedotto, l'«Indipendente» dimentica che altrettanto contrattualmente e tassativamente è stipulato che l'esercizio di questo diritto di controllo da parte del Comune non esonera l'Aurisina dalle responsabilità ad essa incombenti per inosservanza dei patti contrattuali. Sicchè anche le disposizioni contenute nel contratto per il caso di disparere fra i tecnici comunali e quelli della Società, sono, riguardo la responsabilità dell'Aurisina, del tutto inconferenti.

Del pari inconferente è il richiamo del confratello all'esito della causa per il trasporto della conduttura che si trovava nell'ex-via dei Cordaiuoli. Si trattava allora di risolvere una controversia che non istà in alcun nesso con la vertenza presente; cioè: a chi incombessero le spese di trasporto della conduttura. Ora non comprendiamo come si possa opporre, contro l'opportunità di muover lite per un determinato oggetto, l'esito avuto da una causa fatta su oggetto del tutto diverso.

Riguardo il precedente che il Comune recedette da un'azione incoata a suo tempo per accertare se la conduttura fosse stata eseguita a regola d'arte e corrispondesse alle condizioni contrattuali, non si vede, date le circostanze che determinarono il recesso, come possa «non far sperar bene» dell'esito della causa presente. Il Comune recedette in considerazione del fatto che i periti d'allora, oltre a richiedere uno spazio di tempo esagerato, mettevano in vista una spesa addirittura enorme per l'opera loro. Il Comune recedette, dichiarando che si riservava la perizia in corso di causa.

Infine la circostanza, accampata dall'«Indipendente» in favore dell'Aurisina, che questa avrebbe eseguito lavori oltre a quelli stabiliti dal programma, non può esonerare la Società dalla responsabilità per l'inadempimento dei patti contrattuali nell'esecuzione delle opere contenute nel programma.

Ci pare evidente!

L'IGIENE NELLA SCUOLA

Riceviamo: «Mentre codesta spett. Redazione si riserva di fare le sue osservazioni sulle forme d'arte che potrebbero convenire alla scuola, a proposito dell'invito rivolto dal Circolo Artistico a parecchie società cittadine, io credo che un'affermazione sia indispensabile a priori perchè questo sviluppo di nuove idee non ci conduca a battere falsa strada.

E l'affermazione è questa: - A scuola, anzitutto, l'igiene.

Si pensi che sono cinquanta, settanta e talvolta più ragazzi rinchiusi per parecchie ore del giorno in una stanza comune. E' indispensabile che una stanza destinata a tale ufficio sia prima d'ogni altra cosa un modello perfetto di precauzione igienica. La stanza asettica per le operazioni chirurgiche non è nulla d'allegro, ma è asettica; io non voglio dire che la stanza scolastica debba essere tal quale; ma non mi perito di affermare che l'ideale è la stanza perfettamente lavabile.

Fra cinquanta, settanta e più ragazzi, ce n'è di quelli che hanno la tosse, di quelli che hanno il mal di gola, di quelli che hanno... Guardate i bollettini delle malattie, e vedrete che diavoli hanno molto spesso i ragazzi negli anni della scuola. Su tutti questi mali noi siamo ormai abbastanza illuminati; sappiamo come essi propaghino i loro germi; e come soltanto la pulizia perfetta, la disinfezione naturale o artificiale degli ambienti, possano impedire che si formino con la polvere dei depositi di contagio.

La scuola dell'avvenire avrà certamente le pareti di maiolica o per lo meno le pareti dipinte a colori lavabili. Per ora, c'è l'imbianchitura, la quale ha il suo vantaggio igienico nel permetere che si scorga tosto tutto quello che è sporco e che si provveda alla disinfezione e alla ridipintura.

Date le condizioni dell'ambiente scolastico, il vantaggio è tale da obbligarci a tenerlo in gran conto. Prima adunque che si discuta della decorazione artistica delle aule scolastiche, mi sembra necessario di metter bene in chiaro come questa debba essere accettata soltanto a parità di condizioni igieniche; non mai a detrimento dei criteri fondamentali d'igiene entro stanze dove siamo obbligati a tenere un così ragguardevole numero di ragazzi.

Il problema è più difficile, più complicato; ma da che con iniziativa coraggiosa gli artisti hanno voluto affrontarlo, non sarà un male se di esso si farà uno studio più profondo, discutendo non solo delle forme dell'arte, ma anche dei materiali dell'arte. (Segue la firma).

L'attività della „Previdenza"

L'attività della «Previdenza» nel gennaio-marzo di quest'anno si può riassumere (da una diligente relazione compilata dalla Direzione della benemerita istituzione filantropica) così:

Sussidi

Furono sussidiate 199 persone con una spesa totale nei tre mesi di cor. 1.437.17; inoltre dagl'interessi del lascito Dogherini furono assegnati a 4 richiedenti di Trieste (4 sussidi di cor. 21) cor. 84, a 4 richiedenti di Cervignano cor. 148; complessivamente cor. 1664.17.

Alle vedove povere di Cervignano spettano cor. 84 (dalla rendita del lascito Doghini), però quest'anno furono assegnate cor. 148, essendo residuate del decorso anno cor. 59.

Scaldatoi e Refettori

Negli Scaldatoi e Refettori di via Pondares 3 e di via Valdirivo 9, furono complessivamente esitate le razioni seguenti: nel gennaio: caffè-latte 117.97, minestroni 7789, pani 20.626; nel febbraio: caffè-latte 7592, minestroni 5489, pani 13.599; nel marzo: caffè-latte 9040, minestroni 6882, pani 16.581; complessivamente caffè-latte 28.429, minestroni 20.169, pani 50.806.

La cancelleria per disoccupati

Nella Cancelleria per disoccupati potè essere dato lavoro: nel gennaio a 8 uomini e 7 donne; nel febbraio a 12 uomini e 32 donne; nel marzo a 6 uomini e 10 donne. La mercede pagata per conto della «Previdenza», complessivamente, ascese a cor. 1247.77; per conto di terzi corone 314.40.

La scuola gratuita di dattilografia

In questa Scuola, istituita dalla «Previdenza», si ebbero nel trimestre gennaio-marzo 71 giornate di scuola con ore 556 e con presenze 2059. Le domande di ammissione presentate nei tre mesi furono 86; i nuovi accolti furono 49; i non ancora accolti il 31 marzo, 37. Il numero complessivo degl'inscritti, dalla istituzione in poi, fu di 177.

Scuola e lavoratorio di calze

Nei mesi di gennaio, febbraio e marzo 1909 furono presentate 16 domande di ammissione; ne furono accolte 8; dall'istituzione della Scuola furono inscritte 90 allieve. Le ore di lavoro nel trimestre furono di 505, di cui 231½ di istruzione. La frequentazione media in questi tre mesi fu di allieve sei circa al giorno, col massimo di nove ed il minimo di tre.

I proventi della Società

non furono corrispondenti alla molteplice attività del sodalizio. Il numero dei soci è leggermente aumentato; al 31 dicembre 1908 erano 251; furono cancellati 7; soci nuovi nei tre mesi, 18; per cui i soci al 31 marzo 1909 erano 262.

Molte ed importanti sezioni nuove attendono di essere attuate; ma solo quando i mezzi di cui potrà disporre saranno più larghi, sarà possibile alla Direzione di estendere le attuali e di crearne di nuove. La «Previdenza» si lusinga che non mancherà l'appoggio della cittadinanza per renderle possibile di continuare ed ampliare il suo programma per il bene dei miseri e per il decoro della città.

Il primo di maggio e i nostri giornali. Quest'anno, cadendo la festa di maggio il sabato, la conseguenza per i nostri giornali è che non può uscire, come gli altri anni, il «Piccolo della sera» del 1. maggio, e che il giorno 2, causa il riposo domenicale, non possiamo far uscire nè quel numero di formato ridotto, che gli anni scorsi publicavamo in quel giorno verso le 10 ant., nè il «Piccolo della sera».

Riuscite vane le nostre pratiche per ottenere, nell'interesse dei lettori, che, pur rispettata la festa di maggio, fosse possibile compilare nella notte dal 1. al 2 i due numeri - o almeno uno dei due numeri - della domenica, abbiamo deciso, per non lasciare il publico senza giornali dal 1. al 3, di pubblicare domani mattina il «Piccolo», anche se forzatamente privo dei servizi delle ultime 24 ore, e di diffondere, oggi e domani, le più importanti notizie della città, della Regione e dell'estero in bollettini che manderemo nei principali luoghi di ritrovo, a disposizione dei frequentatori.

Elargizioni alla «Lega Nazionale». Ci pervennero pro gruppo locale:

Per onorare la memoria di Mario Bratos, dai colleghi del padre Giuseppe Bratos, impiegati delle officine Centrale elettrica e gas (via del Broletto) cor. 31.50.

Per onorare la memoria del sig. Mario Picciola, dal cugino O. de Porenta cor. 10; dai signori Eleonora ed Alfonso Stadler, sorella e cognato dell'estinto, cor. 25.

Nel primo anniversario della morte della signorina Gilda Gleria, dal fratello Giuseppe cor. 10.

Dalla prima decuria, contributo per il maggio, cor. 10.

132.o contributo settimanale degli Spiantati, cor. 2.30.

119.o, 120.o, 121.o contributi settimanali del gruppo «Piccolo l'aiuto, grande l'intendimento», cor. 7.80.

28.o contributo mensile dall'ultimo avanzo dei Contrastoni, cor. 18.

Dal «Club birillistico del martedì» chiudendo la stagione, raccolto a lieto simposio nella trattoria ai Volti di Chiozza corone 15.

Per la Cassa centrale ci pervennero:

dai signori Cristina e Giacomo Filimi, in memoria della diletta sorella e cognata Gilda Gleria, nel primo anniversario della sua morte, cor. 10 a favore del gruppo di Monfalcone e cor. 10 a favore del gruppo di Cherso.

Associazione Ginnastica. Domani, domenica, si farà la seconda escursione degli allievi delle sezioni media e superiore. L'itinerario per la sezione media e il seguente: Via dello Scoglio, strada di Trebiciano, vedetta Alice, Banne (sosta per la refezione) e discesa per Conconello. Quello per la sezione superiore è invece: San Giovanni, Monte Spaccato (antica strada romana), sentiero per Trebiciano a Banne (refezione) e da qui, assieme alla sezione media, per Conconello in città.

Il ritrovo è fissato per la sezione media alle 7 e per la sezione superiore alle 6.45 ant. nella Palestra. La prima partirà alle 7.30 e la seconda alle 7 precise. Il ritorno seguirà verso la mezza pom. Gli allievi dovranno portar seco la refezione.

★ Per domani, domenica, è pure indetta la seconda gita della sezione ciclistica, col seguente itinerario: Cacciatore, Basovizza, Corgnale, San Canziano, Divacciano, Cesiano, Opicina, Trieste. Ritrovo nella Palestra alle 6.30 ant., partenza alle 7 precise; ritorno in città alle 1.30 pom.

★ Domani sera, ad ore 8.30, vi sarà nella Palestra un'interessante serata per i soci. Il direttore prof. Aldo Boiti leggerà il diario della squadra triestina di soccorso inviata in Calabria, illustrando il suo dire con una serie di riuscitissime proiezioni luminose di fotografie assunte dal dott. Belli di Firenze nei paesi colpiti dal disastro. La Palestra verrà aperta alle 8 pomeridiane.

Conferenza d'una triestina a Roma. Ci telegrafano da Roma, 30: Stasera nella sala dell'Associazione della stampa, la egregia signora Enrica Barzilai-Gentilli tenne una conferenza sul «Riso e il sorriso nel teatro». Fu molto applaudita.

La Mostra campionaria del Museo commerciale - Una guida interessante. La Direzione del Museo commerciale ha molto opportunamente pubblicato una guida per la sua seconda Mostra campionaria, che l'altro giorno è stata aperta al pubblico. Questa guida però non è già, come qualcuno potrebbe credere, una semplice elencazione delle materie prime dll'industria olearia, ma rappresenta invece una pregevole monografia sugli olii e la loro produzione, sulle materie che vengono impiegate su vasta scala per la produzione degli olii, sui semi usati di rado per l'estrazione dell'olio e sui prodotti derivati dei grassi. La parte più interessante e più importante della guida - ch'è opera dell'egregio prof. Giulio Morpurgo - è quella che tratta dei semi che sono poco o per nulla usati per l'estrazione dell'olio, mentre invece potrebbero con profitto dei consumatori e dei produttori essere largamente adoperati per la produzione degli olii ed alimentare con nuovi rami l'industria ed il commercio della città.

Nuove disposizioni del comitato per la valorizzazione del caffè. La ditta C. Arnstein ci comunica che il comitato esecutivo incaricato dell'amministrazione del caffè valorizzato dal Governo di S. Paulo (Brasile) ha deliberato nella sua seduta del 27 aprile 1909 che la progettata vendita dei 500.000 sacchi di caffè non segua sino a tanto che il commercio non sia disposto a pagare il prezzo stabilito nella circolare del 5 gennaio 1909 (cioè sino a quando il caffè non sarà quotato sul mercato di Havre a 47 franchi. N. d. R.). In nessun caso però le vendite nel corrente anno dovranno superare i 500.000 sacchi.

Il Governo brasiliano negli ultimi tempi progettò di sostituire la vigente legge limitante l'esportazione del caffè con una nuova legge la quale stabilirà che su tutte le esportazioni gravi un'extra-tassa del 10% da pagarsi in natura. Il caffè in tal modo ricavato sarà distrutto sotto il controllo del comitato. Il Governo ha ora richiesto al comitato il suo parere su questo progetto di legge ed il comitato ha trovato di approvare.

Commissioni per l'imposta personale. Le commissioni addette all'Amministrazione delle imposte Trieste I, iniziarono le trattazioni riguardo l'imposta sulla rendita personale per l'anno 1909. Il presidente cons. Giacomo de Kuhacevich, dopo aver commemorato nella Commissione del territorio il defunto signor Lodovico Lixl, comunicò come una parte della gestione tributaria sia ora assunta dalla neoeretta seconda Amministrazione delle imposte a Trieste, partecipò quindi l'esito delle elezioni e delle nomine e, rilevate alcune direttive da osservarsi nelle tassazioni, invitò il segretario dott. Morosini ad esporre il risultato statistico del precedente anno censuario. Si passò infine alla discussione dettagliata.

Associazione mutua fra impiegati privati. Nella seduta costitutiva del Consiglio dei delegati di questo sodalizio fu nominato a dirigente del Consiglio il sig. Emanuele Segrè ed a dirigente sostituto il sig. Sebastiano Magris.

Adunanze sociali. Il Consorzio tra salumai terrà domani alle 2 pom., nella sala Mally, via G. Carducci 20, un'adunanza ordinaria per discutere il bilancio e trattare sulla vertenza riguardo il riposo domenicale estivo.

* Per domenica 9 maggio è fissato il congresso costitutivo del Consorzio degli esercenti rivendite di tabacco di Trieste e dintorni. Il congresso si terrà alle 3.30 pom. nella sala Tersicore.

Circolo di studi sociali. Domani, domenica, alle ore 11 ant., la dott. Angelica Balabanoff terrà la sua ultima conferenza al Teatro Fenice, sul tema: «Autocrazia, spionaggio e rivoluzione in Russia».

Elargizioni varie. Ci pervennero:

Per onorare la memoria del sig. Mario Picciola, dalla cugina sig.a Eugenia ved. de Porenta, cor. 25, a favore dell'Ospedale infantile; dal corpo degli impiegati della locale Filiale del Credit, cor. 100, a favore del proprio fondo vedove ed orfani.

Per onorare la memoria del sig. Mario Bratos, dal cav. uff. Enrico Sospisio cor. 10, a favore dell'Associazione italiana di beneficenza.

Per onorare la memoria della sig.a Eleonora Salamon, dalla ditta G. Castelbolognese cor. 30, a favore della Guardia medica.

Nel primo anniversario della morte della sig.na Gilda Gleria, dal fratello Giuseppe cor. 10, a favore della Guardia medica.

Dal capitano Angelo Delistovich, per onorare la memoria dello zio Antonio Delistovich, cor. 25, a favore della Casa per marinai.

Dalla famiglia I., quale civanzo d'una gita, cor. 3, a favore dell'Orfanotrofio S. Giuseppe.

Nuova industria. Il signor Attilio Pizzorno ha presentato un'istanza per il permesso di attivare al N. 9 di via Giuseppe Parini un lavoratorio per la confezione di specchi, impiegando un motore a gas della forza di 4 a 6 cavalli e 4 macchine per la lavorazione.

Gli interessati possono far valere le loro eventuali obbiezioni in iscritto presso il Consiglierato di Luogotenenza o a voce intervenendo al sopraluogo commissionale, che si terrà il 25 maggio a. c. alle 10 ant. I piani del lavoratorio si possono ispezionare sino al giorno antecedente alla commissione presso al Consiglierato (via Caserma N. 7, II piano) nelle solite ore d'ufficio.

Civico Monte di pietà. Il Monte di pietà esporrà martedì prossimo in vendita gli oggetti preziosi della gestione N. 124 assunti a biglietto giallo, e precisamente: dal N. 105900 al N. 108000.

Concerto alla Società dei filarmonici. Un pubblico numeroso assistette iersera nella sala della Filarmonico-Drammatica al concerto organizzato dalla Società dei Filarmonici. Si presentarono, con scelto ed elevato programma, alcuni giovani artisti milanesi. Il successo da loro riportato fu così caloroso, che tutti dovettero singolarmente regalare un pezzo fuori programma. L'attrattiva maggiore della serata fu il concerto d'arpa sostenuto dal prof. Luigi M. Magistretti. Una «Gavotte» di Bach, un vaporoso «Arabesque» di Claude Debussy e un «Impromptu» di Fauré, furono eseguite dal prof. Magistretti con una tecnica davvero ammirabile e un tocco dolcissimo e sicuro: l'effetto ne fu quanto mai suggestivo.

Seguì con non minore successo il violinista prof. Giovanni Chiusi, che, seppur giovanissimo, dimostrò di possedere un archetto maturo tanto da poter presentare una buonissima esecuzione di quel meraviglioso brano tartiniano che è «Il trillo del diavolo». Suonato con vivace foga e bella sicurezza questo difficilissimo pezzo, il Chiti eseguì ancora, molto applaudito, musica di Wieniawsky e di de Angelis. Bel timbro di voce ha la signorina Antonietta Gennari, soprano, la quale, presentata d'un ricco mazzo di fiori, cantò con ottima scuola e nitido fraseggio arie di Verdi, di Gounod e con particolare espressione «L'onnipotenza» di Schubert. I distinti concertisti erano accompagnati al pianoforte ed all'armonium dal prof. Adolfo Bossi. Completarono il programma alcuni pezzi d'assieme.

Corsa ciclistica internazionale. Domani mattina alle 6 si farà la corsa ciclistica internazionale bandita dalla locale Società ciclistica «Liberi e forti» sul tratto Trieste-Monfalcone-Trieste (chil. 66, t. m. ore 2.45). I delegati della Società consorelle sono convocati alle 8 presso l'Ospedale militare in via Fabio Severo. I soci della S. C. «Liberi e forti» e delle altre Società ciclistiche, adibiti come giudici di campo, dovranno trovarsi alle 5 ant. al Caffè Nuova York per le ultime istruzioni.

Convegni sociali. La neo costituita Società «Concordia - Vittoria» farà domani, domenica, la sua prima gita sociale. Ritrovo ai Portici di Chiozza alle 7.30 ant.

* L'annunciata gita dell'Associazione giovanile triestina, a Buje, si terrà oggi nel pomeriggio, partendo dalla sede sociale alle 2.30. Ritorno a Trieste domani, domenica, alle 6 pom.

* La sezione ciclistica della Società «Edera sportiva» indice per domani domenica una gita alla volta di Udine per i soci muniti di tessera pel passaggio del confine; ed una per Senosecchia. Ritrovo per ambedue le gite alle 5 ant. ai Portici di Chiozza.

* Domani domenica, alle 8 pom. la Unione corale triestina darà una serata di varietà. Seguiranno le danze.

* Il Circolo «Alba risorta» farà oggi una gita alla volta di Prosecco; partenza dai Portici di Chiozza alle 2.30 pom.

* Oltre a quelle già annunciate, una seconda squadra del C. C. «Rapido» partirà oggi alle 3 pom. alla volta di Udine. Ritrovo al «Caffè Fabris».

* Il Circolo «Thalia» terrà oggi, dalle 8 alla mezzanotte, nella sala Pitacco (via del Farneto 56) un festino di danza.

* In occasione del primo maggio, per iniziativa d'un comitato della D. S. I. si terrà oggi una festa campestre al Belvedere (a pie' del Castello). Sonerà la Banda cittadina in divisa. Nel salone si svolgeranno le danze. La festa principierà alle 3 pom.

* Il Club Veloce «Trieste» indice per oggi una gita ciclistica alla volta di Udine. Partenza dalla sede sociale al Moncenisio alle ore 1 pom.; ed altra per domani alle 4.30 ant. (per incontrarsi con la squadra recatasi ad Udine).

* Il Circolo famigliare darà oggi, dalle 4 alle 8, nel salone del Ferdinandeo, in vetta al Farneto, un festino di danza. In caso di maltempo il festino si terrà alla stessa ora nella sala d'Aquino.

* Il Circolo Monte Muliano farà oggi una gita alla volta di S. Giuseppe con ritrovo al Caffè Réclame avviandosi alla stazione della Transalpina.

* Il Circolo giovanile educativo farà domani una gita a Muggia. Ritrovo nella sede sociale alle 2 pom.

Gite per mare. Domani domenica si faranno (tempo permettendo) le seguenti gite per mare:

per Grado col piroscafo «Trieste»; partenza dal molo S. Carlo alle ore 10 ant. e alle 3 pom.; ritorno da Grado alle 12.30 mer. e alle 7 pom.;

per Pirano col piroscafo «Arsa»; partenza dalla riva della Sanità alle 3 pom.; ritorno da Pirano alle 6.30 pom.;

per Isola col piroscafo ««S. Marco»; partenza dalla riva della Sanità alle 3 pom.; ritorno da Isola alle 6 pom.;

per Capodistria (oggi e domani) coi piroscafi della Società capodistriana; partenze: oggi alle 2.30, domani alle 3 pom.; ritorno alle 7.15 pom.;

per Miramar (oggi e domani) col piroscafo «Miramar»; partenze dal molo S. Carlo alle 9.30 ant. e alle 3 pom.; ritorno da Grignano alla 1 e alle 6 pom.

TRUFFETTE ALL'AMERICANA
Lettere, banconote da 10 e da 20 e carta straccia

Qualche anno fa, un individuo, che fu poi anche condannato dal Tribunale, aveva ideato un ingegnoso sistema di truffa a danno delle tabaccaie. Entrava in un postino, si faceva consegnare dalla rivenditrice da dieci a quindici corone di francobolli, li introduceva in una busta da lettere, che chiudeva, e poi fingeva di aver dimenticato il denaro a casa o di averlo smarrito per via. Concludeva con l'invitare la tabaccaia a tenere la busta fino al suo ritorno. Naturalmente non si faceva più vedere e quando, stanca d'attendere, la rivenditrice apriva la famosa busta, vi trovava dentro, anzichè i francobolli, insignificanti pezzettini di carta. Un «quid simile» delle truffe americane a base di valigie e plichi.

Le vittime furono parecchie; ma, come dicemmo più sopra, l'ingegnoso truffatore finì con l'essere arrestato e condannato. Ha ripreso ora la sua attività sotto altra forma, o è un suo imitatore che applica il sistema in un altro campo? Non sappiamo. Certo è che il 9 aprile scorso fu commessa, qui, la prima di una serie di truffe abilissime, che con quelle altre hanno una grande rassomiglianza.

In quel pomeriggio, nell'osteria di Francesca Cergol, in via Petronio N. 24, entrò un individuo sulla trentina, vestito all'artigiana, il quale, dopo essersi fatto portare un quarto di vino e l'occorrente per scrivere, fece l'indirizzo sulla busta di una lettera. Poi chiamò la padrona e, dicendo che nella lettera doveva accludere una banconota da dieci corone, la pregò:

— Mi go tuto argento, ghe darò quel. E lei la me daghi una banconota. Za par ela fa lo stesso...

La Cergol, infatti, gli consegnò la banconota e lo sconosciuto la mise nella busta, poi la rinchiuse. Fatto ciò, levò da una saccoccia una manata di denaro e si mise a contarlo.

— Ciò, nove corone sole! Come xe sta fazzenda?... Eh, povaro mi, che bel'afar che go fato...

— El ga perso soldi?

— Ma... chi sa... No! - esclamò un momento dopo battendosi una mano sulla fronte. — No li go persi: go lassado 'na corona in deposito de Meli... Adesso vado a ciorla. Qua, a ela, ghe lasso la letera con le diese corone!

Detto ciò, intascò il denaro e si allontanò frettolosamente... per non lasciarsi più vedere. Dopo qualche ora, la Cergol aprì la lettera con l'intenzione di riprendersi le 10 corone, ma non vi trovò dentro che due foglietti di carta bianca: il gabbamondo le aveva consegnato una lettera preparata antecedentemente e sulla quale stava scritto l'indirizzo: Pietro Urban, Pola, via Abbazia N. 2, secondo piano. Soltanto allora, la donna si accorse che l'indirizzo era stato scritto con inchiostro violetto, mentre il suo era nero! La cosa fu denunciata alla polizia e noi ce ne occupammo, mettendo in guardia i lettori. Ma, nonostante gli avvertimenti, il gabbamondo riuscì istessamente ad ingannare altre tre persone. Apprendiamo che col praticissimo sistema della busta, fu truffato di 10 corone l'oste Lodovico Vincenz, in via del Broletto N. 2, e di 20 corone il cameriere Pietro Nassimbeni, occupato nella trattoria di Giuseppina Marega, in via dei Navali N. 47, e l'oste Pietro Vednich, in via dell'Industria N. 653. Lo stesso individuo tentò di giocare il tiro anche al liquorista Francesco Osana, in via S. Marco N. 2, ma il negoziante, subodorata la gherminella, lo mandò a carte quarant'otto.

Giovedì mattina alle 11, poi, il tizio si presentò nell'osteria di Cristoforo Bengh, in via della Concordia N. 6, e inscenò la piccola commedia. Ma, ohimè: l'oste lo assecondò fino ad un certo punto e poi... chiamò le guardie.

Alla polizia il prestidigitatore disgraziato si qualificò per Francesco Radassovich, di 33 anni, dalla Stiria, e si protestò innocente, dicendo di aver smarrito il denaro per istrada. Negò, poi, di essere l'autore delle altre gherminelle e disse di essere appena uscito dall'ospedale della Maddalena. La polizia allora chiese informazioni a detto Stabilimento ed apprese che il galantuomo vi era uscito ancora il 6 aprile p. p. Poi lo si pose a confronto con i danneggiati e questi dichiararono con sicurezza che il truffatore era proprio lui.

Risulta, intanto, che il Radassovich fu espulso parecchio tempo fa da Trieste, perchè pericoloso all'altrui proprietà.

Fu passato agli arresti e denunciato per truffa e revertenza allo sfratto.

PER UN FRANCOBOLLO!
L'uccisione di Barcellona

L'egregio cap. Descovich, a proposito del fatto di sangue avvenuto a bordo del «Clara» a Barcellona, protagonista il fuochista Rani e vittima il fuochista Carlo Bader, ci scrive, rilevando che il Rani s'era espresso già in antecedenza con minacce e parole ostili al Bader ed agli altri quattro fuochisti triestini che erano a bordo. Il movente immediato fu dato da una questione avuta col Bader a proposito d'un francobollo Il Rani se la legò al dito e, poco dopo, a tradimento, vibrava al povero Bader tremende coltellate, uccidendolo. Il Rani aveva sete di sangue e di sangue triestino, essendosi più volte espresso che prima di arrivare a Trieste avrebbe ammazzato qualche triestino!

Il povero giovane, rimasto vittima dell'odio bestiale del Rani, era di cuore buono, scrupoloso del suo dovere e rispettoso dei superiori e perciò era ben visto da tutti, a bordo. Il fatto commesso dal Rani suscitò tanta indignazione negli altri marinai, che l'avrebbero linciato, se non fosse stato subito messo sotto custodia, al sicuro.

Come dicemmo, il carbonaio Matteo Rani è dalmata e ierlaltro fu trasportato a Zara, ove sarà giudicato.

Le gesta di un «sonteneur». Carolina Zockler, d'anni 33, una delle disgraziate abitatrici della casa al N. 9 di via dei Capitelli, ha un «amante del cuore», che dev'essere un bruto. L'altra sera per essersi ella rifiutata di dargli quattrini, il bestiale la percosse a sangue, poi, afferratala di peso, cercò di scaraventarla giù in istrada, dalla finestra. Alle grida della poveretta, accorse gente: ed il tristo si allontanò. La Zockler, per la paura provata e le busse ricevute, dovette mettersi a letto con la febbre: e ieri si trascinò sino alla Guardia medica per farsi medicare le numerose contusioni ed escoriazioni che aveva alla fronte, alle braccia ed alla coscia sinistra.

Il malvagio fu denunziato.

Un pulcino... quadrupede. Iersera una gentile signora ci portò in ufficio un pulcino fenomenale: con quattro zampe! Il pulcino in parola è nato tre giorni fa ed è già ricoperto di fitta peluria biancogiallastra. Di dimensioni e sviluppo normali, ha le prime due gambine al solito posto; le altre due, complete come le prime ma soltanto un po' più corte, sono attaccate ad un prolungamento ovoidale del corpo, e propriamente come un secondo corpo rudimentale. Sinora il pulcino-fenomeno s'è alimentato normalmente. Si spera che viva. Risulterebbe, a quel che pare, nato da gallina che è alle prime covate e che produce spesso uova a due tuorli.

Maltrattamenti ai figli. Giovedì nel pomeriggio fu arrestato nella sua abitazione in via del Sapone, il liquorista Demetrio N., di 51 anni, da Corfù, il quale poco prima aveva percosso brutalmente il proprio figlio Mario, di 16 anni, cagionandogli alcune lesioni al viso e all'orecchio sinistro. Alla polizia il N. dichiarò di aver percosso il figlio per correggerlo. Fu rilasciato in libertà.

* Qualche ora più tardi una guardia fu chiamata in via delle Mura N. 5 dove una donna, Maria Turcovich, di 29 anni, percoteva senza pietà un suo figliuoletto di quattro anni, a nome Giuseppe. Gli inquilini della casa, esasperati dalla malvagità della donna, avrebbero voluto che

COMUNICATI*)

Il sottofirmato Console generale di Turchia, ha l'onore di comunicare ai membri della locale colonia ottomana, che in seguito al „Fetwa" dello Sceicco-ul-Islam, l'assemblea nazionale, composta del Senato e della Camera dei Deputati, ha proclamato oggi la destituzione del sultano Abdul Hamid e l'avvento al trono imperiale dell'erede legittimo sotto il nome di S. Maestà Imperiale Maometto V. - Sua Maestà ha prestato giuramento di fedeltà alla costituzione.

Trieste, 28 aprile 1909.

N. ZALLY
Console generale.

Le allieve del corso „**Sarte da donna**" si sentono in dovere di esprimere i loro ringraziamenti alla spett. Direzione dell'**Istituto delle Piccole Industrie**, nonchè al chiarissimo **prof. Kune** ed all'egregia maestra signora **Zanetti**, che con grande impegno e somma pazienza si adoperarono nel corso delle loro lezioni affinchè le allieve avessero a ricavare il maggior profitto possibile.

SEMMERING
Stabil. Idroterapico del Cons. imp. Dott. Vécsei.
Tutti i metodi moderni di cura.
Cure dietetiche e di radio. Estesi bagni di aria e sole. Prospetti gratis.

Le polveri Seidlitz = di A. Moll = sono un rimedio blande casalingo per tutti coloro che **soffrono di indigestioni** di altri inconvenienti causati dalla vita sedentaria. Una scatola Cor. 2.—. Spedizione principale a mezzo del farmacista **A. Moll** i. r. fornitore di Corte **Vienna I**, Tuchlauben 9. Nelle farmacie della regione chiedere il preparato **Moll**.

*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

IL
Dr. Tecilazic
HA RIPRESO
LA SUA ATTIVITÀ.
Via Stadion N. 6, I p. (Teatro Fenice)
Telefono 18 rom. IV.

Denti artificiali
OTTURAZIONI DI DENTI
ESTRAZIONE DI DENTI
senza alcun dolore.
Dott. J. Cermak & G. Juscher
Via della Caserma 13, II p.

SANATORIO del dott. LUITHLEN
Vienna VIII Auerspergstrasse 9.
Condutt. e direttore medico: Docente Dr. Luithlen. Assumesi qualunque operazione. Si curano le malattie cutanee e della vescica. Libera scelta del medico. — Medici che parlano diverse lingue. Prospetti a richiesta.

Cercasi per il primo Luglio
eventualmente prima, perfetto
CORRISPONDENTE ITALIANO
pratico anche altri lavori scrittoio, conosca tedesco, possibilmente anche croato.
Offerte con referenze e pretese al «Piccolo» sub «Ditta di Borsa 159»

Importante deposito di una fabbica di pettini
CERCA VIAGGIATORE
con la sede a Trieste.
Offerte: «Branchekundige bevorzugt 5387» inviare a Rudolf Mosse, Vienna I.

GIOVANE
di famiglia benestante, età 18 anni, che parla italiano, discretamente tedesco e francese **desidera occuparsi in un'industria senza alcuna paga.** Gentili offerte al «Piccolo» sub «Industria»

Un bravo lavorante calzolaio da uomo — ed uno da donna — cerca prontamente la Calzoleria M. GORLATO - POLA

Via Sanità N. 16, II
Salone Parigino di Busti
— di —
Elvira Minzi

l'unico premiato a Trieste all'esposizione d'abbigliamento con la medaglia di argento dello Stato, la più alta onorificenza per la
CREAZIONE
e CONFEZIONE
— di —
BUSTI
su misura, di forma francese, secondo le norme dell'igiene
Via Sanità N. 16, II piano

STABILIMENTO PELLICCERIE
di ANTONIO ALBERTI
Via Ponziana 656
Conserva e Custodisce
ogni genere di pellicccerie durante la stagione estiva

Signore ventisettenne
con buona preparazione scolastica, svelto stenografo, pratico di conteggi, lavoratore assolutamente indipendente, **cerca posto** in qualità di
CORRISPONDENTE TEDESCO
contabile ecc. — Dispone di primarie referenze. — Offerte sub «**W. 2641**» inviare a **Haasenstein & Vogler A.-G., Vienna, I.**

SPLENDIDA ILLUMINAZIONE
— della —
GROTTA DI DIVACCIA
avrà luogo domani domenica 2 maggio, con qualunque tempo dalle ore 4 alle 7 pom.
I biglietti d'ingresso a UNA CORONA si ricevono presso la grotta.
Partenza da Trieste: — Ferrovia dello Stato — alle ore 2.15 pomeridiane
Ritorno da Divaccia: » » » 7.55 »
La Grotta dista 15 minuti dalla stazione di Divaccia.

CINEMATOGRAFO ORFEO
PIAZZA PICCOLA
(dietro il Palazzo Municipale)
Da Sabato 1. a Martedì 4 Maggio
Programma di assoluta novità per Trieste.
PARTE I.
Burla di scolari
brillantissimo scherzo comico.
PARTE II.
FEDRA
Imponente e perfetta riproduzione della celebre tragedia di Racina. Films d'arte.
Con *FEDRA* si presenta una film che susciterà un grande interesse: tutte le migliori qualità che rendono prezioso un film sono in questa *FEDRA* raccolte. E d'altra parte *Gabriele D'Annunzio*, in questi giorni fa rinverdire il ricordo della celebre tragedia la di cui memoria si è tramandata di secolo in secolo, suscitando l'ira di Dante e le invettive di Petrarca che la definirono «amante terribile e maligna» e «spietata e perfida noverca».
L'azione viene svolta con sorprendente verismo arricchita di episodi meravigliosamente riproducenti i costumi del tempo per cui lo spettatore partecipa e si appassiona nella fosca tragedia.
— ENORME SUCCESSO —
PARTE III.
PASTA DEPILATORIA
Esilarantissimo quadro brillante.

La filiale a Barcola
— del —
Restaurant Giovanella
verrà riaperta oggi Sabato 1. Maggio
— LOCALI RIMESSI DEL TUTTO A NUOVO. —
Si metteranno a spina: un eccellentissimo **Terrano del Carso a cent. 96** il litro; uno squisitissimo **Berzamino di Contovello** delle campagne di Miramar, a cent. **80** il litro. e **Bianco del Coglio** a cent. **80** il litro.
A spina anche la rinomata **Birra Dreher** di I.a qual., a cent. **56** il litro.
La cucina si troverà sempre bene assortita. Burro naturale.
In seguito a contratto conchiuso coi pescatori di Contovello, ogni sera ricca scelta di pesce.
NB. È utile che il P. T. Pubblico sappia che i Vini a Barcola, pur essendo genuini garantiti, si possono vendere ad un prezzo basso, essendo esenti dal dazio consumo.

Telefono N. 697 — Lido-Venezia — Telefono N. 697
Villa Principessa Giovanna
Splendide-Hôtel.
Casa di primissimo ordine. — Pensioni speciali per famiglie. Grande Restaurant esclusivamente separato dall'Hôtel, con annesse terrazze — Prezzi modici — Birra originale Monaco e Pilsen — Massimo comfort moderno — Concerti.
Domenica 2 Maggio
dalle 15 alle 18
Grande Concerto Orchestrale
diretto dal valente Maestro sig. VITTORIO BERTOLI
G. P. f.lli CARRARO proprietari

LE MIGLIORI SIGARETTE EGIZIANE
M. MELACARINO & Co CAIRO
„HORUS" 100 pezzi Cor. 9.—
„SAMSON" 100 pezzi Cor. 8.—
(vendonsi anche a 25 pezzi)
GUSTE SQUISITO, AROMA SOAVE.
Trovansi in tutte le I.R. Specialità Tabacchi.

La macchina da scrivere Hammond — è — insuperabile
FERDINAND SCHREY, VIENNA,
Kolowratring 14.
Rappresentante EMILIO PUCHLEITNER, TRIESTE, Via Lodov. Ariosto N. 2.

la guardia conducesse la Turcovich agli arresti, ma, visto che la donna si trova in istato di avanzata gravidanza, il funzionario la lasciò andare; poi mandò a chiamare il padre del ragazzetto e consegnò questo a lui. Del fatto fu esteso rapporto alla direzione di polizia.

Un arrestato eccedente. Ieri alle 6 pom. una guardia procedette all'arresto di Giuseppe S., sospettato autore di un furto. Giunto alla polizia, l'arrestato incominciò a commettere eccessi tanto che alcune guardie non riuscirono a tenerlo. Chiamato, accorse il sig. Treves con tre infermieri che lo trasportarono all'Ospedale in istato d'arresto.

Legna da fuoco che fanno troppo fumo. Ierlaltro nel pomeriggio alle 6.30 presso uno dei cancelli del Punto franco fu fermato dalle guardie di finanza un uomo sulla trentina, bracciante, il quale portava sulle spalle un fascio di legna da fuoco. Il giovanotto esibì ad uno dei funzionari un biglietto con firma e timbro della ditta in spedizioni Schenker e Comp., in via del Belvedere N. 2, col quale si giustificava l'asporto di detta legna. Ma le guardie non prestarono troppa fede al documento: condussero il bracciante nella sala delle visite e lo perquisirono. Lo trovarono in possesso di due chilogrammi di zucchero raffinato e di una piccola quantità di nocciuole. Si rilevò poi che il biglietto era falso. Il colpevole si qualificò per Ferdinando G., di 38 anni, da Trieste, abitante in via Commerciale e occupato appunto presso la ditta Schenker. Confessò, poi, di aver rubato lo zucchero e le nocciuole negli «hangars» N. 25 e 26 e di aver ideato il trucco delle legna al solo scopo di passare più facilmente la barriera. Fu trattenuto.

Una sciabola dimenticata a bordo. Ierlaltro, quando tutti i passeggeri arrivati qui col pir. «Hohenlohe» furono discesi, su di un sedile del ponte di passeggiata fu trovata una sciabola da ufficiale con la rispettiva cintura e «port épée» dorato e fiocco.

Trastulli che finiscono all'«Igea». Il tredicenne Vittorio Heller, abitante in via di Tor Cucherna N. 6, e l'undicenne Mario Sers, abitante in via Battaglia N. 10, giuocavano ieri a rincorrersi. Nella foga del giuoco incespicarono ambidue e battendo la fronte al suolo riportarono: il primo, una ferita di taglio alla fronte, ed il secondo, una consimile al vertice del capo. Ricorsero entrambi all'«Igea».

Carezze coniugali. Luigia Pettolini, di 60 anni, abitante in via di Riborgo N. 9, trovò ieri diverbio col proprio marito il quale non potendo competere con lei a parole le lasciò andare un pugno tale da farle battere la testa contro una parete. La donna si recò all'«Igea» con una superba contusione sopra l'occhio destro.

Durante il lavoro. Vittorio Sirotich, di 14 anni, apprendista bandaio, ieri, mentre stava tagliando una lamiera si produsse con le forbici una ferita di taglio alla mano sinistra per la quale ricorse alle cure dell'«Igea».

Il morso del serpentello. Sarebbe un bel titolo per un romanzo; si tratta, invece, di un fatterello della cronaca minuta. Il dodicenne Armando Rodriguez, abitante in via del Volto N. 8, era riuscito ad imprigionare in una bottiglia un serpentello e si divertiva agli sforzi che il rettile faceva per uscire dalla sua prigione. Ad un tratto, però, il serpentello guizzò fuori e lo morse al braccio sinistro. Ricordandosi solo allora, l'incauto, che il rettile poteva appartenere a qualche specie velenosa, corse all'«Igea», dove il sanitario d'ispezione gli cauterizzò ad ogni buon fine la puntura.

Cronaca triste. Ieri nel pomeriggio Giovanni S., di 42 anni nato a Rovigno, abitante a Capodistria, fu colto da mania furiosa. Accorse, due guardie comunali, lo rinchiusero in uno stanzino. Il direttore degli uffici comunali telefonò all'Infermeria Treves, e da Trieste partirono tre infermieri che, preso in consegna il maniaco, lo accompagnarono al nostro Ospedale dove fu accolto nelle sale d'osservazione.

Atterrata da una vettura. La sarta Tosca Putigna, di 32 anni, da Gallisana, iersera fu portata al nostro Ospedale e accolta nella decima divisione, perchè, travolta da una vettura, era caduta e aveva riportato contusioni al braccio sinistro.

Cadute. Il ragazzo di 9 anni Romeo Sterle, di 9 anni, abitante a S. Luigi N. 348, ieri, in seguito a caduta, riportò una ferita di taglio alla fronte.

Enrico Anvolsi, di 12 anni, abitante in via del Monte N. 12, cadde e riportò una ferita di taglio al femore sinistro. Ebbero le cure necessarie alla Stazione centrale di soccorso.

Lesioni accidentali. Ricorsero ieri alla Guardia medica: Angela Colombin, di 20 anni, lavandaia, abitante a S. Giovanni N. 67, per una ferita di punta al palmo della mano destra; Giuseppe Perseguiti, di 12 anni, abitante in via dell'Industria N. 2, per una ferita di taglio alla guancia sinistra.

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 14.—, ore 2 pom. 21.— C. -Altezza barometrica ore 12 mer. 758.2. Oggi: alta marea 7.15 ant. e 8.2 pom. - Bassa marea 1.24 ant. e 1.33 pom.

Ogni giorno una. Alla lezione di storia naturale.

Il maestro: - Animo, Carluccio, che sono gli erbivori?

Carluccio: - Gli animali che mangiano l'erba.

Il maestro: - E i ruminanti?

Carluccio: - Gli animali che bevono il rum.

Un concorso originale. Su una pagina del «Piccolo» del 5 corr. la «Tot» Company, sede Milano, indirà l'annunciato concorso.

I premi in denaro sono di lire 6000 (seimila): primo premio lire 5000. Questo concorso, cosa affatto nuova, è basato non sulla sorte, ma sopra un ben combinato pronostico dei matrimoni che avverranno in un dato mese, in date città. Serio, originale ed alla portata di tutti, esso darà mezzo di concorrere a cospicui premi senza tassa d'iscrizione nè altre formalità: ma a puro scopo di propaganda del «Tot»: conclamato da congressi medici, da istituti d'igiene, da primarie cliniche e da esimie notabilità della scienza e dell'arte digestivo antisettico efficace e regolatore dello stomaco sovrano.

TEATRI.

Verdi. La serata d'onore di Stanislao Ciarli procurò molti applausi di saluto e di simpatia al gustoso e valente attor comico, il quale però nella «Piccola signora Dubois», del Gavault, non ha che una parte assai breve, mentre il pubblico, che gli vuol bene, avrebbe preferito vederlo di più sulla scena. Tuttavia, Ciarli seppe trarre dalla figurina che impersonava, piacevoli effetti di comicità, e dopo l'atto secondo fu acclamato al proscenio, mentre gli veniva presentata una elegante larga dorata con dedica e fregi allegorici. Dina Galli e Amerigo Guasti recitarono al solito, squisitamente la elegante commedia, nella quale si distinsero pure l'Almirante, l'Illuminati e la signora Vitta, che dovette «ripiegare» la sig.a Casilini, indisposta. Anche nella farsa, Ciarli ritrovò la sua bella e originale comicità e suscitò risate continue.

Questa sera, terza rappresentazione della divertente «pochade» del Feydeau: «Occupati d'Amelia». Domani, domenica: «Zaza», di Berton e Simon, che è un'interpretazione originale della Galli. Lunedì, commedia nuova: «Dieci minuti di auto», di Berr e Decourcelle.

Politeama Rossetti. Continua il successo di «Sogno di valzer». Anche iersera pubblico numeroso, applausi e chiamate agli artisti e pezzi replicati.

Questa sera ancora «Sogno di valzer». Domani, domenica, alle 3.30 e alle 8.15, le due ultime repliche definitive di «Sogno di valzer». Lunedì 3 corr. la prima della «Vedova allegra».

Fenice. Anche ieri un magnifico teatro alla terza di «Vedova allegra» data dalla Theren. L'operetta del Lehar si dà ancora oggi e domani a sera. Domani nel pomeriggio si rappresenterà «La principessa dei dollari». Lunedì un'interessante novità: «Die Tippmamsell» («La dattilografa»), operetta in tre atti di R. Raimann.

Teatro Popolare. Al camerino del Politeama son cominciate le prenotazioni e le inscrizioni d'abbonamento per la stagione drammatica del Teatro Popolare. La quale - come altra volta dicemmo - è aspettata con vivo desiderio e avrà certo quel successo grande che arrise ai primi esperimenti del Teatro Popolare. I prezzi d'abbonamento sono i seguenti: per soci, ingresso solo cor. 6, ingresso e poltrona cor. 20; per non soci, ingresso cor. 8, ingresso e poltrona cor. 25.60. La prima rappresentazione è fissata per la sera del 18 corr.

Eden. Oggi alle ore 8.30 verrà inaugurato il primo programma del mese di maggio. Domani si avranno due rappresentazioni, cioè alle 3.30 ed alle 8.30, il cui programma comprende, oltre a parecchi numeri di canto ed acrobatica, anche la «troupe» cinese «Lien-Chai-San», l'incantatrice di serpenti, «Mi-ka», la cantante italiana Ester Masini, ed i «Rosseger», caratteristi stiriani.

SPETTACOLI D'OGGI.

VERDI. Compagnia comica Galli-Guasti e C.i. - Ore 8.15 (Disp. 21). *Occupati d'Amelia*, in 3 atti di G. Feydeau.

ROSSETTI. Compagnia d'operette Lombardo. - Ore 8.15. *Sogno di valzer*, in 3 atti di O. Strauss.

FENICE. Compagnia tedesca d'operette. - Ore 8.15. *La vedova allegra*, in 3 atti di Lehar.

EDEN. Ore 8.30. Spettacolo di varietà.

TRIBUNALI

(Tribunale industriale)

All'amichevole

Ieri furono trattate le seguenti cause: Pietro Fornasari, fioraio, già al servizio del floricoltore Michele Tercion, avanza petizione contro lo stesso per l'importo di cor. 14. L'attore sostiene di non aver incassato tale importo, spettantegli quale mercede, ad onta delle istanze fatte per ottenerlo.

Il convenuto si riconosce debitore, ma giustifica la trattenuta dell'importo dicendo che l'attore aveva mancato di versargli alcuni conti incassati.

Il presidente rilevando che il convenuto fu già condannato in contumacia a pagare all'attore 28 cor. quale indennizzo di mancata disdetta, propone un accomodamento: il convenuto paghi subito all'attore le 28 corone e la vertenza sia chiusa.

Le parti aderiscono alla proposta e il convenuto paga e l'attore rispettivamente incassa le 28 corone a tacitazione finale.

Se avesse trovato cavalli...

Eugenio Zorzetich, proprietario di carri per il trasporto di materiali, viene citato in Tribunale dal carrettiere Mario Michelluzzi, il quale pretende l'importo di 14 corone quale indennizzo di mancata disdetta di lavoro.

L'attore si fa forte di una promessa fattagli dal Zorzettich quando entrò al servizio di lui: El me gaveva promesso - dice - che quando che altri due caradori saria andadi a la leva, el me gavaria fato stabile e inveze zinque giorni dopo el me ga licenzià, disendo che no ghe ocorevo più.

— Mi ghe go dito - contesta il convenuto - che se trovarò cavai lo farò stabile e se no, no. Cavai no go trovado e lo go dovesto mandar via perchè no podevo far mi de caval.

Il presidente propone un accomodamento: Cedano metà per ognuno e rimangano amici.

I due acconsentono e l'attore incassa 7 corone; metà dell'importo chiesto.

Non fu per malattia

Antonio Sudich, muratore, impetisce la impresa in costruzioni edili Mazzorana e Comel, per cor. 27 quale indennizzo di mancata disdetta di lavoro.

— Me son malado - dice - de martedì e son restado a casa tuta la setimana, e quando el lunedì dopo me son presentado al lavor, i me ga dito che iero licenzià. Sicome el nostro regolamento disi che no se pol licenziarne che de sabato, cussì mi pretendo i sete giorni.

La convenuta spiega la cosa diversamente: L'operaio non si assentò per malattia, ma perchè aveva da eseguire alcuni lavori per conto proprio, e lo disse anche al capo operaio Angelo Nandon, il quale viene proposto come testimonio.

Ammesso, il teste conferma e la Corte respinge perciò la petizione, condannando l'attore al pagamento delle spese di lite.

Presiedeva il cons. Brelich; assessori: Alberto Pirona, per i datori del lavoro, e Giuseppe Bressovich per gli operai.

STOFFE DA UOMO
vere inglesi e nazionali
SCELTA RICCHISSIMA
di recente novità
Stoffe specialità per abiti di rigore
presso
M. WEISS
TRIESTE, soltanto Corso 9
FIUME Corso 11.
Prezzi fissi. Telef. 489

Pensione privata
INTERNAZIONALE
Via S. Lazzaro N. 7
Locali muniti d'ogni moderno confort.
Abbonamenti a prezzi vantaggiosissimi.
Ottima cucina italiana e tedesca giornalmente variata.
Con perfetta stima
LA DIREZIONE.

Hôtel Europa
Oggi Sabato 1. Maggio
(tempo permettendo)
Concerto Militare
sostenuto dalla
Orchestra del Regg. N. 97

HOTEL ABBAZIA
A RICHIESTA GENERALE
Rentrée della rinomata orchestra di Dame viennesi
diretta dalla signorina MITZI PORTUGAL.
Seralmente alle ore $7^1/_2$ (Domeniche e feste ore 5)
GRANDE CONCERTO
con scelto e variato programma.
Cucina italiana e tedesca. — Vini assortiti.
Si accettano abbonamenti per pranzi e cene.
Il proprietario
Giovanni Woschitz.

Mobili e Tappezzerie
DI LUSSO E COMUNI
ENRICO ABEATICI
Acquedotto 15
Rappresentante della rinomata fabbrica mobili SANDOR JARAY.

Le migliori
Specialità Articoli di gomma
che esistano!
la dozzina Cor. 3, 4, 6.
Catalogo illustrato gratis
Si spediscono in busta chiusa verso invio di 20 centesimi in francobolli.
S. J. Herzog - Vienna XVII/3
Hernalserstrasse 79.

STABILIMENTO A FORZA MOTRICE
TORTELLINI
il non plus ultra della minestra, nonchè
PASTA GARANTITA ALL'UOVO
FRESCA E SECCA
fabbricata dal bolognese
LUIGI RIZZI, Trieste, Via Solitario N 17
ex direttore della premiata Fabbrica F.lli Bertagni Bologna.
Rivolgetevi alla vera fonte d'acquisto.

3-4 Corone giornalmente
di guadagno

continuo per ognuno (uomo o donna) senza distinzione di età e di dimora, stando a casa propria, senza fatica e bisogno di cognizioni, lavorando sulla nostra macchina da calze celere e brevettata «RAPID».
Il lavoro è garantito, duraturo e noi stessi acquistiamo tutta la produzione. Chiedete in ogni caso i nostri Cataloghi.
Rapid Stocking-loom Company
TRIESTE, Via Carradori 9-3.
Cerchiamo ovunque Signori e Signore Rappresentanti

FEDERICO VANINO, Trieste, Via del Molino a vapore 3
Rappresentante e Depositario:

PER APERTURA DI STAGIONE!
Il ben conosciuto
Stabilimento Fotografico G. FRANCESCHINIS
Piazza Carlo Goldoni - ingresso Via Silvio Pellico N. 1
provvisto di tutti i mezzi che richiedono i tempi moderni, sì da poter eseguire qualsiasi lavoro con la massima perfezione,
HA RIDOTTO FORTEMENTE I PREZZI
in modo da poter combattere qualsiasi concorrenza

Stabilimento di cura Judendorf presso Graz
Apertura 1. Maggio.
Rinomato Stabilimento di cura speciale per ingrassare, per assimilazione, per le malattie nervose e della circolazione. Rinnovato in stile signorile.
Splendidi successi. Prezzi modici. Prospetti illustrati gratis. Dott. K. FEILER.

Graz. Hôtel Erzherzog Johann di primo rango.
Unico hôtel nel centro, sulla piazza principale. Prezzi miti. Ascensore.

Teatro di Varietà Eden
Via Acquedotto N. 35 (ex Teatro Filodrammatico)
Oggi Sabato 1. Maggio alle 8.30 pom.
DEBUTTO DI TUTTI NUOVI ARTISTI
di primo ordine
— con —
PROGRAMMA SENSAZIONALE DI ASSOLUTA NOVITÀ:
D'rosseger's Splendido atto caratteristico delle ALPI STIRIANE
THE 3 ELTONS celebri acrobati sul tappeto. | MALETH e MAURI Duetto italiano, soprano e tenore.
BIANCA JOLANDA - LINA ROSALLINI
Canzonettiste italiane.
MIRKA la siberiana, incantatrice di serpenti. | GEORG BAUER celebre umorista germanico.
Domani 2 Maggio (di sera)
Debutto ESTER MARINI Distinta cantante italiana.
Troupe imperiale cinese LIEN-CHAI-SAN la più grande del mondo
Meravigliosi esercizi ginnastici - Attrazione sensazionale.
MISS LONNY, contorsionista e acrobata.
GRANDE ORCHESTRA CITTADINA composta da distinti prof. dell'Orchestrale sotto la direzione del maestro napoletano Giuseppe Müller.
Domani Domenica alle 3.30 e 8.30 Due Grandi Spettacoli
La rappresentazione diurna a prezzi ridotti.

In seguito al prossimo
TRASLOCO
la Ditta
Ignazio Kron
in Mobili
Via Cassa di Risparmio N. 5
accorda sconti speciali sui prezzi fissi
a seconda dell'articolo
A richiesta, i generi acquistati custodisconsi fino all'Agosto.

GUARIGIONE CHE MERITA
RIFLESSIONE.
Il 19 febbraio 1897 un farmacista di Parigi riceveva da parte di un ammalato la lettera seguente: «Qualche anno fa sono stato preso da una forte infreddatura, in seguito alla quale mi sopravenne un reuma abbastanza grave che si mutò poi in un cattivo catarro. Oggi sono afflitto da una bronchite spaventevole, non posso respirare come ne avrei bisogno, e mi sento estremamente oppresso. Ho lo stomaco riempito di mucillagine e non posso dormire. Ho sempre la tosse grassa, e sono forzato di tossire durante due ore consecutive, ogni mattina, avanti di espettorare i catarri, che stentano a distaccarsi, ed è sopratutto durante l'inverno che io soffro. Provo una certa volontà di vomitare, ma mio malgrado non posso vomitare, ho provato delle tisane, dei siroppi, niente ha potuto farmi un bene qualsiasi. Il medico mi ha detto che sarei divenuto asmatico. Ho perduto l'appetito, e non provo più gusto a nulla.

FRANÇOIS MARTINET
«Leggo nel mio giornale i resoconti delle guarigioni ottenute col vostro «Goudron» nei casi simili al mio. Vogliate dunque inviarmene un flacone del veritiero «Goudron Guyot». Io mi auguro che esso mi darà qualche sollievo. *Firmato*: François Martinet, 14, rue Bonaparte, Parigi».
Se vi si volesse vendere tale o tal altro prodotto in luogo del vero «Goudron Guyot», *diffidatene, perchè è per solo scopo di lucro*. E' assolutamente necessario di domandare ed esigere il *vero «Goudron Guyot»*. Esso è ottenuto col catrame d'un *pino marittimo speciale*, che cresce in Norvegia, ed è preparato dall'inventore stesso del catrame solubile; e ciò basti per dimostrarvi che esso è molto più efficace di tutti gli altri prodotti analoghi. A fine di evitare qualunque errore, esaminare l'etichetta, quella del vero «Goudron Guyot» porta il nome di Guyot stampato in grossi caratteri e la *sua firma in tre colori*: *violetto, verde e rosso ed in traverso*, come pure l'indirizzo: *Maison Frère, 19, rue Jacob, Parigi.*
La cura costa *solamente 10 centesimi per giorno*, e guarisce.
Deposito in tutte le buone farmacie.

NUOVO GRANDE NEGOZIO
MOBILI
— di —
Paolo Gastwirth
VIA STADION 6
Tel. 22-85
(Palazzo del Teatro Fenice)
Grandioso assortimento camere complete in ogni stile moderno.
Arredamenti completi di quartieri di lusso.
ULTIME NOVITÀ

Asparagi
di prima qualità, spedisce franco di porto a Cor. 6 il pacco postale da 5 chil.
Clemente Trevisani, Gorizia.

Catarro Gastro-Intestinale dolori e bruciori di stomaco, acidità, cattiva digestione *(che dà diarrea o stitichezza)* si guariscono con la China PACELLI effervescente. Fa ritornare l'appetito, fa digerir bene ed allontana la bile dallo stomaco. Vasetto L. 1.50, 2.— e 3.—
Vendesi dal Premiato Laboratorio Pacelli Livorno ed in tutte le Farm. di Trieste

G. BUCHER
Orefice - Gioielliere - Orologiaio
Corso N. 36.
Ricco assortimento Gioie, Catene, Broches. Anelli, Orecchini, Orologi, ecc.
Prezzi mitissimi. Si assumono riparazioni.

L'AMIDO DI RISO
PATENTATO
della amideria
L. CHIOZZA & C.o
Cervignano
è il migliore prodotto del genere insuperabile per la sua bianchezza
Trovasi nelle migliori drogherie e negoz in commestibili.

Attenzione! 50.000 paia di Stivali! 4 paia di stivali per sole Cor. 10.— In seguito al fallimento di diverse grandi fabbriche, venni incaricato di smerciare una grande partita di scarpe a prezzi molto inferiori a quelli di costo. Vendo quindi a chiunque 2 paia scarpe da uomo e 2 paia scarpe da donna, d'allacciare, in pelle bruna o nera, con soprascarpa e suola di cuoio fortemente inchiodata, foggia elegantissima, nuovissima. Grandezza secondo il numero o in centimetri. Tutte 4 paia costano sole Cor. 10.— Spedizione verso rivalsa. Accordansi scambi. Prima fabbrica di calzoleria J. Schüller, Vienna III Krieglergasse 6. Pregasi di fare attenzione al nome della ditta. Soltanto merce buona e solida.

Macchine per mattoni
Installazioni complete
di Fabbriche per laterizi
fornisce come specialità
Ludwig Hinterschweiger jun.

Fonderia e Fabbrica Macchine „Marie-Valerie-Hütte"
LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)
I Modelli di compressione e di bruciatura vengono eseguiti prontamente e con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e prospetti gratis e franco.
Rappresentante: Ingegn. Giuseppe Tabouret
Trieste - Androna S. Giustina N. 6

Il presente numero consta di 8 pagine.

MARINA E NAVIGAZIONE

Movimento nel porto.
Ieri arrivarono nel nostro porto i pir. del Lloyd «Galizia» da Costantinopoli e scali della Grecia; il pir. inglese «Murillo» da Londra, scali e Bari; i pir. a.-u. «Bioco-vo» da Sebenico e scali, «Tisza» da Tangeri e Malta, «Szapary» da Marsiglia e Fiume, «Sipan» da Cattaro e scali, «Vis» da Curzola e scali con 57 pass., «Jadran» da Macarsca, «Budapest» da Fiume; il pir. ital. «Dante» da Malta, i velieri ottomani «Buona Sorte» e «Muradie» da Venezia.

Partirono: il pir. del Lloyd «Bar. Call» per Costantinopoli e Nicolajeff; i pir. a.-u. «Arc. M. Teresa» per Methil, «Robinia» per Costantinopoli, «Orien» per Fiume, «Immacolata» per Cardiff; il pir. inglese «Ethelson» per Venezia.

Movimento dei piroscafi a.-u.
«Recina» arrivò il 20 a Braila, «Costrema» il 21 pure a Braila, «Szetereny» il 21 a Galatz, «Dunav» e «Bar. Edm. Vay» il 18 a Taganrog, «Princ. Cristiana» il 24 a Swansea, «Morawitz» il 26 a Sunderland, «Stefania» il 28 a Rosario, «Zichy» partì il 28 da Reggio per Bordeaux, «Kassa» il 28 da Valenza per Marsiglia, «Eros» passò Tarifa il 29 diretto a Pola, «Attila» passò Capo Spartel il 26 diretto a Venezia, «Arcadia» passò Gibilterra il 26 diretto a Trieste.

Lloydiani. «Thalia» proseguì il 29 da Malaga per Gibilterra, «Gisella» il 28 da Bombay per Calcutta, «Bohemia» il 28 da Aden per Bombay.

Il programma per le elezioni comunali di Pola

Pola 30. Venne definitivamente compilato, per essere pubblicato, il programma per le elezioni della rappresentanza comunale di Pola, che avranno luogo - come preannunciatovi - dal 9 al 23 maggio.

Eccolo: V. corpo (I. distretto) da eleggersi un rappresentante ed un sostituto. Domenica 9 maggio, dalle 8 ant. alle 3 pom., all'Hôtel Belvedere; votano gli elettori dimoranti a Pola (nomi con iniziali A-P); lunedì 10 maggio, idem (nomi con iniziali Q-Z); martedì 11 maggio, dalle 8 alle 10 ant., nella scuola popolare di Fasana voteranno gli elettori di quella borgata e nello stesso giorno dalle 4 alle 6 pom. nella scuola popolare di Sissano voteranno gli elettori di Sissano; mercoledì 12 maggio nella scuola popolare di Gallesano, dalle 4 alle 7 pom., voteranno gli elettori gallesanesi.

V corpo (II. distretto) da eleggersi un rappresentante ed un sostituto. Domenica 9 maggio, dalle 9 alle 12 mer., nella casa Chiraz di Medolino votano gli elettori dimoranti a Lisignano, Medolino, Giadreschi, Scattari, Sechici, Valdibecco, Vincural, Vintian e Valmale; lunedì 10 maggio ad Altura (scuola popolare) dalle 8 alle 11 ant. voteranno gli elettori dimoranti ad Altura, Cavrano, Lavarigo e Monticchio; martedì 11 maggio a Stignano (scuola popolare) dalle 8 alle 10 ant. voteranno gli elettori dimoranti a Stignano e nello stesso giorno dalle 4 alle 6 pom. a Peroi voteranno gli elettori di Peroi. Mercoledì 12 maggio a Pomer, dalle 4 alle 7 pom., votano gli elettori di Pomer e Promontore.

III. corpo (I. distretto) da eleggersi sette rappresentanti e tre sostituti. Sabato 15 maggio, all'Hôtel Belvedere, dalle 8 ant. alle 3 pom., votano gli elettori dimoranti a Pola e coloro che abitano in altri Comuni locali, eccettuato il Comune locale di Dignano. Domenica 16 maggio e lunedì 17 maggio, idem. Mercoledì 19 maggio, dalle 8 alle 10 ant., votano gli elettori di Fasana (scuola popolare) e dalle 4 alle 6 pom. quelli di Sissano (scuola popolare). Giovedì 20 maggio, dalle 9 alle 12 mer., votano a Gallesano (scuola popolare) gli elettori di Gallesano e Dignano.

III. corpo (II. distretto) da eleggersi sei rappresentanti e quattro sostituti. Domenica 16 maggio ad Altura (scuola popolare) dalle 8 alle 11 ant., votano gli elettori dimoranti ad Altura, Cavrano, Lavarigo e Monticchio. Lunedì 17, dalle 8 alle 10 ant., a Stignano, votano gli elettori di quella borgata e nello stesso giorno, dalle 4 alle 6 pom., votano gli elettori di Peroi. Mercoledì 19, dalle 4 alle 6 pom., a Pomer, votano gli elettori di Pomer e Promontore. Giovedì 20, a Medolino (casa Chiraz), dalle 9 alle 12 mer., votano gli elettori dimoranti a Lisignano, Medolino, Giadreschi, Scattari, Sechici, Valdibecco, Vencural, Vintian, Comunal e Valmale.

II corpo, da eleggersi dieci rappresentanti e cinque sostituti. Venerdì 21 maggio, all'Hôtel Belvedere, dalle 10 ant. alla 1 pom.

I. corpo (I. collegio), da eleggersi otto rappresentanti e due sostituti. Sabato 22 maggio, all'Hôtel Belvedere, dalle 10 ant. alla 1 pom.

I. corpo (II. collegio), da eleggersi due rappresentanti ed un sostituto Sabato 22 maggio, all'Hôtel Belvedere, dalle 4 alle 6 pom.

IV. corpo, da eleggersi dieci rappresentanti e cinque sostituti. Domenica 23 maggio, all'Hôtel Belvedere, dalle 10 ant. alla 1 pom.

Il presidente della Giunta comunale, avv. Bregato, avverte gli elettori che possono prelevare personalmente nella Cancelleria muncipale le loro schede di legittimazione, ove queste per qualsivoglia ragione non fossero state loro intimate al più tardi 24 ore prima del giorno dell'elezione.

L'affare Lorenzetto si riapre

Pola 30. Come vi comunicai, l'affare del dott. Lorenzetto, che l'altro anno mise in scompiglio la città, si riapre. E' ormai accertato che l'autorità giudiziaria è venuta a conoscenza del rifugio del dott. Lorenzetto e che essa ha avviato pratiche per il suo arresto e per la sua estradizione. In relazione a questa sua scoperta, l'autorità ha proceduto all'arresto di nove persone, cinque di Pola, due di Dignano e due di Visignano. Gli arresti son oggetto di vivi commenti in città, dove purtroppo il famoso dott. Lorenzetto ha lasciato fuggendo vivi ricordi.

La costituzione della Società escursionisti a Parenzo

Parenzo 30. Per invito del signor Francesco Niederkorn, convennero iersera nella sala del teatro comunale «Verdi» numerosi aderenti alla Società escursionisti istriani «Monte Maggiore». Spiegato dal convocatore lo scopo della Società e dopo un discorso del signor Giuseppe Cobol il quale chiuse cn l'augurio che la Società nel più breve tempo possa raggiungere il numero dei soci quanto sia in metri alto il monte dalla quale prende il suo nome, i convenuti, visto il numero degli aderenti - oltre quaranta - deliberarono la costituzione della sezione di Parenzo eleggendo a console-direttore della sezione il socio signor G. Ghersina. Il primo segno di attività della neo costituita sezione si avrà in una delle prossime feste, con una gita con ferrovia alle Levade di Montona partendo col treno delle 3 pom. per ritornare con quello delle 9.45.

★ Per la campagna viticola 1909 viene aperta presso il Consiglio agrario provinciale la sottoscrizione per l'acquisto cumulativo delle irroratrici e solforatrici ai seguenti prezzi: Irroratrice «Vermorel Eclair» a cor. 40; detta sistema «Casarotti» a cor. 23; detta «Vermorel Victoria» cor. 18; solforatrice «Torpille» originale «Vermorel» cor. 30; detta «Aquila» sistema «Vermorel» cor. 14. Le relative ordinazioni dovranno essere accompagnate dalla caparra di cor. 5 per pezzo ordinato; per tutte le altre condizioni di compera valgono quelle in uso presso l'agenzia del Consiglio suddetto.

★ A tutto 6 maggio p. v. è aperto il concorso per la fornitura a questo Municipio di una coppia di cavalli per tutti i bisogni del Comune (trasporti materiali, vuotatura di pozzi neri, inaffiamento di strade ecc. ecc.), fornitura che dovrà principiare col giorno 15 maggio p. v. Le condizioni sono ispezionabili durante le ore d'ufficio presso l'ufficio edile comunale.

Una gita di piranesi a Trieste
Conferenza Gurresch a Pirano

Pirano, 30. Per dare ai piranesi l'occasione di udire «Sogno di valzer», la bellissima operetta dello Strauss, si sta allestendo una gita combinata per domenica 2 maggio. Partenza col postale delle 12.50; ritorno col locale alle 7.20 pom.

★ Per domenica alle 9 pom. il dott. Riccardo Gurresch leggerà nella sala del Casino sociale il suo studio «Chiacchiere - Versi e canti della laguna», ch'ebbe così lieto successo alla Minerva di Trieste.

Ostruzionismo al Consiglio comunale di Fiume

Fiume, 30. Stasera il Consiglio comunale si radunò a seduta segreta per passare alla nomina del nuovo direttore di polizia. Non c'era che un solo concorrente: il commissario di polizia Saverio Derencin, la cui nomina però era osteggiata da una parte del Consiglio. Questa parte, che era minoranza, iniziò alla seduta di stasera una vivissima ostruzione che si prolungò dalle 7 di sera alle 11.30. Finalmente si venne ad un compromesso ed ai voti. Il concorrente Derencin risultò eletto con 27 voti contro cinque schede bianche. La sua nomina però è condizionata a due anni di prova. In Piazza v'era gran folla che commentava variamente l'accaduto. Questo è il primo esperimento di ostruzione che si abbia avuto al nostro Consiglio comunale.

STIVALI „FUSSWOHL" - „PIESANO"

Brevetto austriaco N. 21943. *Brevetto ungherese N. 32135*

Marca registrata

Opuscoli illustrati relativi agli stivali „Fusswohl"-„Piesano" gratis e franco.

Per il modo ingegnoso con cui sono lavorati offrono i seguenti vantaggi:

1. **Stivali „Fusswohl"-„Piesano"** si adattano completamente alle piante del piede.
2. **Stivali „Fusswohl"-„Piesano"** accompagnano i movimenti naturali del piede.
3. **Stivali „Fusswohl"-„Piesano"** rendono, ad ogni passo, più elastico e più molle il contatto col suolo.
4. **Stivali „Fusswohl"-„Piesano"** impediscono la stanchezza in virtù della loro speciale cedevolezza.
5. **Stivali „Fusswohl"-„Piesano"** rendono possibile la massima durata delle suole.
6. **Stivali „Fusswohl"-„Piesano"** possono venire sempre risuolati senza mai perdere la cedevolezza.
7. **Stivali „Fusswohl"-„Piesano"** sono assolutamente impermeabili alle cuciture delle suole.

Case speciale per gli Stivali „Fusswohl"-„Piesano"

Rappresentanza esclusiva per Trieste: Carlo Reslusni, Calzoleria, Via Giacinto Gallina 6. (ex via delle Legna).

Ecco il giudizio di un medico sugli Stivali „Fusswohl"-„Piesano":

Vi comunico con piacere che gli stivali „Fusswohl"-„Piesano" acquistati, si prestano molto bene per le mie lunghe passeggiate su terreno sassoso ed umido, e malgrado la mia età avanzata, con gli stivali „Fusswohl"-„Piesano", che fanno veramente onore al nome che portano, cammino presto, con facilità e senza alcun disturbo. A tutti i miei colleghi di professione raccomanderò caldamente gli stivali „Fusswohl"-„Piesano".

M. U. Dott. EDUARD GINTZ, medico delle ferrovie e medico distrettuale, WEISSWASSER (Boemia).

Ceres e **Ceres**
burro vegetale — succo di mele

tutti e due sono assolutamente puri, naturali, si conservano per anni, sono molto convenienti, di sapore squisito, e con tutto ciò molto a buon prezzo!

RODOLFO EXNER
Via Stazione 17 - Telefono 847.
Primaria Ditta in Trasporti Mobili e Spedizioni
che assume **Trasporti mobili in città, per la provincia** nonchè da e per **qualsiasi destinazione con e senza furgoni**
Eseguisce **Spedizioni, ritiri e conseg̃ne a domicilio di bag̃agli e merci,** imballaggi d'ogni genere.
Prende in propria custodia mobili e bagagli. Offre ampie garanzie. Prezzi miti.

IMPIANTI
PRATICAMENTE PERFETTI di
PARAFULMINI
Stabilimento Elettrotecnico
Umberto Navarra
VIA G. ROSSINI 28 — *TELEFONO 1636*

TELA LUISANA Stoffa per biancheria, qualità morbida e pastosa, indistruttibile nell'uso, una pezza di 20 metri, 90 cm. di altezza, Cor. 14.
TESSUTI PER BIANCHERIA protetti dalla legge, i quali in seguito alla loro qualità straordinaria e fine, non temono la concorrenza, una pezza di 23 metri, 84 cm. di altezza, Cor. 15.75. Queste due qualità si possono avere unicamente da me.
LENZUOLA senza cucitura, grandezza 150/200 cm., qualità migliore e più a buon prezzo che ovunque, di un tessuto fortissimo di cotone, un pezzo Cor. 2, di tela, tessuto di filo di lino, un pezzo Cor. 2.25. (Vendita minima 6 pezzi). Una pezza di **CHIFFON** (qualità resistente) altezza 84 cm. e lunghezza 20 metri, Cor. 8.
CHIFFON DI PRIMISSIMA QUALITA' Una pezza di 20 metri di lunghezza e 88 cm. di altezza, Cor. 11.50. — Una dozzina di
ASCIUGAMANI DI TRALICCIO DI LINO grandezza 115/48 cm., greggi o biancati Cor. 5.
FAZZOLETTI DA NASO PER SIGNORA con splendidi disegni, la dozzina Cor. 3.50 con orlo rasato Cor. 2.60, Il mio assortimento
SCAMPOLI gode la preferenza generale. Un pacchetto postale di scampoli bianchi, qualità ottime, lunghezza di ogni scampolo 6-10 metri, 40 metri per Cor. 18. —
SCAMPOLI COLORATI, COLORI GARANTITI Un pacchetto postale di Flanelle, oxford, zefir, tessuti bene stampati, tessuti spinati e fustagni in 4 diverse qualità, 45 metri per Cor. 17.20, 20.—, 24.— e 30.— Spedizioni verso rivalsa. Ciò che non conviene, si riprende.
Grandioso assortimento di **telerie, biancheria da letto, da tavola** e **asciugamani, zefir, oxford, grisette** ecc. Campioni di tutti gli articoli (eccettuato gli scampoli) franco, fare attenzione alla vecchia rinomata ditta:
MAX PICK, Tessitoria - Nachod (P)

Orologi di precisione
di Emilio Müller
Il più vecchio e rinomato negozio di Trieste - Casa fondata nel 1830
Via Ponterosso angolo Via Nuova N. 20
Grandioso assortimento Catene, Orologi di oro ed argento e pendole d'ogni qualità.

CALZOLERIA PARIGINA
Via S. Antonio N. 4, angolo via S. Nicolò
GIORNALMENTE NUOVI ARRIVI DELLE PIÙ RECENTI NOVITÀ
MASSIMA ELEGANZA - PREZZI MITI — **per Signore, Signori e fanciulli** — MATERIALE DI PRIMA QUALITÀ

IL MONTICELLO DELL'UOMO MORTO

Proprietà riservata. - Riproduzione vietata.

(33)

— E' naturale - seguitò la signora Quest che io vi sembri un essere spregevole; ma pregate Dio, signorina de la Molle, che voi, così fredda e virtuosa, non siate mai ridotta in tentazione. Sì, pregate Dio di non essere mai costretta a sposare un uomo che detestate e di non imparare ad un tratto che cosa sia l'amore....

— Tacete - mormorò Ida con voce dolce. - Con qual diritto vi getterei io la prima pietra....

— Ah! se sapeste, l'ho tanto amato! - seguitò Bella. - Sì, l'ho amato appassionatamente, ed ero così felice....

Ida fece un gesto d'impazienza.

— Perchè farmi le vostre confidenze? Avrei preferito le teneste per voi..

— Mi domandate perchè vi dia queste spiegazioni? Perchè non voglio che lo sposiate, e vorrei che soffrisse ,per parte sua, come ora io soffro.... Non voglio che vi sposi.

— Ah! - rispose Ida, focosa - voi non potreste incontrare una persona più disposta di me a servire i vostri desideri. Il signor Edoardo Cossey mi è odioso, e non capisco che abbia potuto ispirare sentimenti differenti.

— Grazie - rispose Bella - del tuono ironico. Egli è divenuto per me un oggetto di orrore, ve lo giuro; l'ho incontrato ora e mi ha affermato di non esser fidanzato. Ma perchè allora acconsentite a diventare sua moglie? Non siete libera voi e maggiorenne?

— Sappiate, allora, che neppur io sono libera; se mi mariterò, sarà perchè vi sono forzata a farlo... La più crudele prova per voi è passata; per me essa comincia.

— In fede mia, siete voi che lo volete - rispose Bella. — Vi sta dunque tanto a cuore un tal fidanzamento? Chi può forzarvi a sposarlo? Morire piuttosto che diventare la moglie di un uomo che si detesta e specialmente - soggiunse con intenzione - quando si è dato il cuore a un altro. Credetemi: so che cosa è, io!

— Non vi contradico. Ma la morte non è mica così facile, e quanto all'impegno che ho assunto, sembra che voi ignoriate quanto disonesto sia mancare alla propria parola, quando si tratta di denaro. Così, qualunque cosa avvenga, io sposerò il signor Cossey, e non vedo perciò la necessità di una più lunga discussione su ciò.

Bella si alzò senza dire una parola.

Ida le stese la mano; ma l'altra, umiliata, rimase immobile. Dopo un istante uscì, si incamminò verso Boisingham, sotto i violenti riflessi di un brillante tramonto di sole. Se Cossey l'avesse incontrata, non sarebbe certo rimasto calmo dinanzi all'espressione del suo volto.

XXIII.

Quella mattina Edoardo Cossey faceva colazione da solo ed era di assai cattivo umore. Era andato la sera prima al castello, e ne era uscito più irritato che mai. Aveva ammirato Ida con un vestito che le stava a meraviglia; e, con suo gran dispiacere, aveva potuto osservare che la castellana era altrettanto fredda quanto una pietra e insensibile come una statua.

Quest si presentò ad un tratto, come alcuni giorni prima si era presentato il colonnello.

— Come state, oggi - signor Quest - gli chiese Edoardo, con un tono che andava dal grave all'acre, tono che egli prendeva ordinariamente coi suoi subordinati. —

— Prendete quella sedia e ditemi il motivo della vostra visita a quest'ora mattutina.

— Affari, sempre affari, e ancora affari! - rispose l'altro.

— Spero, almeno, che non sarà una nuova richiesta di fondi che venite a farmi, perchè finirei per dar fondo alla mia borsa... Ricordatevi che non ho ancora ereditato da mio padre. Dunque si tratta di ipoteche?

— Appunto; e la spiegazione non sarà lunga.

— Ebbene, compiacetevi di suonare il campanello e di accendere una sigaretta.

Appena la tavola fu sparecchiata, Quest, per la necessità della circostanza, si sedette in modo da veder bene in faccia Edoardo Cossey e in piena luce, e indi si mise a svolgere metodicamente una carta.

— Vogliate avere la bontà di leggere questo - disse con voce tranquilla, presentando attraverso alla tavola la copia di una lettera.

Accesa la sigaretta, Edoardo prese la lettera con aria indifferente. Appena presa conoscenza della prima linea, divenne pallido come un morto; un sudore freddo bagnava la sua fronte e la sigaretta gli cadde per terra; emozione ben naturale del resto, perchè era la copia di una delle lettere più appassionate che Bella gli aveva diretto. Era precisamente la lettera che Quest aveva tolto, a Londra, di tasca del cappotto del suo rivale.

Edoardo Cossey posò il foglio sulla tavola; era inutile che ne continuasse la lettura.

— Voi vedete, signor Cossey, che non è che una copia; ma, se lo desiderate, posso mettervi sotto gli occhi l'originale.

Cossey rimase muto. Quest continuò:

— Ecco, adesso, la copia di un'altra lettera, di cui l'originale è di vostro pugno.

Pose questa seconda lettera accanto alla prima, e senza aspettare che il suo interlocutore balbetasse qualche parola, soggiunse:

— Ho ancora altre prove schiaccianti contro di voi; ma voi siete abbastanza intelligente per capire che simili lettere basteranno perchè sia padrone della causa. Questo per dirvi che mi propongo d'intentare un'istanza di divorzio contro mia moglie e di denunziarvi come suo complice. Ho già date le disposizioni occorrenti ai miei avvocati per agire.

Ciò dicendo, spinse un altro foglio davanti al suo interlocutore. Edoardo Cossey gli voltò le spalle e, prendendosi la testa fra le mani, rimase assorto nelle sue riflessioni.

— Volete dunque perdermi? - chiese ad un tratto.

Quest, risoluto a spingersi sino in fondo, riprese:

— Vi costerà gli occhi della testa, poichè venendosi a sapere che avete cacciato nelle mie terre, vostro padre, indignato, rifarà il suo testamento, come dicevate voi stesso poco fa; sarà certo la vostra rovina materiale e morale, e perciò il momento è ben scelto per un uomo che non anela che di vendicarsi...

— Senza concedere nulla - rispose Cossey, dominato dalla paura - desidero farvi una proposta. Non vi è modo di venire ad una transazione? Non posso offrirvi un compenso per il torto che vi ho fatto, se torto vi è stato?

— Certo, e ci ho pensato; ogni cosa ha il suo prezzo in questo mondo, me compreso. Ora, la somma che pretendo come indennità è molto forte.

— Che somma esigete? A quali condizioni rinunzierete alla vostra domanda di divorzio?

— Esigo la somma che è rappresentata dalle ipoteche di cui è gravato il castello e il possesso di Honam - disse egli, senza batter ciglio.

— Cielo! Settecentomila lire... Vi pare mai possibile?

— Certamente: pensate che si tratta di evitare uno scandaloso processo, e la rottura di un matrimonio da scongiurare. A questo proposito, ecco qua uno scritto che ho preparato: non vi rimane che da firmarlo; se rifiutate, questa sera stessa spedirò le mie istruzioni agli avvocati. Io mi propongo pure di inviare egualmente al signor Cossey padre e alla signorina de la Molle la copia di queste due lettere schiaccianti, più questa carta destinata agli avvocati. Scegliete: se sì, è la pace; se no, la guerra.

Dopo lunghe esitazioni Cossey esclamò:

— Ebbene, sì, firmerò; ma lasciatemi almeno vedere di che si tratta.

Quest fece una mossa per nascondere l'espressione di gioia che illuminava la sua faccia. Porse a Cossey l'atto già redatto in precedenza, col quale il signor Quest diveniva, a sua volta, sostituito nella ipoteca e rinunziava a tentare una istanza di divorzio contro sua moglie.

— Badate - disse Quest - che se voi cercaste di contestare la validità di questa scrittura, avreste a pentirvene, visto che lo scandalo ricadrebbe intieramente su voi. Del resto, dovrete firmare alla presenza di testimoni; col vostro permesso suono il campanello e dico alla donna di servizio e al cameriere di venire qui. Si capisce che non faremo loro leggere il foglio.

— Dove sono le lettere? - domandò Cossey con tono imperativo.

— Nella mia tasca.

Un momento dopo glie le fece vedere a distanza, e proseguì:

— Appena la donna sarà qui, darò a lei la busta da conservare, dicendole di darvela appena firmato l'atto; essa crederà che ciò fa parte delle formalità.

Così fu fatto.

RIDER HAGGARD — *(Continua).*

Una conferenza di storia patria a Montona

Montona, 29. L'altra sera nella sala comunale, sotto gli auspici della Società Operaia di Montona, lo studente universitario Francesco Tomasi tenne una conferenza su «Una pagina di storia istriana». Il numeroso pubblico, composto di soci della Società Operaia assieme alle loro famiglie, ascoltò con vivo interesse per circa un'ora la ornata parola del giovane conferenziere, che espose succintamente le varie vicende storiche che toccarono la nostra sfortunata provincia nelle differenti epoche, soffermandosi specialmente a tratteggiare le relazioni con Venezia. Riscosse meritati applausi.

FESTE AD OBROVAZZO

Zara, 30. Domani e domenica la vicina borgata di Obrovazzo sarà in festa perchè il podestà, cav. V. Desniza, compie il ventesimo quinto anno di sua gestione podestarile. Da Zara si è recata ad Obrovazzo una sezione della Banda Comunale zaratina.

APPUNTI DEL MEDICO

Trapianti e innesti - Luce e tubercolosi
Le infermiere scolastiche

Di trapianti ed innesti si parla oggi nella chirurgia con frequenza. Questi termini, presi a prestito dall'agricoltura, sono stati portati dapprima nella chirurgia sperimentale sugli animali, poi nelle pratica corretne. Si è cominciato dai trapianti e dagli innesti dei denti, e si è giunti a praticare quelli di nervi, di tendini, di arterie, di interi organi. Un nuovo campo infinito si schiude all'abilità dei chirurghi moderni, la cui audacia sembra non abbia più limite. Il trapianto consiste, come si sa, nel trasportare l'organo di un animale o di un individuo sano, nel corpo di un altro, sostituendo così un organo malato. Uno dei più arditi operatori, in questo campo, è il professore Alessio Carrel, della Rockefeller Instituition, un francese... trapiantato in America, le cui operazioni, a giudicare dai casi descritti nella letteratura medica, riescono con una perfezione impareggiabile; ma altri chirurghi in America, in Germania, in Italia, fra questi ultimi il Nicoletti di Roma, hanno pure eseguito operazioni veramente impressionanti.

Una delle operazioni più meravigliose, consiste nel trapianto del cuore di un cane nel collo di un altro, mediante la sutura dei vasi sanguigni. Uno stesso animale diviene così il possessore di due cuori, i quali hanno due ritmi diversi di pulsazione. Il cuore del collo pulsa più lentamente di quello del torace. Si è eseguito poi anche il trapianto dei reni, sempre per mezzo della sutura dei vasi, e sempre con felice risultato.

Un'altra operazione impressionante consiste nell'amputazione della gamba di un cane, che viene tosto sostituita con quella di un altro, amputata alcuni giorni prima: l'innesto si compie in un modo così completo, da non lasciar scorgere a guarigione avvenuta, alcuna differenza. Ed ora vediamo alcune operazioni sull'uomo. Nel campo della sutura dei vasi, si è sperimentato un nuovo metodo per la trasfusione del sangue, che consiste nel riunire l'arteria dell'individuo che dà il suo sangue sano, con quella dell'individuo malato, che abbisogna della trasfusione. Questa congiunzione temporanea, produce a detta dei chirurghi che la praticarono, effetti meravigliosi. Non meno interessante e ancor più pratico è il trapianto della glandola tiroide degli animali nell'uomo, fatta allo scopo di combattere le malattie derivanti dalla mancanza o dalla degenerazione di questa glandola; anche queste operazioni dànno risultati soddisfacenti.

Ma il «record» dell'audacia chirurgica, è dato senza dubbio dai trapianti frequentemente eseguiti con brillante successo negli animali, dell'ovaia di una femmina sana, in un'altra. La femmina con l'ovaia trapiantata rimane incinta, e dà alla luce un animale, i cui caratteri corrispondono a quelli della femmina alla quale l'ovaia fu tolta. Alcuni ginecologhi tedeschi hanno tentato in qualche caso, di trapiantare l'ovaia di una giovane sana, in una donna sterile, e si afferma che i risultati sieno stati favorevolissimi. Quale importanza possa avere in dati casi questa operazione, la cui praticità deve essere accolta con molto scetticismo, è facile immaginare; ad ogni modo è sicuro che nel campo della chirurgia plastica, l'avvenire ci riserba ancora delle grandi sorprese.

*

Il professor Juilleret di Parigi ha studiato esaurientemente le relazioni fra la luce delle abitazioni e la tubercolosi. A Parigi esiste nell'Ufficio d'igiene un registro sanitario di tutte le case. Ogni caso di malattia infettiva o di morte viene registrato secondo la casa nella quale esso si verifica. Sulla base di questa interessante statistica, il dottor Juileret è giunto alla conclusione che la luce solare è il maggiore ed il più temibile nemico della tubercolosi, e che nelle case di Parigi la mortalità per tubercolosi sta in proporzione all'altezza della casa, che nei piani inferiori si verifica un maggior numero di casi di tubercolosi che nei piani più alti, e che infine esistono a Parigi interi gruppi di case che costituiscono veri e propri focolari di infezione tubercolosa, nei quali il germe della malattia è in attività perpetua. Questi gruppi di case hanno tutti gli stessi caratteri: piccole vie strette, piccole corti, insomma poca aria, e sopratutto poco sole. Queste constatazioni oltremodo interessanti e degne di nota per quelle città per le quali come a Trieste, esistono dei rioni nei quali la luce solare penetra appena, nelle abitazioni dei cittadini, hanno condotto l'illustre igienista parigino alla conclusione assiomatica, che la tubercolosi è sopratutto la malattia dell'oscurità, che essa domina negli ambienti ove i raggi del sole non possono esercitare la loro opera benefica.

*

Si è parlato molto, e molto si è fatto in alcune grandi città nel campo dell'igiene scolastica. A Trieste, della necessità del medico scolastico che eserciti una sorveglianza continua sui bambini che frequentano la scuola, si è sopratutto parlato. Nelle scuole inglesi ed americane, invece, si è giunti già molto più avanti. Si è compreso come ad agevolare e rendere più efficace il compito del medico sco-

Il più grande beneficio che potete rendere ai vostri capelli, è di lavarli regolarmente col Pixavon, il quale, non solo pulisce i capelli e la cute capillare, ma agisce addirittura come eccitante sul cuoio capelluto, grazie al suo contenuto di catrame (reso inodoro mediante un procedimento brevettato). E' noto che il catrame viene considerato come un mezzo addirittura sovrano, per la cura dei capelli e della cute capillare. I più distinti dermatologhi ritengono la cura dei capelli con sapone al catrame, come la più efficace. Anche nel metodo per la cura dei capelli del prof. Lassar, è data la massima importanza all'applicazione del sapone al catrame, per i lavaggi della testa. La cura regolare col Pixavon è il miglior metodo immaginabile per la conservazione dei capelli, risultante dalle esperienze moderne. Il Pixavon fa una magnifica schiuma che si può facilmente eliminare con semplici risciacquature. Possiede un odore assai simpatico, ed agisce pel suo contenuto di catrame, contro la caduta dei capelli, dovuta a parassiti. Già dopo poche lavature col Pixavon si sente l'effetto benefico, e si può quindi considerare questo preparato come il mezzo ideale per l'igiene dei capelli.

Il flacone, sufficiente per dei mesi, costa solo **Cor. 2.50** in vendita dappertutto.

Caffè e Frutta secche a tutti i prezzi — di tutte le qualità
Massima correntezza. Spedisce anche pacchi postali
DAVIDE VERSOLATTI, TRIESTE, Via Barriera.

VINI SQUISITI PER USO FAMIGLIA
Opollo vero Lissa a cent. 68, bianco Lissa dolce, 80. Terrano d'Istria, 56. Friulano, 64 (assaggio gratis). Eccellente Trappa friulana oppure Slivovitz cor. 2.40 alla bott. da un litro e mezzo; mezza bott. 1.30. Refosco dolce spumante cor. 2. Asti da cor. 3 in poi. Dep. vini e bottig. E. JURCEV, Acquedotto 9.

OFFERTA SENSAZIONALE!!
Inviate 50 centesimi in francobolli
e riceverete **2 campioni** dei miei nuovissimi articoli specialità in
GOMMA
insieme ad un **prezzo corrente** riccamente **illustrato.** 4 campioni **Cor. 1.—**, 8 campioni **Cor. 2.—** **Collezione completa di campioni** (15 pezzi) **Cor. 6.—** Spese postali 20 centesimi.
A THURMANN
SPECIALISTA
Vienna, I., Herrengasse 8/57
Spedizione discretissima!! Molte novità!! Prezzo corrente, in busta chiusa, soltanto verso rimborso di 20 centesimi per spese postali.

L'epoca più adatta per la spedizione di
CONIFERE
è incominciata e continua fino alla fine di maggio.
ABETI, PINASTRI, LARICI, PINI ecc.
Prezzi degli abeti, le altre conifere più care in proporzione:

altezza	1 pezzo	100 pezzi	
10- 20 cm.	Cor. —.20	Cor. 12.50	grande assortimento
20- 50 «	« —.30	« 22.—	grande assortimento
40- 80 «	« —.65	« 50.—	grande assortimento
80-150 «	« —.95	« 85.—	assortimento limitato
150-200 «	« 1.30	« 100.—	
200-250 «	« 1.50	« 115.—	
250-300 «	« 1.80	« 130.—	
300-400 «	« 2.—	« 155.—	

Esotiche in 70 delle più belle specie, un pezzo da Cor. 1.— a Cor. 6.—. Collezione 100 piante di conifere nostrane ed esotiche da 50 a 300 cm. di altezza Cor. 100.—, 50 pezzi Cor. 55.—, 25 pezzi Cor. 30.—. 5.000.000 di piante d'imboschimento, abeti, pinastri bianchi e neri, piante di 2-3 anni, 1000 pezzi da Cor. 5.— a Cor. 8.—. quercie peduncolate piante di 1-2-3 anni, 1000 pezzi Cor. 6.— fino a Cor. 15.—. Rose a fusto alto con corona di due anni, un pezzo da Cor. 1.— in più. Rose invernali ingentilite a fusto alto, consegna dalla metà di maggio in poi, un pezzo da cent. 70 in più. **Pollame per razza e rispettive uova** in 25 delle migliori razze e precisamente: Cochin China, Brahma, Houdan, Langshahn, Orpington, Plymour, anitre di Pechino e di Aylesburg, tacchini Virginia e bronzati, oche gigantesche di Emden. Prezzo corrente principale illustrato, spedisce a richiesta gratuitamente la
Gräflich Batthyany'sche Güterverwaltung
Csendlak presso Radkersburg.

60 centesimi costa la
morte di tutte le **TARME** soltanto col — **morte** di tutte le **TARME** soltanto col

TARMALIT
Oesterr. Holzstoffwaren-Industr. Vienna XIX/1 Döbling
Introdotto negli i. r. uffici del sopraintendente di Corte, negli i. r. depositi del mobilio di Corte, negli i. r. Musei di Corte, nell'i. r. Teatro di Corte, negli uffici dell'intendente privato di Corte di Sua Altezza i. r. l'arciduca Francesco Ferdinando d'Este, presso le i. r. truppe e stabilimenti, nel Comune di Vienna, nei Musei, nelle ferrovie della città ecc.
LE TABLOIDI TARMALIT
vendonsi in tutte le drogherie, negozi di profumerie e negozi di generi affini.

GIOVANNI BIANCHI Via S. Caterina 6 Telefono N. 2131.
AUTORIZZATO LAVORATORIO
per Impianti elettrici, Luce, Sonerie, Telefoni, Parafulmini, Motori, Ventilatori ecc.
Occasione: Grande assortimento frangie in perle per lampadari.

MOBILI solidissimi, eleganti ed a prezzi miti nel Deposito
VITTORIO VOSILLA
Via Sanità 8, angolo Via Porporella vis-à-vis il Caffè Fedel Triestino.

REFOSCO
La ditta GUIDO & UGO COEN
Trieste, Via delle Ombrelle 5, Telefono 71, romano II
tiene in deposito
50.000 bottiglie di Champagne vuote
per chi ha da imbottigliare Refosco.
Vendonsi anche in piccole partite. Spedizioni in provincia.
REFOSCO

№4711. Acqua di Colonia
domina i saloni del mondo elegante!

L'acqua di Colonia ha quell'aroma moderato, squisitamente rinfrescante, che non va mai in uggia. Essa è la migliore per la carnagione e la pelle.
Genuina soltanto con la marca protetta dalla legge
№4711 su Etichetta: bleu-dorata
Fornitore di molte Corti!
Casa fondata nel 1792

1000 dozzine di lenzuola orlate senza cucitura
di prima qualità
150 cm. larghe e 2 metri e 25 cm. lunghe, di lino garantito, tessuto dei più fini filati di lino, adoperabili per i più fini corredi da sposa, in seguito a produzione ridotta, vendonsi al prezzo di **Cor. 2.80 al pezzo.** Vendita minima 6 pezzi verso rivalsa.
Porto a conoscenza della mia spett. clientela che, terminato l'inventario, vengono smerciati ancora circa 4000 metri di
Scampoli di tela di Rumburg
della migliore qualità, finissima, biancata all'aria e senza diffetti. Lunghezza degli scampoli da 6—12 metri, a **50 centesimi al metro.** Scampoli scelti della lunghezza di 12—18 metri, a **55 cent. al metro.** Garantisco anche questa volta per la durata. Le spedizioni effettuansi, finchè dura il deposito, soltanto in pacchi da 5 chilogr. (circa 40-45 metri) verso rivalsa. **Attenzione!** Per quello che non conviene restituisco prontamente il danaro; non havvi perciò alcun rischio.
S. STEIN, tessitoria di lino, Nachod (Boemia)

SMALTO MARX
VERNICE A COLORI
(Marca di fabbrica registrata)
Applicabile dovunque: legno, metallo, pietra, muro ecc. Asciuga in brevissimo tempo, dando una superficie lucida, vitrea e durissima. Lavabile, resiste ai disinfettanti nonchè a temperature alte. Non screpola alle intemperie nè al sole. Qualità speciali per i vari usi in tutti i colori.
Al dettaglio a **Trieste** presso: G. A. ONGARO, ETTORE ZERNITZ, VITTORIO TOSO, L. NAGELSCHMID, ANT. URSICH, I. RIZZOLI, GIUS. MACORIN e ENRICO FERRAZZUTTI. - A **Gorizia**: A. SEPPENHOFER.
Deposito generale: FRATELLI FABER - Trieste

Oggi Sabato 1. Maggio
la ditta F. ANTONICH
aprirà a Barcola, a pochi passi dalla fermata del Tram
UNA FILIALE
dove il P. T. Pubblico troverà una ricca scelta delle migliori **SALUMERIE, FORMAGGI, BIRRA e VINI in bottiglie e tutte le qualità di BIBITE IN GHIACCIO.**
È questo un negozio che riescirà di grande vantaggio a quanti si recano a Barcola, ma specialmente ai signori villeggianti e bagnanti.
Prezzi miti. - Servizio inappuntabile. - Massima osservanza dell'igiene.

DITTA
RAFFAELE ITALIA
Casa fondata nel 1875.
MOBILI d'ogni stile, solidi ed eleganti a prezzi inferiori a qualsiasi - concorrenza, stralcio e liquidazione -
TRIESTE - Via Malcanton 7 - TRIESTE

UNA SORGENTE DI SALUTE
rappresentano le **bevande senza alcool**, fra le quali le
Limonate gazose preparate con le
Pastiglie per limonate gazose di Marsner
(con sapore di lampone, limone, fragole, ciliege, mughetto di bosco) sono impareggiabili.
Unico fabbricante: Erste Böhmische Actiengesellschaft orient. Zuckerwaren- u. Schokolade-Fabriken, Kgl. Weinberge, già A. Marsner
Deposito principale a VIENNA:
JOSEF KATZ, VI, Theobaldgasse 4.
Genuine soltanto con questa marca di fabbrica

Vendonsi annualmente oltre 40 milioni di pezzi

Parere del signor Dott. I. Fekete
BUTTYIN.

Signor J. SERRAVALLO

TRIESTE

Esperimentai per la prima volta il ***Vino di China ferruginoso Serravallo*** *inviatomi, sui miei propri figli, i quali, in conseguenza di precedenti malattie come polmonite e scarlattina, indebolirono sensibilmente e divennero anemici; ottenni un risultato sorprendente con l'uso d'una bottiglia a piccole dosi, l'appetito aumentò, il pallore del viso sparì ed ora le fanciulle sono di buona cera e rinforzate.*

BUTTYIN, 22 Novembre 1908.

Dott. I. FEKETE.

Globin
il lucido migliore e più fino per calzature
Un fabbr. Fritz Schulz jun. S. p. A. Eger i. B.
Rappresentante ALBERTO TEDESCHI, Corso N. 2.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI
FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di Milano
I soli ed esclusivi proprietari del segreto di fabbricazione
AMARO, TONICO, CORROBORANTE DIGESTIVO
ESIGERE LA BOTTIGLIA D'ORIGINE
Rappresentante per Trieste, Gorizia, Istria e Dalmazia: Emilio Bouillon, Trieste, Piazza Negozianti N. 3. Agenzia in Trieste: Barcola 338. Concessionari per l'America del Sud CARLO F. HOFER & C., Genova; per l'America del Nord L. GANDOLFI & C., New-York; per la Svizzera e Germania GIUS. FOSSATI, Chiasso e S. Ludwig.

Sciroppo Pagliano
l'insuperabile depurativo e rinfrescativo del sangue
LIQUIDO — IN POLVERE — CACHETS
Inventato dal Prof. GIROLAMO PAGLIANO nel 1838 in Firenze Via Pandolfini.

Per garantire la nostra numerosa e distinta clientela da ogni equivoco con prodotti di altre Ditte, COLLE QUALI NULLA VOGLIAMO AVERE DI COMUNE, raccomandiamo di esigere sempre la nostra marca di fabbrica depositata, con fondo celeste traversato dalla firma qui appresso: Girolamo Pagliano

Per informazioni e cataloghi rivolgersi alla ditta PROF. GIROLAMO PAGLIANO FIRENZE od all'unico deposito: *LAMBERTO GALLO, Trento.*

Le nostre specialità sono vendibili presso le migliori farmacie, dietro ricetta medica.

NELLE
MALATTIE POLMONARI
Tosse, Catarri, Tosse convulsiva, Influenza.
Medici e Professori prescrivono a preferenza la SIROLINA „ROCHE"
La **SIROLINA** mitiga lo stimolo di tosse ed ha influenza benefica contro i sintomi delle malattie d'infreddatura. Grazie al suo gradito sapore, la Sirolina viene presa volentieri anche dai bambini.
Si acquista verso ricetta medica, nelle farmacie, a Cor. 4.— il flacone.
Si esiga esplicitamente la Sirolina „ROCHE" e si rifiutino decisamente le imitazioni e i cosidetti surrogati.

lastico, sia necessario creare delle speciali infermiere, destinate a prestare ai bambini le cure che richiedono certe piccole infermità, a rintracciare le prime manifestazioni di malattie contagiose nell'ambiente scolastico, a praticare nella scuola e fuori di essa, l'insegnamento e la propaganda dell'igiene.

A Londra nel 1898 col concorso del comitato d'insegnamento della città, si formava una società d'infermiere («nurses») scolastiche: due anni dopo il Counthy Countill organizzava ufficialmente questa sorveglianza sanitaria. A Nuova York nel 1903, il servizio sanitario delle infermiere funzionava in 129 scuole, frequentate da 200.000 bambini, con eccellenti risultati dal punto di vista dell'igiene.

Quale deve essere la missione dell'infermiera scolastica? Essa deve visitare le scuole il più spesso possibile, più frequentemente di quello che possano farlo i medici scolastici, deve passare in rivista i bambini, e trovando anche il minimo sintomo sospetto, ne riferisce subito al medico scolastico. Nei casi di piccoli mali, graffiature, contusioni e simili, procede tosto alla medicatura. I bimbi sudici trascurati dai loro genitori, sono oggetto di speciali cure, e di particolare interesse. Più ancora: l'opera dell'infermiera scolastica procede anche al di fuori delle mura della scuola. Essa visita i parenti e le case degli alunni, in un'opera continua e benefica di investigazione, di propaganda e di assistenza, e finalmente si occupa di istruire le madri intorno alla necessità di curare la pulizia e l'igiene dei loro bambini. Ecco il compito più efficace, ma anche più difficile e più delicato: nei primi tempi a Nuova York ogni «school-nurse» doveva essere accompagnata da un «policeman», perchè altrimenti correva il rischio di essere scacciata come un'intrusa o un'impertinente.

Il dott. Manouvrier di Parigi, che in un'autorevole rivista medica francese si è fatto caldo propugnatore di questa istituzione, ne sostiene ad evidenza l'utilità, anzi la necessità: l'infermiera scolastica costituendo l'anello di congiunzione fra il medico e la famiglia, fra gli uffici di beneficenza e il Comune, la scuola e le famiglie degli alunni, renderebbe facile quell'opera di propaganda igienica, che costituisce uno dei più importanti postulati della società moderna.

Dr.

SCARTO.

E' così veramente
Pura e *totale*
Ha una sì alta ignoranza del male,
Tutto il pensiero, tutto il suo amore
Sono i suoi figli,
Il suo dolce *totale senza core.*

Spiegazione del giuoco precedente:
ROTTO. RITTO. RETTO. RATTO.

BORSE E MERCATI

Chiuse di Borsa del 30 Aprile. — (I numeri fra parentesi indicano la chiusura precedente) Vienna fuori borsa segna Credit 640.50, Staatsbahn 703.50, Alpine 671.50, Lotti turchi 187.50. - La borsa di Berlino chiude ferma, Credit 201.60 (201.50), Disconto 190.90 (190.50).

Parigi apertura dell'Italiana 104.70 poi sino 104.67. Chiusa francese 97.57 (97.22), Italiana 104.67 (104.70). Spagnuola 99.20 (98.90), Banche Ottomane 722.— (719.—) Rio Tinto 1841 (1844), Lotti turchi 173.25 (173.50).

La borsa di Parigi chiude molto ferma, specialmente per le rendite e per i valori ottomani.

Listino. Napol. 19.— a 19.05, Zecch. 11.30 a 11.34, Lire sterline 23.88 a 23.93, Londra 239.75 a 240.20, Francia 95.10 a 95.40, Italia 94.60 a 94.90, Banconote italiane 94.60 a 94.90, Germania 117.— a 117.30, Banconote germaniche 117.— a 117.30, Rend. austr. carta 95.83 a 95.40, Rendita austriaca in corone 95.20 a 96.10, Rendita ungherese in Corone da 92.90 a 93.25, Credit 641.— a 643.—, Italiana 102.75 a 103.40, Staatsbahn 702.50 a 704.50, Lombarde 107.— a 109.—, Lotti turchi 186.— a 187.—.

Parigi 30. Chiusa. Rendita francese 3% 97.57, Rendita ital. 3¾% 104.67, Rend. Spagnuola esterna 99.20, Azioni Banca ottomana 722.—

Parigi 30. Chiusa. Ferrate austr. —.—, Lombarde 115.—, Rendita Turca unif. 93.37, Cambio Londra 251.50, Rendita austr. in oro 33.85, Rend. ungh. in oro 4% 97.25, Länderbank 474.—, Lotti turchi 175.25, Banca di Parigi 16.30, Meridionali ital. 707.—, Azioni Rio Tinto 1841.

Francoforte 30. (Borsa della sera). Azioni del Credit austr. 201.80. Ferrate dello Stato 151.50, Lombarde 17.50.

Caffè. *Amburgo* 30. (Chiusa). Santos good average per maggio 33.75, per settem. 32.—, per dicembre 31.50, per marzo 31.50.

Nuova York 30. Apertura Rio per consegne future staz.o invariato. 5 in ribasso.

Cotoni. *Liverpool* 30. Mercato staz.o. Tenders in Dochets 26, Vendite 6000 compresi affari consegna. Importazione 3000. Merce americana a consegna da qualunque porto L. M. C. Aprile 541/100, Aprile-Maggio 540/100, Maggio-Giugno 541/100, Giugno-Luglio 543/100, Luglio-Agosto 549/100, Agosto-Settembre 547/100, Settembre-Ottobre 544/100, Ottobre-Novembre 541/100, Novembre-Dicembre 539/100, Dicembre-Gennaio 539/100.

Metalli. *Londra* 30. Stagno (Straits) Apert.: 132.—. Chiusa 133⅛. Rame Chile Baars good ord. brand. Apert. pronto 57⁹⁄₁₆, per 3 mesi 58¼.

Petrolio. *Anversa* 30. Loco 22.—. fiacco

Olio. *Parigi* 30. Ravizzone per mese corr. 63.75, per maggio 63.50, maggio-agosto 63.75, settembre-dicembre 64.50. fermo

Segala. *Parigi* 30. Mese corrente 18.50, per maggio 18.35, per maggio-agosto 18.15, settembre-dicembre 17.65. calma

Frumento. *Parigi* 30. Mese corrente 25.20, per maggio 25.40, per maggio-agosto 25.35, per settembre-dicembre 23.70. fermo

Farina. *Parigi* 30. Fleurs de Paris per 100 k. per mese corrente 32.05, per maggio 32.30, per maggio-agosto 32.75, per settem.-dicem. 31.25. ferma

Spirito. *Parigi* 30. Per mese corrente 39.50, per maggio 39.50, maggio-agosto 40.—, settembre-dicembre 38.25. calmo

Zucchero. *Parigi* 30. Greggio da 88° uso nuovo 27.25-27.50, calmo, bianco per mese corr. 30.75, per maggio 30⅞, per maggio-agosto 31.—, ottobre-gennaio 29.—. Raffinato 60.50 a 61.—. calmo

MAGDEBURGO 30. (Relazione O. Licht). Temperatura più fresca, variabile. I lavori dei campi come pure le seminagioni delle barbabietole hanno fatto buoni progressi. Lo stato della vegetazione è ancor un po' in ritardo. Le prime rape cominciano a spuntare. Consumo ed esportazione in aprile erano soddisfacenti. Le Colonie mandano notizie favorevoli. Stocks mondiali 3,295.000 contro 3,261.000 tonnellate nell'anno scorso.

Amburgo 30. (Chiusa) Per aprile 20.70, per maggio 20.70, per giugno 20.80, per luglio 20.95, per agosto 21.10, per settembre 20.95. calmo

Londra 30. Java a secll. 10.06, Rape greggio a sc. 10⁵⁄₁₆. fiacco

Navigli agli Hangars. (i. r. Magazzini Generali). - Distinta dei navigli ormeggiati agli Hangars la sera del 30 Aprile 1909, con le date presumibili del termine delle operazioni:

Hangar	Nome del nav.	Data	Osservazioni
1	Gerty	6	Scaricazione
1 a			
1 b	Tisza	8	»
3	Szapary	30	»
6	Habsburg	6	»
9	M. Bacquelhem	8	»
12 a	Assiria	30	Caricazione
12 b	Tirol	3	Scaricazione
13 a	Italian	2	»
13 b	Ravenna	30	Caricazione
14	Georgia	6	Scaricazione
17	Ryall	4	»
21	Imperator	3	»
22	Jenny	6	»
23	Pecine	4	Caricazione
24	Alberta	3	Scaricazione
25			
Molo I			
« II	Carniolia	1	Caricazione
« IV	Orjen	4	»
« IV	Clara	6	Scaricazione
0	Immacolata	4	»
	Campania	6	»

Stampato ed edito dallo "Stabilimento edit. del Giornale IL PICCOLO". Redattore responsabile Giulio Cesari. - Trieste.

MOBILI delle Fabbriche di Salcano e Gorizia

nel nuovo deposito della ditta
G. Levi-Minzi & C.°
Via Rettori 1 (Rosario) - Telef. 71, rom. IV.

Al ben conosciuto Negozio Manifatture
— DI —
Romeo Cipriani
PIAZZA CARLO GOLDONI
angolo Ponte della Fabbra

sono pervenute di questi giorni delle splendide partite di articoli, fra cui meritano una speciale attenzione:

Percalli colorati, novità assoluta da cent. **48** in più
Batiste colorate, in qualità straord. „ „ **48** in più
Foulardins colorati, qual. scelta „ „ **80** in più
Batiste bianche, ... „ „ **36** in più

SENSAZIONALE!

Panama lisci, Panama rigati, Panama fantasia
in disegni speciali.

Il massimo dell'eleganza e della novità:
Zephir per camicie da uomo
IN SPLENDIDI DISEGNI.

Partita speciale:
Telette per Vestiti da bambini
e Tele bianche per calzoni da uomo.

= *PREZZI DELLA MASSIMA CONVENIENZA* =

Per l'igiene della **bocca,** della **gola,** e degli **organi respiratori,** per infezioni in seguito all'inspirazione di germi nocivi, si esperimentino

le pastiglie antisettiche „WALDA"

Prezzo di una scatola corone 1.75.

Vendonsi in tutte le farmacie.

Deposito generale per l'Austria-Ungheria:
Korwill's Mohren-Apotheke
Vienna I. Wipplingerstrasse 12.

TUTTE LE SIGNORE di qualunque età ottengono un **BEL SENO** di forma idealmente perfetta senza medicine, con semplice massaggio, con la

CREMA VIENNESE PER IL SENO del Dott. MEINAU

L'unico mezzo di efficacia sicura e garantito innocuo, che serve a sviluppare, ristabilire e rafforzare il seno. Ottima efficacia immediata (basta un vasetto). Per giovanette come pure per signore che hanno un seno poco sviluppato oppure indebolito in seguito a malattie, parti ecc. Fate una prova e vi meraviglierete dell'efficacia. Si usa soltanto esternamente. Un vaso grande con l'istruzione dell'uso Cor. 6. — Spedizione discreta verso rivalsa o invio anticipato dell'importo a mezzo

HUGO MEINAU, laboratorio cosmetici, VIENNA, III, Krieglerg. 10 P. T.

Vendita generale e deposito per Trieste, Istria, Dalmazia, Bosnia e Italia: Via Valdirivo N. 23, I p. porta N. 4. — Vendesi in tutte le drogherie, negozi di profumerie e farmacie.

CICLISTI!

Esperimentata e maggiormente desiderata:
Bicicletta Monopol
a mozzo libero
Cor. 99.—

Migliaia di lettere di elogio. — Coperture Cor. 2.40, 4.56 con garanzia, Tubi d'aria Cor. 2.05, 2.95 con garanzia. Ruota posteriore completa, con mozzo libero e freno contropedale Cor. 14.—. Manubrio nichelato con manopole Cor. 3.25. Una guarnitura di parafanghi laccati Cor. 1.05. Catalogo generale gratis.

Spedizione contro pagamento anticipato di tutto l'equivalente o di una parte.

Le migliori e le più belle BICICLETTE

ai prezzi i più convenienti con molti anni di garanzia, franco di porto fino al confine e franco di dazio. Pneumatici i più durevoli come pure tutti gli altri accessori fornisce la Ditta più conosciuta e preferita in tutta

l'AUSTRIA-UNGHERIA:

Multiplex-Fahrrad-Industrie
BERLINO SW 63 Gitschinerstrasse 15.

INDIRIZZI raccolti ufficialmente (come si può dimostrare per tutte le professioni ed in tutti i paesi, con garanzia del porto, fornisce l'ufficio internazionale d'indirizzi Josef Rosenzweig & Söhn. Vienna I, Sonnenfelsgasse 21, Telefono 1683-1, Budapest V, Nádort-utcza 20 Prospetti gratis

BACULA

è il migliore e più conveniente materiale da costruzioni per **soffitti, pareti, e interi edifizi per abitazioni**

50 %

di risparmio di materiale e di lavoro.

Prospetti e campioni ricevonsi dalle
„Oesterreichische Bacula-Werke"
HENN & EHRLICH,
JUDENBURG (Stiria)
Cedesi il diritto di sfruttamento e la vendita esclusiva ad adatte ditte costruttrici.

Come si risparmia denaro?

Si acquisti
Stoffe
per vestiti da uomo e per costumi inglesi da signora, direttamente dal luogo di fabbrica e si chieda l'invio gratuito di campioni alla Ersten Schles. Tuchfabrik-Versand «SUDETIA» Jägerndorf N. 22.

RADICAL

MEZZO INFALLIBILE
per la distruzione delle
Cimici
e loro uova.
Trovasi nelle principali Drogherie a cent. 70.
Deposito generale: GIOV. CILLIA

NOVITÀ!

Blusa „Elektra"

Blusa „Elektra"

di fina batista francese, molto riccamente guernita in pieghettine e pizzi, in colori bianco, écru, rosa, celeste e viola.

Prezzo speciale Cor. 6.50.

Basta indicare la larghezza del collo e della circonferenza superiore.

Giornali illustrati di mode come pure campioni delle più recenti stoffe estive per vestiti e bluse, batiste, tele per vestiti, Voiles e molte altre stoffe lavabili in bianco e colorate, spedisconsi a richiesta gratis e franco.

Grand Magasin **„AU PRIX FIXE"**
VIENNA I Habsburgergasse 1/10.

NOXIN

La migliore CREMA per calzature

NOXIN

Vendesi in tutti i migliori negozi.
FRATELLI HOCHSINGER, BUDAPEST.

Depositi a Trieste presso: Ettore Zernitz, via Stadion; Pasquale Tositti, via del Ponte N. 1, Fratelli Frennez Succ., Adolfo Schlesinger; a Lussinpiccolo presso la Ditta Maria Gloria Gladrossich.

LATTERIA IGIENICA
Trifolium
20 locali di vendita.
Centrale: Via Stadion 18 - Telef.: 1773
LATTE PURO GENUINO FILTRATO, pastorizzato, raffreddato a bassa temper.
BURRO FINISSIMO DA TÈ genuino garantito.
SPECIALITÀ:
Latte sterilizzato per bambini.

BYRRH

è un vino fortificante che dovrebbe venire preso da signore, bambini deboli, anemici ed in generale da tutti, poichè l'adottarlo equivale a garantirsi una salute costante

VIOLET FRÈRES-THUIR (Francia)

Per fare crescere i **Capelli,** rinforzarne il bulbo, impedirne la caduta e far scomparire la forfora, è indispensabile applicare la cura con la **Crema Tironi** nuovo preparato incontestabile per i suoi effetti e perchè composto di sostanze naturali ineccepibili. E' raccomandabile coscienziosamente anche per i **bambini** per lo sviluppo della chioma e ai giovani per i mustacchi.

In vendita presso le Farmacie, le Profumerie e le principali Drogherie. Prezzo del vasetto con istruzione Cor. 6.—

Depositario generale: MARIO LANG, Trieste.

CASSA DI RISPARMIO TRIESTINA

(Fondata nell'anno 1842)
Sede: Via della Cassa di Risparmio N. 10 (edifizio proprio)

INTERESSI sui versamenti di denaro:

3 ½ %

per depositi a risparmio ordinario, da 1 Corona a qualunque importo;

4 %

per depositi a piccolo risparmio, da 1 a 10 corone mensili, e sino l'importo complessivo di corone 2000,

I VERSAMENTI si effettuano nella Centrale, tutti i giorni feriali, dalle 8½ ant. alle 12 mer. e la domenica dalle 10 ant. alle 12 mer. e presso la

Succursale
sita in via S. Marco N. 10
tutti i sabati dalle 3½ alle 5½ pom.

Si emettono cassette metalliche per il risparmio a domicilio.

Trieste, 9 Dicembre 1908. **La Direzione.**

ERNESTO ROCCO

ESPOSIZIONE
Via S. Nicolò 30

Vendita ad estinzione
10% sconto cassa

Lampade
Focolai
Stufe
Scaldabagni
a gas

Lampade per luce elettrica e combinate per gas.

Autorizzata Officina Installazioni Acqua, Gas, Luce elettrica.

Via S. Nicolò N. 11
Telefono 1323

Rappresentante Generale per Trieste, l'Istria, Friuli e Goriziano:
VIRGILIO GALLICO, via Giulia N. 17 — Telefono 1979

Sale per lo stomaco
Pastiglie di sale per lo stomaco del farmacista Schaumann, Stockerau
Il migliore rimedio per lo STOMACO

CHI soffre dolori allo stomaco, agl'intestini, o soffre d'inappetenza e tende a dimagrire, usi il **Sale per lo stomaco, del farmacista Schaumann di Stockerau,** la cui efficacia è stata esperimentata già da molti anni.

CHI per regolare o conservare una buona digestione usa le **pastiglie di sale per lo stomaco del farmacista Schaumann,** potrà constatare la loro impareggiabile efficacia dal proprio benessere.

Il sale per lo stomaco allontana prontamente l'esuberanza di acidi dello stomaco e facilita la digestione. Prezzo di una scatola Cor. 1.50.

Pastiglie di sale per lo stomaco pratiche e piacevoli a prendersi, sono preparate con dosi esatte ed hanno l'efficacia del sale per lo stomaco. Prezzo di una scatola contenente 3 boccette da 10 pastiglie di sale per lo stomaco, Cor. 1.50. Vendonsi in tutte le farmacie. —

Spedizioni postali di almeno due scatole verso rivalsa. **Farmacista Schaumann, Stockerau presso VIENNA.**

†

MARIO PICCIOLA

Impiegato alla Filiale dello Stabilimento a. di Credito

dopo breve malattia spirò quest'oggi.

La desolata consorte **Angiolina** nata **Peruzzi** e le congiunte famiglie **Picciola** e **Stadler** ne danno il doloroso annuncio ai parenti ed agli amici.

La cara spoglia sarà trasportata dalla casa N. 7 di via Remota direttamente al Camposanto domenica 2 maggio alle ore 9 ant.

TRIESTE, 30 Aprile 1909.

Il presente annunzio serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

SILVIO LEVI

spirò quest'oggi.

I desolati genitori ERNESTO e ROSA nata MANDEL, i fratelli e sorelle danno parte di tanta sciagura.

Trieste, 30 Aprile 1909.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

L'amministrazione del giornale si riserva di modificare il testo degli avvisi collettivi per renderne più evidente lo scopo e il pubblico, secondo i propri criteri, nella rubrica corrispondente; non assume alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati; si riserva infine il diritto di non pubblicare qualsiasi inserzione, anche dopo accolta agli sportelli, senza indicare i motivi del rifiuto; in questo caso l'importo pagato viene restituito.

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "Indirizzo al Piccolo", si chieda l'indirizzo al "Salone d'informazioni", Piazza Carlo Goldoni N. 1, pianoterra, dove l'indirizzo verrà dato in iscritto. Chi desidera servirsi del telefono chiami il N. 800. - Indicare sempre il numero dell'avviso del quale si vuole informazione.

PERSONALE DI SERVIZIO.
OFFERTE.
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

CUOCA giovane, tedesca, cerca posto presso famiglia signorile in campagna, eventualmente qui quale aiutante. Offerte sub «A. L. 300» al Piccolo. 11804 A

CUOCA signorile, giovane cerca posto, possibilmente subito, fuori Trieste durante la stagione estiva, soltanto presso distinta famiglia che disponga di cuoca-aiutante. M. Kellen, via Canal piccolo 2, IV. 12636 A

PERSONALE DI SERVIZIO.
RICHIESTE.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAMERIERA giovane, capace trova buon posto presso distinta famiglia. Indirizzo al Piccolo. 1333 B

CUOCA e bambinaia trovano collocamento. Via Fabio Severo 44. 1344 B

DOMESTICA tedesca cercasi. Acquedotto 38, porta 7. 12635 B

DOMESTICA brava sappia bene cucinare e donna prestaservizi pratica camere cercansi prontamente. Torre Bianca 22. 1398 B

DONNA o ragazza di servizio cercasi per tutta la giornata, buone referenze. Via Cecilia N. 9, terzo, porta 11. 11644 B

DOMESTICA che sappia cucinare cercasi. Via Gioachino Rossini N. 14, III piano. 1078 B

DOMESTICA capace cercasi subito per Isola. Indirizzo al Piccolo. 1372 B

DONNA di servizio cercasi per tutto il giorno. Via Nuova 37, I piano. 1431 B

DOMESTICA, cameriera o bonne e cameriere fino cercansi. Via Nuova 47, I. 1436 B

DOMESTICA italiana con attestati, pratica tutti lavori domestici cercasi. Indirizzo Piccolo. 1432 B

PRESTASERVIZI buoni attestati cercasi corone 36. Indirizzo al Piccolo. 12640 B

PRESTASERVIZI con attestati e lavoranti sarte donna cercansi. Madonna mare 5. 1408 B

PRESTASERVIZI cercasi dalle 3 alle 8. Via Belvedere 28, mezzanino. 11780 B

RAGAZZETTA per bambina a ore cercasi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 1382 B

RAGAZZA giovane cercasi per mattina. Machiavelli 13, I, sinistra. 1328 B

RAGAZZA non giovane che sappia cucinare, esperta lavori domestici cercasi. Indirizzo Piccolo. 1293 B

RAGAZZA sana, semplice, cercasi cor. 16 mensili. Indirizzo al Piccolo. 1415 B

RAGAZZA prestaservizi cercasi per tutta giornata. Piccardi 10, porta 1. 1439 B

DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO.
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

CONDUTTRICE per trattoria offresi con cauzione. Grande conoscenza. Indirizzo Acquedotto 95, trattoria. 11803 C

CONTABILE corrispondente capace diverse lingue assume ore libere qualunque lavoro concetto, amministrativo, traduzioni. Indirizzo Piccolo. 1380 C

GIOVANE tedesca, colta, conosce francese ed italiano, ottimi attestati, cerca posto istitutrice o dama di compagnia. Offerte dichiarando l'onorario dirigansi Wilhelmine Lipp, Milano. Piazza Giovine Italia 3. 11793 C

MODISTA raccomandasi per confezionare e rimodernare cappelli da signora e bambini. Via Scuola nuova 20, II. 1423 C

MANIPOLANTE magazzino, con sei anni pratica, conosce tedesco, boemo, in gran parte italiano, attualmente occupato presso ditta importanzione caffè, cerca posto. Offerte «Handel» Piccolo. 11805 C

RAGAZZO **14-16 anni cercasi per la distribuzione di stampati; settimanale corone sette. Indirizzo al Piccolo.** 5000 C

SIGNORINA intelligente, bella presenza, offresi quale cassiera soltanto in primario caffè, restaurant od hotel. Offerte sub «Deutsch 22» fermo posta Abbazia. 1356 C

POSTI DISPONIBILI.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

ACQUISITORE introdotto commercianti, industriali cercasi. Offerte Piccolo sub «Acquisitore». 1065 D

APPRENDISTI fabbri cercansi. Indirizzo al Piccolo. 1417 D

AGENTE pratico piazza Trieste cercasi per ditta in berretti e pelliccie; buone referenze. Rivolgersi Hotel Union presso portiere alla mattina 8-9. 1369 D

APPRENDISTI e mezzi lavoranti fabbri cercansi. Indirizzo Piccolo. 1359 D

CORRISPONDENTE italiano, tedesco cercasi per Vienna ramo legnami. Offerte in due lingue Commercio legnami, Giacomo Schwarz jun., Vienna IX-1, Hahngasse N. 15. 11842 D

DITTA tedesca di fuori cerca impiegato capace di corrispondere in lingua italiana, croata e slovena, possibilmente anche in ungherese da evadere dietro dettatura in tedesco. Offerte con pretese in tedesco sotto «Aussig» Piccolo. 1378 D

CORRISPONDENTE tedesco per una, due ore (pomeridiane) cercasi prontamente. Offerte al Piccolo sub «Lavoro». 11662 D

GARZONE tappezziere buona paga, cercasi. Indirizzo Piccolo. 1413 D

GARZONE modiste cercansi. Rivolgersi Bonetti, Corso. 11757 D

LAVORANTE sarta donna cercasi. Indirizzo al Piccolo. 1389 D

LAVORANTE stiratrice cercasi a giornata. Indirizzo al Piccolo. 1430 D

LAVORANTI abili ed apprendisti fabbri cercansi. Indirizzo al Piccolo. 1414 D

LAVORANTE e mezza calzoni fini cercansi. Maurizio 9, I. Veiss. 11825 D

MEZZA lavorante sarta donna cercasi. Barriera 15, terzo, destra. 11830 D

MEZZA lavorante bianco brava da macchina cercasi a giornata. Squero nuovo 5, primo. 11848 D

MEZZA lavorante in biancheria cercasi. S. Cipriano 7. 11806 D

MEZZE lavoranti capaci sarte donna cercansi prontamente. Boschetto 11, I. 1368 D

MEZZE lavoranti sarte donna cercansi prontamente. Via S. Lazzaro 19, III p. 1370 D

RAGAZZO età circa 15 anni cercasi quale fattorino verso compenso settimanale per agenzia Zannutel, S. Spiridione 10, telefono 1047. 11801 D

RAGAZZA pratica per farmacia cercasi. Indirizzo al Piccolo. 1337 D

RAGAZZO età circa 14 anni cercasi per negozio. Rivolgersi via Giulia 78, pianoterra. 11845 D

RAGAZZO appartenente famiglia qui, cercasi quale apprendista commestibili. Indirizzo Piccolo. 1419 D

SARTI abili lavoranti per capi calzoni e gilet cercansi. Indirizzo al Piccolo. 1189 D

SIGNORINA trova impiego direttrice negozietto oppure associata, sappia tedesco, indipendente, disponga almeno mille corone. Offerte «Splendido avvenire». 11849 D

CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI PRIVATE.
OFFERTE.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

BECCHERIE 47, primo. Corone 350 affittasi camera, cucina adatte lavoratorio orefice, ecc. 11861 E

CAMERA ammobiliata affittasi 15 maggio. Via Ghega 7, porta 9. 11755 E

CAMERA ammobiliata o vuota affittasi prontamente. Via Media 6, I. 1234 E

CAMERA bene ammobiliata affittasi prontamente. Caserma 14, p. 13. 1220 E

CAMERINO ammobiliato affittasi. Via Commerciale N. 13, I piano. 1384 E

CAMERE bene ammobiliate, volendo costo, uso cucina, affittansi prontamente. Solitario 13, terzo, porta 18. 11771 E

CAMERA bene ammobiliata, ingresso libero affittasi. Via Valdirivo 21, primo. 1363 E

CAMERA ammobiliata affittasi. Via Caserma N. 4, terzo. 11792 E

CAMERINO affittasi prontamente. Via della Caserma 16, primo. 1364 E

CAMERINO affittasi, grande, arioso con costo famigliare cor. 45, famiglia civile. Montfort 8, quinto. 1329 E

CAMERETTA ammobiliata affittasi. Belvedere N. 75, pianoterra. 1336 E

CAMERA bella, gas affittasi, buonissima pensione cor. 80. Farneto 11, porta 8. 11770 E

CAMERINO ammobiliato affittasi per corone 10. Via Giuseppe Gatteri 9, quinto. 11765 E

CAMERA vuota affittasi a signore attempato o signora, centro. Indirizzo al Piccolo. 1388 E

CAMERINO ammobiliato affittasi. Via Cecilia 13, porta 4. 11846 E

CAMERA con o senza mobili affittasi. Barriera 29, porta 12. 11823 E

CAMERA ammobiliata, volendo costo affittasi, prezzo discreto. Corso 9, porta 4. 11834 E

CAMERA vuota, grande con uso di cucina affittasi prontamente. Via Pietà 33, mezzanino, porta 9. 1409 E

CAMERA volendo uso di cucina affittasi. Manzoni 22, V, 17. 11828 E

CAMERA ammobiliata, bella affittasi. Belvedere 75, terzo piano, destra. 11824 E

CAMERINO ammobiliato chiaro affittasi con costo. Farneto 49, porta 9. 11836 E

CAMERA ammobiliata ingresso libero affittasi. Via Artisti 8, III piano. 11799 E

DUE stanze ammobiliate affittansi prontamente volendo costo. Barriera 32, III. 11829 E

DUE cameree davanti, acqua, gas affittansi, prezzo mitissimo. Vicino giardino. Indirizzo Piccolo. 1395 E

DUE stanze ammobiliate una ingresso libero affittansi prontamente prezzo mite. Gatteri 30, terzo. 11863 E

LETTO buonissimo affittasi presso buona famiglia. Via Solitario 21, I. 1429 E

STANZETTA elegantemente ammobiliata affittasi con costo fino. Canova 21, III, porta 18. 11727 E

STANZA vuota bellissima con stufa, gas, affitta piccola distinta famiglia. Foscolo 27, porta 10. 11683 E

STANZA bellissima costo ottimo affittasi, eventualmente due signori. Machiavelli 3, III. 11741 E

STANZA ammobiliata elegantemente, affittasi famiglia tedesca. Acquedotto 85, II, porta 8. 1226 E

STANZA bene ammobiliata, soleggiata affittasi in via Giosuè Carducci. Indirizzo Piccolo. 1055 E

STANZA ammobiliata, costo affittasi. Via Commerciale N. 10, terzo, 17. 11539 E

STANZA letto, elegante salotto con pianoforte affittasi a distinto signore corone 50. Corso 23, quarto. 11616 E

STANZA elegantemente ammobiliata, assoluta nettezza affittasi. Gatteri 10, terzo, destra. 1072 E

STANZA ammobiliata grande due finestre affittasi anche due persone. Valdirivo 27 terzo piano, destra. 11858 E

STANZA vuota chiara affittasi prontamente prezzo mitissimo. Sergio 3, porta 7. 11855 E

STANZA ammobiliata affittasi prontamente cor. 16. Barriera 15, terzo, destra. 11831 E

STANZA ammobiliata affittasi due giovani. Farneto 35, porta 22. 1412 E

STANZA chiara vuota affittasi. Via Poste 13, III. 1411 E

STANZA bella ammobiliata affittasi sul davanti prontamente. Maddonina 36, II. 11847 E

STANZA ammobiliata due finestre affittasi prontamente. Via San Francesco N. 29, I, porta 5. 1421 E

STANZA ammobiliata affittasi prontamente. Via delle Poste 12, secondo. 11808 E

STANZA elegantemente ammobiliata, vista mare affittasi. Ruggero Manna 11, p. 10. 11853 E

STANZETTA ammobiliata affittasi. Via Madonnina 5, primo, porta 4. 11773 E

STANZA elegantemente ammobiliata, ingresso libero affittasi. Acquedotto 75, I, porta 5. 11769 E

STANZA ammobiliata, ingresso libero, gas volendo anche scrittoio affittasi. Piazza Borsa 1, II. 91798 E

STANZA ingresso libero affittasi prontamente. Via Sorgente N. 5, III. 11800 E

STANZA bellissima ingresso libero casa moderna affittasi per metà agosto. Rivolgersi indirizzo Piccolo. 1379 E

STANZETTA ammobiliata affittasi corone 12. Sebastiano 1, primo. 1383 E

STANZA bene ammobiliata affittasi. Via S. Caterina 2, II, porta 6. 1358 E

STANZA ammobiliata ariosa, bella, affittasi; uso cucina. Farneto 58, mezzanino. 1426 E

STANZA ammobiliata, ingresso libero, affittasi anche donna. Settefontane 2, I. 1405 E

STANZA soleggiata bellissima affittasi volendo cucina. Via Petronio 9, II. 11822 E

STANZA ammobiliata bellissima, vista giardino, affittasi prontamente. Giulia 17. 1394 E

STANZA ammobiliata splendida affittasi, uno due distinti signori, costo ottimo, comfort. Chiozza 33, porta 10. 11818 E

STANZA ammobiliata due finestre, ingresso libero, affittasi. Toro 12, IV. 1396 E

STANZETTA bella, vuota, soleggiata, cedesi a persona civile, in cambio aiuto lavori domestici. Coroneo 29, porta 15. 11817 E

STANZA ammobiliata bella affitta prontamente signora sola. Coroneo 29, porta 15. 11816 E

STANZA elegante, costo, bagno, affittasi prontamente. Coroneo 3, I p. 11811 E

STANZA elegantemente ammobiliata affittasi via Belvedere 10, primo, porta 5. 11813 E

STANZA ammobiliata, ingresso libero, mezzanino alto, affittasi. Via Giovanni Boccaccio 14. 11812 E

UNA o due stanze vuote, ingresso libero, adatte scrittoio affittansi prontamente. Francesco Assisi 15, secondo. 1435 E

2 belle stanze vuote affittansi. Via S. Nicolò 4, porta 7. 1392 E

CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI.
RICHIESTE.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

GIOVANE cerca prontamente stanzetta preferibile ingresso libero presso signora sola. Offerte «Prezzo» Piccolo. 1430 F

GIOVANE civile cerca prontamente stanzetta, costo, paraggi Canova, Gatteri; indicare prezzo. Offerte «Tochio» Piccolo. 1428 F

STANZA ammobiliata, ingresso libero, cercasi. Offerte «Signore distinto» Piccolo. 11838 F

STANZA bella eventualmente buon costo cercasi per signore, vicinanza Fabio Severo, Piazza Caserma. Offerte al Piccolo sub «Maggio». 1373 F

STANZA ammobiliata, costo, preferibile fuori centro cercasi presso buona signora. Trattasi per signorina, escluso ingresso libero. Offerte Piccolo sub «Signore». 1365 F

ISTRUZIONE.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

ALLO scopo di dare alla gioventù un'istruzione della quale oggi giorno ogni impiegato ne sente un grande bisogno, la Rappresentanza della Ditta Rodolfe John, macchine da scrivere «Adelr» con scrittura perfettamente visibile, via S. Nicolò 34, mezzanino, aprirà col 1. maggio un corso di dattilografia pagando soltanto una piccola quota per coprire le spese inerenti. Agli scolari che non avessero occupazione si procurerà loro un piazzamento. 11766 G

BERLITZ School istituto linguistico per adulti (365 filiali). Insegnamento lingue moderne da docenti rispettive nazionalità. Lezioni private, classe, domicilio. Esito garantito. San Nicolò 33. 821 G

CORSO di disegno nel taglio di vestiti, durata un mese, nuovo corso maggio. Inscrizioni giornalmente. Fanny Luzzatto, Corso 7, terzo. 1331 G

COMPTOIRISTE apprendono perfettamente stenografia tedesca in soli tre mesi presso capace maestra viennese. Indirizzo Piccolo. 1381 G

DISTINTA signorina impartisce lezioni lingua tedesca, prezzo mite. Offerte al Piccolo «Tedesca 40». 11778 G

DIECI corone mensili lezioni cumulative di contabilità, tenitura libri semplice, doppia, americana, dattilografia (scrivere a macchina «Underwood» con dieci dita). Studio Cernè, via Caterina 4. 11791 G

FRANCESE impartisce lezioni conversazione, corrispondenza 80 centesimi. Offerte «Havre» Piccolo. 11777 G

LEZIONI francese impartisce abile maestra diplomata. Offerte «Abile» Piccolo. 11814 G

LEZIONI d'inglese, due settimanali cor. 12 mensili. Indirizzo Piccolo. 6233 G

PIANOFORTE maestra lunga pratica offresi fanciulle, fanciulli, metodo celerissimo; modiche condizioni. Indirizzo Piccolo. 7895 G

POLYGLOTTE, Acquedotto 16. Inglese, francese 6 corone, tedesco 4 corone mensili. 11786 G

RECITAZIONE. Corso trimestrale, cinque corone mensili. Giuseppina Brill, Gatteri 7, quarto. 6235 G

UNO **o più magazzini attigui superfice complessiva circa 800 m² non lontani dal centro, cercansi per agosto. Indirizzo Piccolo.** 12532 G

OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

IL rinvenitore della borsetta Marron smarrita domenica pressi cimitero, Maddalena, Corso pregato restituire biglietto Monte, borsa, trattenendosi importo. Indirizzo Piccolo. 1343 H

LIBRO militare intestato Francesco Zibic smarrito. Mancia portandolo indirizzo Piccolo. 1350 H

OMBRELLO con manico d'acciaio lusso, scambiato in sbaglio, settimane or sono con manico legno. Pregasi cambio. Indirizzo Piccolo. 1402 R

PORTAFOGLIO smarrito con importo denaro e conti saldati; l'onesto rinvenitore è pregato di consegnarlo all'i. r. Direzione di polizia ove riceverà mancia adeguata. 1427 H

POVERO padre smarrì corone 60 prega restituire 40 portando Piccolo. 1391 H

RICERCHE DI APPARTAMENTI, BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

APPARTAMENTO estivo in Istria, situato in tutta prossimità del mare, cercasi; composto per lo meno di 3 stanze, possibilmente cucina, camera per servitù, tutto ammobiliato, massimo confort; desidererebbesi bagno privato oppure un tratto di spiaggia separato. Offerte «Professor F. 59» Schützenhofgasse, Graz. 7297 I

OFFERTE DI APPARTAMENTI, BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

APPARTAMENTI di due, tre, quattro stanze, muniti d'ogni moderno confort, affittansi nei nuovi stabili via Michelangelo prolungata. Posizione signorile, vista incantevole. Informazioni e distinte fornisce l'amministratore Clemencich, Piazza S. Giovanni 4, telefono 1936. 1315 L

APPARTAMENTO due camere, camerino e cucina subaffittasi causa partenza. Indirizzo Piccolo. 1217 L

APPARTAMENTO 3 stanze affittasi prontamente. Via Belvedere 23. 11622 L

APPARTAMENTI due e tre stanze, casa nuova appigionansi per agosto. Fabio Severo-Molingrande. 1047 L

APPARTAMENTO tre camere, cucina affittasi prontamente. Via Torricelli 4, secondo piano. 889 L

APPARTAMENTO sei stanze accessori via Stadion, primo piano subaffittasi prontamente oppure agosto. Indirizzo Piccolo. 1305 L

APPARTAMENTI 3-4 vasti locali, gas ecc. affittansi cor. 520 impoi, soltanto famiglie tranquille. Trionfo (Gesuiti) 3. Magazzino volto 240 pronto Olmo 15. 11509 L

APPARTAMENTI bellissimi due, tre, quattro camere, camerino, cucina, acqua, gas, cantina, giardino affittansi. Via Piccardi 14-16; rivolgersi portinaio. 7137 L

APPARTAMENTI bellissimi, due, tre, quattro, cinque camere, camerino, cucina affittansi anche prontamente. Via Tiziano 9; rivolgersi portinaio. 7138 L

APPARTAMENTO tre stanze comfort moderno, vista su corte affittasi, 600 cor. Via Istituto 4. 11820 L

APPARTAMENTINO due stanze, cucina, acqua, gas, vista incantevole affittasi per agosto. Rivolgersi Via Navali 24. 1352 L

APPARTAMENTO splendido, bottega appigionansi 24 agosto, prezzo mite. Indirizzo Piccolo. 1347 L

APPARTAMENTI bellissimi tre camere, camerino appigionansi. primo 690, quarto 600 più accessori. Canova 12. 1375 L

DUE camere, cucina affittansi prontamente. Informazioni Wienerküche, via Ghega 7. 11763 L

DUE bellissimi appartamenti 3 stanze, cucina, giardino, terrazza, vista golfo affittansi sulla riviera di Barcola 282. 11654 L

DUE negozi sul principio via dell'Istria 693, uno per negozio vestiti fatti, l'altro cappellaio-berettaio affittansi. Rivolgersi banco caffè Bizantino. 1434 L

MAGAZZINO adatto caffè popolare subaffittasi. Via Istituto 4. 11819 L

MAGAZZINI, botteghe, appartamenti tanto prontamente come 24 agosto, qualunque punto città. Caffè Moncenisio, Ranzatto. 1332 L

STALLA, rimessa, fienile nuova con quartiere affittasi. Indirizzo al Piccolo. 1070 L

SERVOLA **splendida posizione, vista sul mare, affittasi prontamente una grande sala con attigua saletta, adattatissime per società, appartamento con 4 stanze da letto ammobiliate ed altro appartamento vuoto di 3 stanze, prezzi convenientissimi. Indirizzo al Piccolo.** 1418 L

SERVOLA. Affittasi appartamento di 6 stanze ed accessori con l'uso del giardino per annue cor. 720. Rivolgersi: Fonda e Comisso, Stadion 8. 11737 L

ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE.
(soltanto per privati, non per esercenti).
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

ACQUIRENTI **sposi trovano: salottino liberti, statue, quadri, bronzi, pelliccie. Camera letto perfettamente completa. Prezzo complessivo 3000. Soltanto domenica mattina, Lazzaretto vecchio 52.** 1442 M

APPARATO fotografico Hüttig-Helios 13 per 18, obiettivo Zeiss-Tessar, tendina, 3 cassette dopipe, camera supplementare nuovissimo costò cor. 500, vendesi causa malattia, metà prezzo. Kandler 8, porta 4. 11781 M

BICICLETTA per bambina 10 anni cercasi. F. W. Farra d'Isonzo. 11651 M

BICICLETTA Styria vendesi. Via Carradori 12, I. 11860 M

BLUSA bella raso nero nuova per persona grassa vendesi. Indirizzo Piccolo. 1339 M

BICICLETTA Puch nuova contropedale vendesi occasione cor. 130. Farneto 49, porta 9. 11837 M

BICICLETTA ruota libera, buonissima, vendesi, prezzo mite. Settefontane 2, I. 1404 M

BICICLETTA da viaggio vendesi a qualunque prezzo. Indirizzo al Piccolo. 1399 M

BILANCIA decimale da 4 a 5 quintali cercasi. Jovanovich, Pescatori 6. 12637 M

CINEMATOGRAFO per ragazzi vendesi. Via Farneto 22, I piano. 12638 M

CONIGLI buona razza vendonsi a cor. 4. Via Margherita 13 (accanto rimesse tramway). 11784 M

CAPPELLO Panama rivendesi cor. 16. Costò 30. Chiozza 42, pianoterra. 11788 M

CANE di guardia giovane cercasi. Indirizzo al Piccolo. 1349 M

CALESSINO molto elegante, ultimo modello, quasi nuovo vendesi, occasione. Indirizzo al Piccolo. 1345 M

CANAPE', quattro poltrone, buono stato vendonsi prontamente, cor. 30. Indirizzo Piccolo. 1342 M

CAMERA da letto moderna garantita vende falegname. Leo 2, angolo Conti. 11859 M

CARRO quattro ruote con suste e cassone vendesi. Via Bosco 20. 1236 M

DUE anelli brillanti, smeraldo, rubino, un paio orecchini brillanti pendenti vendonsi, occasione. Barriera 8, I. 11796 M

DUE macchine Singer originali nuove vendonsi, occasione. Barriera 8, primo. 11795 M

DUE bellissimi vasi giapponesi, alti un metro con piedestalli cor. 100; una sedia chinese a dondolo cor. 15, vendonsi. Rossetti 14, I, destra. 11772 M

DUE macchine una Singer di braccio una Minerva buonissime vendonsi. Lazzaretto vecchio 37. 11802 M

DUE bilancie vendonsi. Via Barriera 25, I piano. 11862 M

FUCILE a tre canne Drilling Hammerles vendesi occasione metà prezzo di costo. Indirizzo Piccolo. 1351 M

GABBIA lunga 125, alta 80 vendesi. Rossetti 41. 1407 M

LAMPADA splendida luce elettrica, nonchè lettiera bambino, nuova, completa, vendesi. Indirizzo Piccolo. 1357 M

MOBILI usati vendonsi. Via Giacinto Gallina 6, p. IV. 1410 M

MOBILIA, quadri antichi, librerie blok conveniente 1000 volumi vendonsi. Via Farneto 41, I. 1397 M

MANDOLINO nuovo, con metodo vendesi prontamente. Madonnina 46, III, Umek. 11826 M

MACCHINA calzolaio nuova marca americana vendesi. Via Carbonara 587. 1354 M

MOTOCICLETTA usata con carrozzella per due persone, minima forza 5 cavalli cercasi. Indirizzo Piccolo. 1425 M

MACCHINA cucire cor. 32 vendesi. Acquedotto 47, pianoterra. 1438 M

MACCHINA fotografica 9 per 12 per lastre, films, obiettivo autore luminosissimo con accessori vendesi. Indirizzo Piccolo. 1378 M

MOTOCICLETTA Wanderer 1½ HP ultimo sistema nuovissima, vendesi, prezzo d'occasione, presso Gius. Egger, Piazza Caserma. 11568 M

MACCHINA fotografica con accessori vendesi via Ghega 7, porta 9; visitare dalle 12-3. 11754 M

OCCASIONE! Violino da concerto, vendesi cor. 50. Ponterosso 3, portinaio. 12642 M

OMBRELLINO di seta champagne e cappelli modelli da signora vendonsi causa lutto. Lavatoio 3, II. 11844 M

PELLICOLE vendonsi. Palladio 2, quarto, porta 17; dalle 5-8. 11787 M

PIANINO (nuovissimo) corde incrociate, moderatore vendesi. SS. Martiri 23, pt. 11650 M

PIANINO nero usato, senza difetti vendesi prezzo basso. Indirizzo Piccolo. 1327 M

PIANOFORTE mezza coda, finissimo vendesi. Acquedotto 24, p.terra. 1076 M

PIANTE per giardino tutte qualità vendonsi, prezzo mitissimo. Via Petronio 2, osteria. 1223 M

SOTTANE seta pizzi Venezia, taffetas colori per vestiti, stoffe vestiti vendonsi. Indirizzo al Piccolo. 1416 M

SPARHERD vendesi. Piazza Poste 3, III, scala seconda. 11767 M

SEI cani da caccia di razza finissima, giovani, 4 femmine e 2 maschi vendonsi. Per ulteriori informazioni rivolgersi a Francesco Paternost, albergatore Adelsberg. 1326 M

UTENSILI per negozio commestibili, quasi nuovi vendonsi prezzo mite. Indirizzo al Piccolo. 1185 M

VESTITO chiaro da signorina «Prinzess», mai indossato vendesi. Farneto 50, III, 7. 1353 M

VESTITI uomo, signora, altri generi acquistansi giornalmente. Scorzeria 1, porta 14, Camarutto. 1340 M

VESTITO nuovo uomo, chiaro, vendesi per cor. 24. Indirizzo al Piccolo. 1361 M

VESTITI, soprabiti, calzoni, vestaglie, bluse, stivali uomo, signora vendonsi. Scorzeria 1, porta 14. 1341 M

15 fusti da 300 a 350 litri vendonsi. Rivolgersi via Pondares 1, osteria Bosnia. 11789 M

CAPITALI, SOCIETA', CESSIONI DI AZIENDE COMMER. e INDUSTRIALI.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

AZIENDA liquori, bene avviata, causa partenza vendesi. Offerte «Vantaggioso» Piccolo. 1437 N

CAPITALISTA anche signora, che possa prestare opera, disponendo 3000-4000 corone cercasi per lavoro lucrosissimo. Capitale assicurato. Offerte non anonime «Sicurezza» Piccolo. 11756 N

LATTERIA vendesi buone condizioni causa partenza. Barriera 17, latteria. 1330 N

SIGNORINA distintissima con impiego sicuro cerca prestito corone 200, restituendo 20 mensili più interessi. Offerte sub «Sicurissimi» al Pccolo. 11856 N

SOCIO cercasi per cinematografo avviato, disponendo capitale prezzo stima ossia terza parte come metà assumendo direzione. Offerte Piccolo «Cinematografo». 11785 N

SPEDITORE trentenne, espertissimo, poliglotta, tariffista, eccellente acquisitore che viaggiò come tale, momentaneamente prima forza presso ditta mondiale Trieste, disponendo sole cor. 20.000, desidera, cogliendo occasione ora favorevolissima, associarsi circa pari forza cor. 60-80.000. Offerte «Quarnero» Piccolo. 1346 N

1000 corone cercansi al 7% sopra stabile per un anno. Offerte «1000» Piccolo. 1377 N

5000 corone cercansi per saldo prezzo acquisto lucrosa industria Provincia. Offerte al Piccolo sub «Provincia». 781 N

ACQUISTI E VENDITE DI CASE E TERRENI.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

CASA con orto da vendere alla fermativa di Repentabor. Rivolgersi dal proprietario Giuseppe Cebulz, Sesana. 856 O

CASA, centro città quattro piani, soffitta e locale adatto osteria, rendita lorda 2530 vendesi. Indirizzo Piccolo. 1202 O

CAMPAGNA da vendere vicino Muggia, buone condizioni. Indirizzo al Piccolo. 1202 O

FONDO per costruzione cercasi, pagamento da convenirsi. Offerte «Urgentissimo» Piccolo. 1251 O

FONDO per fabbrica vendesi via dell'Istria vicino posta. Indirizzo Piccolo. 1400 O

MUGGIA villa 12 locali 300 tese giardino vendesi cor. 20.000. Indirizzo Piccolo. 1187 O

VILLA adiacenze giardino 12 locali 160 tese giardino vendesi prezzo mite. Indirizzo Piccolo. 1188 O

VILLINO nuovo, splendida posizione, clima sanissimo, Istria, adatto qualunque commercio, strada maestra, dieci minuti dalla spiaggia vendesi prontamente. Indirizzo Piccolo. 1362 O

VILLINO 9 locali, posizione salubre, in città, acqua, gas, giardino e fondo per fabbrica vendesi. Via Margherita 13 (accanto rimesse tramway). 11783 O

VILLE territorio e Friuli, fondi città, territorio tanto per cassa che permuta, procura ufficio mediazioni Chiozza 4. 1390 O

VILLA signorile con stalla, rimessa, parco, cinque minuti con vettura distante da Monfalcone, acqua e aria saluberrima, vendesi o affittansi anche singole stanze con o senza mobili, volendo uso cucina, a persone distinte. Indirizzo Piccolo. 1406 O

2 casette Guardiella vendonsi, prezzo d'occasione. Indirizzo Piccolo. 1401 O

COMMERCIO E INDUSTRIA.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

ACCUMULATORI d'ogni grandezza. Pile cupron, forniscono 400 ore di luce elettrica continua. Dinamo; Motori. Lampadine elettriche Osram di qualunque Voltaggio, triplice luce e risparmio energia (70%) trovansi da Antonio Scacoz, Campanile 19. 11839 P

A Capodistria vendesi vino nero di primissima qualità dei vigneti di Semedella e S. Canziano. Per Trieste franco domicilio a cent. 32 il litro, più il dazio; per Capodistria franco domicilio in fusti di litri 56 in poi a cent. 28 il litro. Rivolgersi all'osteria particolare (col frasco) presso il volto della Muda. 1334 P

A Capodistria presso il volto della Muda (entrata per via di terra da Trieste e dall'Istria) vendesi nell'osteria particolare (col frasco), vino nero di primissima qualità dei vigneti di Semedella e S. Canziano a cent. 48 il litro. 1335 P

BURRO delle Alpi cotto 2.80. Deposito Caserma 13, salumeria Suban. 11759 P

BAMBOLE vengono riparate. Negozio chincaglie-giocattoli via Stadion 13, Cadel. 11015 P

CESTI e borse da spesa grande assortimento Piazza Ponterosso 7, negozio utensili da cucina; massimo buon prezzo. 1355 P

PIANINI, pianoforti, armoniums, primarie fabbriche, ricchissimo assortimento. Rinomato deposito Plescovich, Corso 47. 11364 P

TRATTORIA «Tre amici», via Caserma 11, Gorizia smerciasi ottimo vino friulano e Coglio, rinomata cucina. 11547 P

ZEPHIR e Percail in grande assortimento prezzi bassi. Malcanton, Tosoratti. 1366 P

ALBERGHI E STAZIONI CLIMATICHE.
8 cent. la parola - minimo 80 cent.

CARINZIA affittasi appartamento estivo di due stanze, stanzino, cucina. Rivolgersi L. Krabina, maestro falegname, Riegersdorf (Carinzia). 11850 Q

CAMPAGNA Friuli, cinque minuti dalla stazione ferroviaria di Villa Vicentina, affittansi da una a otto stanze ammobiliate, volendo scuderia e rimessa; parco ombroso; si può avere frutta, legumi, uova, latte in casa. Per schiarimenti rivolgersi al proprietario Carlo Fregonese, Papariano di Fiumicello. 11653 Q

CACCIATORE presso Villa Revoltella affittasi villetta nuova 5 stanze parchettate, cucina, splendido panorama. Indirizzo Piccolo. 1298 Q

CASA nuova affittasi per stagione, tre camere, cucina, Kobdil presso stazione S. Daniele. Rivolgersi via Valdirivo 38, trattoria. 1348 Q

CARINZIA. Soggiorno estivo, tranquillo, 15 minuti distante dalla stazione Rosenbach (linea Trieste-Klagenfurt) ai piedi delle Caravanche, circondato da bosco di pini. Posta, telegrafo in casa; comodità vetture, bagno da nuoto; eccellente cucina e cantina. Prezzi miti. Rivolgersi a Mathäus Matschnig a St. Jakob, Rosenthal (Carinzia) oppure Malle, Acquedotto 58, Trieste. 1386 Q

GRIGNANO villeggiatura, bagni, stanze con cucina affittansi. Scrivere «Grignano» Piccolo. 11668 Q

MAGGIO, giugno cercasi stanza ariosa, pulita, due letti, in villino ombroso, Muggia, Pirano. Offerte «Maggio» Piccolo. 11548 Q

OPICINA affittansi per la stagione estiva due appartamenti vuoti, bella posizione. Indirizzo Piccolo. 923 Q

VILLEGGIATURA Castello San Daniele in Carso un'ora da Trieste con fermativa di tutti i treni, acqua e aria buonissima si affittano stanze e quartieri. Informazioni P. Parisi, Banca commerciale triestina. 1212 Q

VILLINO in campagna con una e più stanze ammobiliate affitta Clemente Grion Capriva (Cormons). 552 Q

VILLEGGIATURA al mare presso Pirano affittasi. Informazioni: dott. Rosso, Sagrado. 11550 Q

DIVERSI.
6 cent. la parola - minimo 60 cent.

CLEOPATRA. Perchè non veniste? Vi aspettai venti minuti. Lettera giace vostro ultimo indirizzo. 11674 R

MAGGIO. L'alba di questo memorabile giorno ti porti il mio saluto affettuoso. Amoti. 11851 R

CLEOPATRA. Mia inserzione ieri non venne pubblicata. Lettera giace vostro ultimo indirizzo. Venite oggi Sabato ora e luogo ivi indicato. 11797 R

MARIO. Il maggio è un mese gentile. Spero in lui. Gli chiedo tante cose.... Troppe!.... 1440 R

1897. Sto molto in pensiero; spero nulla di male! Non dimenticarti di chi tanto t'ama. 12641 R

12 Gennaio. Cordiali saluti da chi continuamente pensati. C. 11815 R

BRASILE. Vado spesso quel locale; contemplando adorate finestre, bevo tua cara salute. Ringrazio Ercole gentilezza. Infiniti, idolo mio. 11794 R

ANT. Ant. Ripregasi, chi ritirò lettera non sua di rimetterla posta centrale sub «Lubiana» verso scontrino. 11790 R

LAURA 10. Prego ritirare lettera sub nome, luogo indicatomi. Impiegato. 11774 R

BABUS. Lieto, felice per quanto ieri avvenuto faccio voti ciò possa ripetersi quanto prima, sempre con te nello spirito e nel pensiero desidero ardentemente la campagna possa esserti efficace e salutare questo è quanto ben di cuore ti augura il sempre devoto e tutto tuo. 1. 2. 98. 1374 R

MIA adorata. Quando sarà possibile avere tue notizie? Che tristi giornate! La lontananza fa ingigantire il mio amore per te, ti rende sempre più desiderata. Infiniti dal tutto tuo bacerino. 1387 R

UNICO. Da quale tristezza sono colto non puoi immaginarti! Sento il cuore mio farsi in cento pezzi. Nel terribilissimo momento.... non posso descriverti le idee, i desideri che si precipitano nella povera mente mia. Sono al parossismo della disperazione, mi sento trafitto. Pur contro l'inesorabile avverso destino, tuo fino alla morte. 1441 R

FRIDA. Aure del Maggio ti portino saluti. Tuo Scott. 11821 R

QUELLA cara conoscenza fatta in ferrovia tante promesse oggi e domani 3½. Stessa birraria. Senza fallo. 1403 R

9999. A tua norma ho scritto. 11832 R

UNICO. Ritirate altra mia! Solito indirizzo. Sinceri saluti. 11833 R

QUATTRO Marzo. Vinta dal dolore non so come lo sopporterò, mi sento morire!.. Ieri t'aspettai volendo parlarti ancora.... Dimmi che volevi provarmi che non è vero! Avevo tanto bisogno del tuo conforto. Accasciatissima t'invio malgrado tutto tr... 11852 R

CHIUNQUE desidera avere dei consigli assolutamente gratuiti sul modo di guarire i bevitori, si rivolga alla «Lega del Bene» via Stadion 10, ogni lunedì dalle 2-3 p. 11835 R

COL 1. maggio s'inaugureranno le corse automobilistiche tra Opicina e Cesiano; le stesse avranno coincidenza col tram elettrico e con la ferrovia dello Stato. Prezzo di passaggio cent. 50. 11782 R

QUELLA signora e signorina ch'erano domenica visitare piano Mignon via Lodovico Ariosto sono pregate ripassare. 1338 R

SIGNORINA orfana bisognosa cerca persona di cuore che l'aiutasse prestandole 40 cor. Gentili offerte sub «Cleopatra 20», posta Tergesteo. 11810 R

PARRUCCHIERA nonchè Negromante finissima offresi alle gentili signore. Via Ponte 4, III. 12639 R

TRATTORIA villa Professor Borst. Oggi 1. maggio concerto sostenuto dalla banda di Dolina. Principia ore 4 pom. Ingresso 40 cent. 11576 R

LEVATRICE diplomata assume gestanti in casa, prezzi miti. Indirizzo Piccolo. 1215 R

GUADAGNO giornaliero continuo offresi a chiunque mediante lavoro facile stando casa propria. Richieste sub «Industria» posta Trieste. 11731 R

SALA PER INCANTI GIUDIZIALI
Via Sanità 23-25

Incanto che verrà tenuto oggi 1. maggio dalle ore 9 alle 10 ant.

Credenza con marmo grigio, sgabello, lavamano con marmo e chiffonnier in legno chiaro, ottomana, canapè e poltrona tappezzata.

LOTTERIA STATO a Cor. 4

18399 Vincite tutte in denaro. Estr. 17 Giugno. Vinc. princ. Cor. Duecentomila. Vendibili in Trieste presso il Cambio Valute **A. BOLAFFIO,** Via S. Antonio 8. Ogni 10 Biglietti uno gratis.

Le persone che conoscono le **PILLOLE** DEL DOTTORE **DEHAUT** DI PARIGI *non esitano a purgarsi qualora ne abbiano bisogno. Non temendo nè il disgusto nè il fastidio perchè all'opporto degli altri purganti, questo non ha buon effetto, se non preso con buoni alimenti e bevande fortificanti come Vino, Caffè e Tè. Ognuno sceglie per purgarsi l'ora ed il pasto che più gli conviene secondo le sue occupazioni. L'incomodo del purgarsi essendo tolto in virtù del buon nutrimento uno si decide senza difficoltà a ripetere ogni qualvolta sia necessario.* 5 fr. e 2 fr. 50

BREVETTI

di tutti i paesi procura e sfrutta

M. GELBHAUS

Ingegnere e perito giurato di brevetti.
Vienna, VII, Siebensterngasse 7
Dirimpetto l'i. r. Ufficio Brevetti

Miramar LA MIGLIORE CREMA PER CALZATURE Vendesi in tutte le drogh.

Hartmann & Mittler, Vienna
Rappresentante VITTORIO LOLY, Trieste

Acqua dentifricia di Rösler

genuina soltanto con questa marca di fabbrica ✠✠✠ (3 croci rosse)

Esperimentata da 30 anni quale ottimo e conveniente rimedio per la conservazione dei denti. Essa mantiene i denti **bianchi, puliti,** impedisce che si **guastino** ed evita i conseguenti **dolori di denti.** Allontana il **cattivo odore** di bocca.

Vendesi in tutte le farmacie, drogherie, negozi di profumerie e di generi affini al prezzo di 70 centesimi la bottiglia.

Ove non la si trovasse, rivolgersi direttamente al deposito principale: **Korwill's Mohren-Apoteke, Vienna I Wipplingerstrasse N. 12.**